

# ALI NASSER, NUEVO PRIMER MINISTRO

ADEN, 2. (Efe-Upi). — Ali Nasser Mohamed ha sido nombrado primer ministro del Yemen en sustitución al ex-jefe del Gobierno Mohamed Ali Haitham, dimitido esta mañana.

Ali Nasser ha sido nombrado para ocupar el cargo por la Asamblea Nacional recientemente constituida, según un comunicado del Gobierno.

- El nuevo Gabinete tiene la siguiente composición:
- Ali Nasser Mohamed, jefe del Gabinete.
  - Mahmud Abdulla Oshaish, ministro de Hacienda y viceprimer ministro para Asuntos Financieros.
  - Mohamed Soliman Nasser, Agricultura.
  - Mohamed Saleh Aulaqui, Asuntos Exteriores.
  - Mustafá Abdul Jalik, Justicia.
  - Abdulla Badeeb, Educación.
  - Anis Hasson Yehya, Comercio e Industria.
  - Haider Altas, Obras Públicas.
  - Abdulla Aljamiri, Información.
  - Mohamed Ali Imaya, Trabajo y Beneficencia.
  - Mohamed Saleh Moti, Interior.
  - Abdulaziz Aldali, Sanidad.

El nuevo ministro de Justicia es el más joven que hasta la fecha ocupa dicha cartera en Aden, y se cree que es uno de los ministros más jóvenes de todo el mundo, tiene 25 años.

La Asamblea Nacional ha procedido a un reajuste del Consejo Presidencial integrado por tres miembros, reteniendo en él al presidente, Salmin Rubayaali, y a Abdulfatab.

# NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28. Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres, Vara de Rey, 86. Teléfono 21-31-88

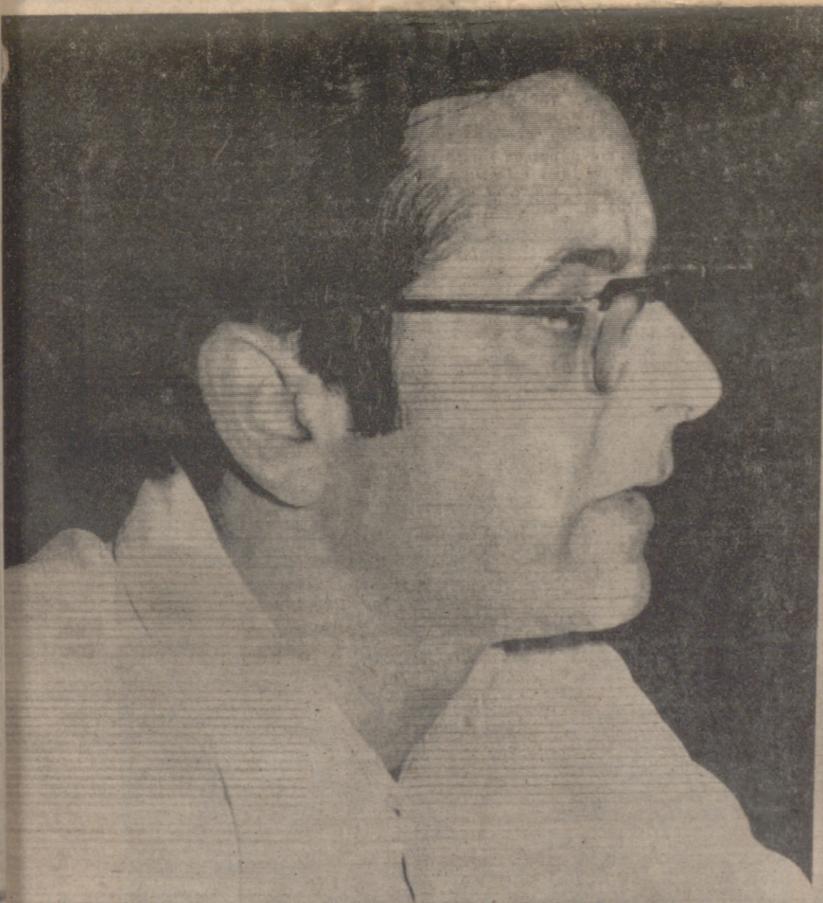
Número 10.162. Año XXXII. Martes, 3 de agosto de 1971. 20 páginas, 4 pesetas.

ALMACENES **SAN BERNABE**  
MUCHOS VESTIDOS DE NOVIA  
GALLARZA, 8

## ULTIMA HORA Rocher Vaca, gerente del Polo de Logroño

MADRID, 2. (Cifra). — Ha sido nombrado gerente del Polo de Desarrollo Industrial en Logroño don Ramón Rocher Vaca, por una orden de la Presidencia del Gobierno que el "Boletín Oficial del Estado" publicará mañana.

## «CHEQUEO» A LA RIOJA

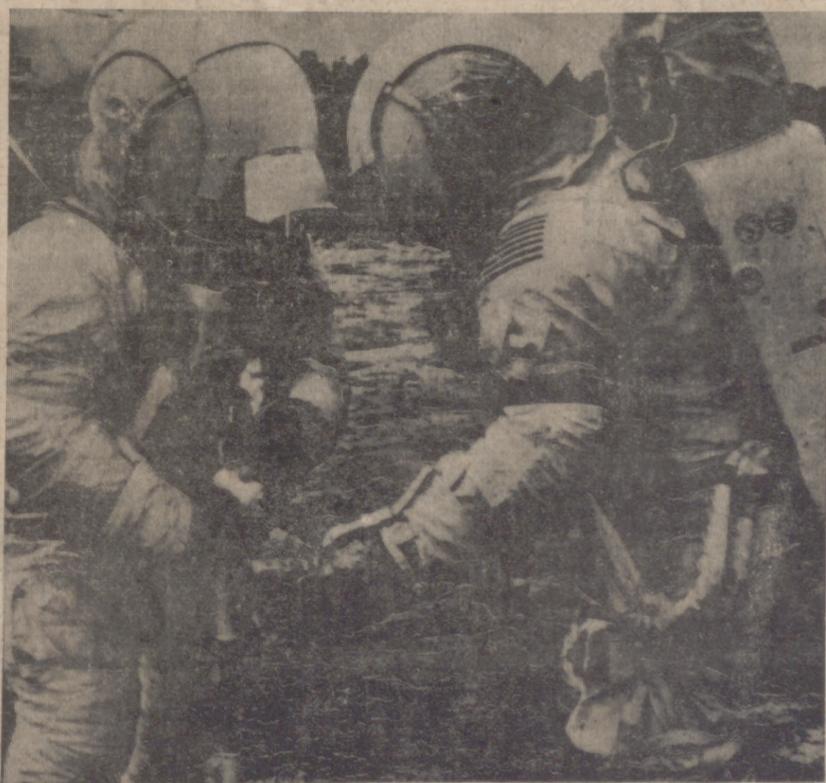


La empresa «Iberplán», ganadora del concurso para un estudio socio-económico de la provincia ha puesto manos a la obra. Todo un equipo de especialistas se moverá por la Rioja, con arreglo al programa previsto. Habrá encuesta a industriales, técnicos, empresarios, etc. En definitiva, se trata de sentar las líneas-bases del desarrollo armónico de nuestra tierra. Sáenz de Buruaga, riojano de nacimiento y corazón, dirige los trabajos. El —como nadie— conoce nuestros problemas y nuestras ilusiones. — (Foto HERCE).

(Información en página 13)

## Apolo XV trae 72 kilos de rocas y polvo

# MISION LUNAR: A CASA



HOUSTON, 2. (Efe). — Con 72 kilos de rocas y polvo de muestras, seleccionadas en las 18 horas y 27 minutos que estuvieron explorando directamente la Luna, David Scott y James Irwin cerraron hoy tras de sí a las 13.40 (GMT) por última vez la escotilla de su «Halcón», en el que llegaron a la Luna el viernes pasado.

Scott e Irwin han recorrido gracias a su coche de motor eléctrico 24 kilómetros y medio por la superficie de la Luna, más de siete veces la distancia que recorrieron juntos a pie los seis hombres que antes que ellos pisaron la Luna en sus 19 horas y 39 minutos de exploración.

Cuando después de rodar por la Luna hoy durante cuatro horas y 25 minutos, Scott e Irwin volvieron a entrar en su módulo lunar; lo hicieron de mala gana, porque en los planes de la misión entraba que hubieran explorado la Luna un total de 20 horas, más tiempo que todos los astronautas anteriores juntos.

Ese «record» no lo pudieron «batir» los dos hombres porque Houston los dejó dormir hoy casi dos horas más de lo previsto, para que se repusieran del cansancio de la agotadora jornada de ayer, en la que recorrieron durante siete horas la superficie de la Luna.

(Información en página 10)

## NUEVA VERSION

# ¿LOS RESTOS DE EVA PERON A BARCELONA?

NUEVA YORK, 2. (Pyresa). — El cadáver de Eva Perón fue recientemente desenterrado del lugar secreto en que se encontraba en Italia con el propósito de ser enviado por vía marítima a Barcelona, según explica en una curiosa versión sobre la suerte corrida por los restos de la que fue segunda esposa del ex-presidente argentino Juan Domingo Perón el corresponsal en Buenos Aires del diario norteamericano «Washington Post», Lewis Dluguid.

De acuerdo con esta versión, facilitada, al parecer, por un portavoz del Ejército argentino a los más importantes diarios del país «off the record», es decir, sólo a título de confidencia Informativa, el cadáver de Eva fue retirado por varios soldados del

hall de la sede de la Confederación General de Trabajo, en el que se encontraba embalsamado, en 1955.

Finalmente, el cuerpo de Eva salió en barco hacia Italia, a donde llegó en agosto de 1956, con conocimiento del Vaticano, que había sido informado al respecto.

El ex-presidente Perón desea —según el periodista citado— que el cuerpo de Eva repose para siempre en tierra española, en algún lugar dependiente de la Orden religiosa a la que pertenecieron los frailes que acompañaron a Pedro de Mendoza cuando descubrió Argentina hace cinco siglos.

# HOTELES PARA PERROS: 200 PESETAS DIARIAS

Una de las muchas curiosidades que existen en este perro mundo es la de los hoteles caninos. Residencias para animales domésticos, preferente perros, que gozan cada día de mayor crédito y estimación, de parte de los propietarios urbanos de canes que, en determinadas ocasiones, no saben qué hacer con ellos. Si usted, dado el caso, quiere salir una noche a cenar con su esposa, para celebrar cualquiera de los múltiples aniversarios que ella tiene apuntados en su agenda, tenora que conseguir a una estudiante, si los chicos no tienen niñera o una abuela con quien dejarlos durante la velada. Pero si usted tiene un perro, uno de esos perros que exigen especiales cuidados, la cosa es distinta. Será aun más difícil encontrarle compañía para la ocasión a su gran amigo. Lo mismo ocurre sobre todo cuando la familia se va de vacaciones a un lugar donde el can no puede pasar por inquilino corriente. Con este motivo se han ideado estas residencias donde aseguran una felicidad cabal a su noble can, abandonado durante unos días o unas semanas.



VIAGE SIN PERRO,  
NOSOTROS SE LO  
CUIDAMOS

Con este «slogan» se anuncian muchas de estas residencias-hoteles, contando con que el bueno y fiel perro no puede acompañarnos a todas partes. Por ejemplo: no puede ir un perro a un crucero por el Mediterráneo, ni a muchos hoteles por el extranjero, ni a la mayoría de los viajes turísticos que hoy se están para las más o menos breves vacaciones veraniegas. En estos casos, se deja al perro en la residencia, pagando, naturalmente, una cantidad por estancia y cuidados que le permitirá viajar tranquilo.

Los hoteles caninos están ahí, como una expresión más de las modernas exigencias de la vida. Por una cuota que oscila entre las cien y las doscientas pesetas diarias, según

sea su tamaño, el perro goza de pensión completa a cuerpo de rey. Quedará instalado en un apartamento individual que consta normalmente de habitación cerrada interior de nueve metros cuadrados, con parque individual anexo de otros nueve metros, donde el animal vive al aire libre o se resguarda de sus inclemencias, según le plazca. Cada tarde tendrá derecho a ducha y paseo individual por un parque mayor y a un suculento menú a base de arroz o pasta para sopas, carne de caballo magra y sin grasa, verduras, una zanahoria y huevo batido.

### RESERVA DE PLAZAS

No es fácil, sin embargo, sobre todo en el mes de agosto, conseguir plaza de hotel para un perro. Es también su alta temporada turística. En las residencias-hoteles se las ven y se las desean para poder atender tantas peticiones. De ahí que se exijan muchas condiciones para poder alojarse en ellos. Por ejemplo: ningún perro podrá contratar una estancia menor de ocho días. De todas formas, habrá de abonarla, aunque no la cumpla y tendrá que depositar una fianza si menos de tres mil pesetas, antes de ingresar en el hotel, en previsión de gastos. Se exigen por supuesto una serie de vacunaciones como las del moquillo, hepatitis o leptospirosis. Los huéspedes no podrán llevar objetos propios, ni vestuario, ni collares, ni juguetes, ni colchones, ni mantas, ni huesos. Todo ello le

será proporcionado en el establecimiento turístico. Y habrán de observarse normas y horarios para la entrada y salida de la residencia. Los menús extras y de régimen están sobrecargados con el cien por cien de la pensión. Recibirán, eso sí, la debida asistencia veterinaria, en caso necesario, como tales internos, durante su estancia en el hotel.

### EXTRAS Y PROPINAS

Como en todo hotel del mundo existen los extras, que reflejan una serie de servicios no estrictamente necesarios. Entre ellos están los del centro de belleza canina: baños, peluquería, cardados, limpieza de dientes y corte de uñas, etc. Un perro moderno que se precie de serlo va a la peluquería, como cualquier señora, todas las semanas, y recibe los exquisitos cuidados tan necesarios para vivir en su alta sociedad.

Por cierto que lo que se extraña en estos hoteles, tan semejantes por otra parte en casi todo a los humanos, es la vida social. Los animales tan mimados en otros muchos sentidos, no pueden comunicarse entre sí. Ni gozan de fresca y atractiva piscina colectiva, ni pueden

reunirse a jugar a las cartas, ni practicar deportes de asociación, ni siquiera tienen la oportunidad de conseguir un «liquie» decente entre las muchas y bellas compañeras de hotel. Los canes vivos, condenados a una cruel soledad aislante. A lo más, después de la siesta, cuando el perro se asoma a la ventana de su «suite», lanzará un ladrido de salutación a sus vecinos y nada más.

La verdad es que esa posible vida de sociedad puede acarrear dolorosas consecuencias a sus dueños y múltiples incomodidades a los cuidadores. Puede que sea una realidad dolorosa, pero estos aristocráticos animalitos aún no han podido adquirir la suficiente dosis educativa como para comportarse debidamente en sociedad con sus semejantes. Si se les deja sueltos a todos o a varios a la vez, probablemente se formarán grandes peloterías que originarán lesiones de cuidado a unos y a otros. Y luego los peligros del caprichoso «llir». A estos pobres ricachones perros mimados ni siquiera se les permite amar a quien le plazca. Pero algunos sacrificios —digo yo— habría de comportar vida tan siberita. ¿O no?

M. MARIA  
(PYRESA)

## ECONOMIA



# EL SECTOR DE BIENES DE CONSUMO ANTE EL III PLAN DE DESARROLLO

«La evolución del sector de bienes de equipo durante el período de vigencia del III Plan de Desarrollo ha de ser marcadamente decisiva, ya que durante este espacio de tiempo se van a ir cumpliendo las etapas de desarme arancelario previstas en el acuerdo comercial preferencial con el Mercado Común, y al término de la vida de este III Plan de Desarrollo, es decir, a fines de 1975, entrará en vigor con toda probabilidad una asociación mucho más estrecha con la Comunidad Económica Europea, lo que viene a significar la existencia de unas condiciones mucho más duras en la competencia de los productos industriales originados en el ámbito de esta área económica».

Con estas palabras comienza don Gabriel Kaibel, director de Sercobe, un artículo publicado en el número de 1 de agosto del semanario «Desarrollo», en el que analiza los problemas del sector de bienes de equipo ante el III Plan de Desarrollo. El articulista pone de manifiesto que no se han cumplido los objetivos cuantitativos y cualitativos del II Plan en lo que se refiere a estas cosas; la deuda interior se ha debilitado como lo evidencia el hecho de que no se hayan cubierto en la producción de bienes de equipo los ritmos de crecimiento previstos por los planes, mientras las importaciones han crecido por encima de lo que se preveía.

Como consecuencia de la atonía del mercado interior —sigue diciendo el señor Kaibel— el sector ha realizado un esfuerzo de promoción en el exterior, y el panorama se hace mucho más optimista al analizar el crecimiento de las exportaciones de bienes de equipo, que pasó del 13,8 por ciento en 1968 al

20,8 por ciento en 1970, con valores muy superiores a los previstos.

### ESTANCAMIENTO DEL CONSUMO

El estancamiento del consumo en 1968 vino determinado por el proceso general de desaceleración experimentado en dicho año por la economía española; fue corregido de manera importante en 1969, pero las medidas restrictivas de política monetaria adoptadas al final de este año determinaron un nuevo estancamiento en 1970, más acusado en los últimos seis meses del año.

Tras exponer los problemas de financiación que tiene el sector, el articulista apunta las siguientes soluciones para los mismos: la aplicación del coeficiente de inversión y la exigibilidad del mismo a la banca privada deberá tener la suficiente flexibilidad para permitir el encaje de aquellas operaciones comerciales de bienes de equipo que tengan trámite largo de contratación, resolviendo el problema de la irregularidad de la afluencia de recursos ajenos a la Banca; el sistema del coeficiente de inversión debe permitir la concesión de créditos al comprador, existiendo con el crédito al vendedor; y se considera de la mayor importancia que la Banca Industrial continúe disponiendo de los recursos necesarios, así como hacer una realidad la participación de las Cajas de Ahorro en la financiación de explotaciones.

### TECNOLOGÍA

«El sector fabricante de bienes de equipo en nuestro país se caracteriza en general por una falta de técnica propia o asimilada para el diseño de

las máquinas o aparatos que fabrica y aún más para la preparación de los procesos o proyectos industriales que componen instalaciones complejas». La adquisición de tecnología extranjera por el sistema de contratos de asistencia técnica o de licencias de fabricación, es una necesidad evidente; sin embargo, nos encontramos en estos momentos en una situación de abuso en el aspecto de licencias.

A la vista de las servidumbres impuestas por la importación de tecnología, el articulista propone una serie de medidas para la asimilación de la tecnología importada y el desarrollo de la propia, entre las cuales figuran la creación de un organismo que coordine la admisión de licencias y contratos de asistencia técnica, establecimiento de un nuevo sistema para compras y financiación por parte de la Administración de los equipos que necesita ella misma; bonificaciones fiscales y administrativas a las empresas que favorezcan el desarrollo de la tecnología propia o asimilada, etcétera.

### REESTRUCTURACION Y MERCADO INTERIOR

Finalmente, el señor Kaibel se refiere a la necesidad de concentrar empresas, ya que «nuestro principal defecto estructural se deriva de la existencia de un excesivo número de plantas fabriles de dimensiones inadecuadas por su pequeño tamaño, y con programas de producción demasiado diversificados y sin una verdadera especialización profesional». Asimismo, el artículo contiene sugerencias respecto a la necesidad de ordenar el mercado interior, y un análisis de perspectivas para los próximos años.

## ANUNCIOS OFICIALES

### Ayuntamiento de Arnedo

(Provincia de LOGROÑO)  
ANUNCIO  
Se pone en conocimiento que a las ONCE horas del día 10 de agosto, se efectuará en el Ayuntamiento de Arnedo la adjudicación de terrenos para colocación de aparatos e instalaciones de feria en las próximas Fiestas Patronales.  
Arnedo, 12 de julio de 1971.  
El Alcalde,  
DOMINGO SOBRON

## Subasta pública en Bernedo (Alava)

El día 5 de agosto y hora de las trece, se procederá a la subasta pública de la siguiente finca:  
MOLINO DEL SOTO DE BERNEDEO (Alava), con finca urbana, molino, manantiales y finca rústica de 4,5 hectáreas.  
Sitio de la subasta: Ayuntamiento de Bernedo.  
Valor de la tasación: 2.000.000 de pesetas.  
Fianza: 2 por 100 de la tasación.

### Ayuntamiento de Logroño

SUBASTA DE OBRAS  
Para general y ejecución de las obras del proyecto de ordenación y urbanización de la plazuela formada por la confluencia de la calle Ruvieja y Camino de San Gregorio, con tipo base de licitación, a la baja, de pesetas 428.016.  
Logroño, 31 de julio de 1971.  
EL ALCALDE

## Empresa internacional para su Delegación en Logroño, necesita

### Mecánico vendedor

Se ofrece:

- Sueldo fijo.
- Incentivos sobre ventas.
- Tanto por ciento sobre reparaciones.
- Fichero de clientes hecho.

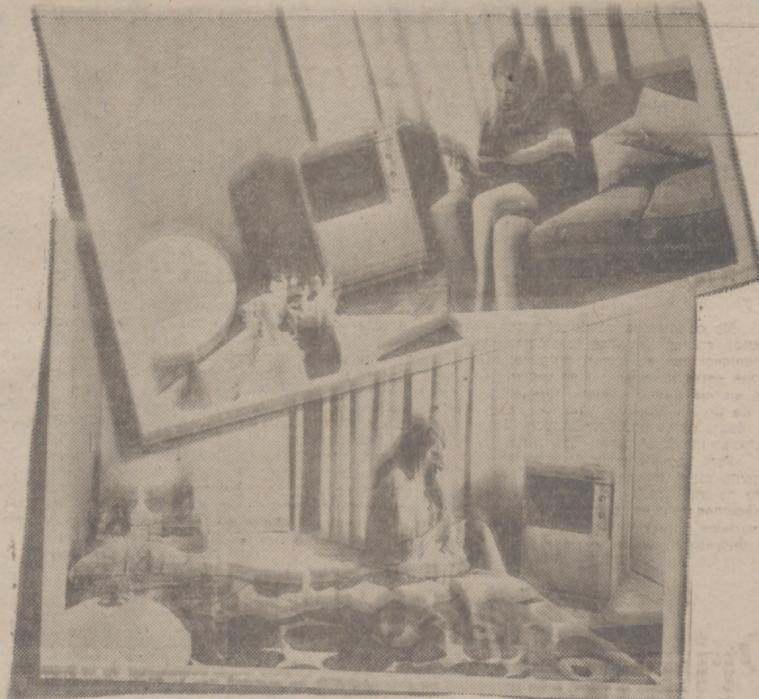
Se exige:

- Vehículo propio.
- Experiencia de mecánica y electricidad, como mínimo 3 años.

Interesados, presentarse en Canalejas, 6, bajo, el próximo miércoles, a partir de las 4 de la tarde

Oficina de Colocación. Ref. núm. 77/671

## SUSCRIBASE USTED A NUEVA RIOJA



## El frío va con Vd. día y noche... si es Ariagel

(Ariagel es el único acondicionador de aire totalmente transportable).

Contando con Ariagel, usted habrá acondicionado prácticamente toda su casa. Allí donde usted vaya, irá Ariagel, que le seguirá facilitando todo el frío que necesite durante el verano. Con Ariagel, se tienen además muchas ventajas:  
\* Su instalación es rápida y no se necesita realizar obra alguna.  
\* Es muy silencioso. La maleta con el ventila-

dor, queda en el exterior y usted sólo sabe que Ariagel está funcionando, por la agradable temperatura que disfruta.  
\* Y es automático y de fácil manejo. Este verano no cambiará de temperatura al cambiar de habitación si es propietario de un acondicionador Ariagel. Siempre tendrá la misma, fresca y agradable.

**LUIS JIMÉNEZ PASTOR**  
Ingeniero La Cierva, 4 y 6. Tels. 22 11 47 - 22 21 86  
Logroño

# Luchar contra el futuro

El futuro, el inmediato futuro, no es una fatalidad implacable ante la que no podamos defendernos. Al menos en algunos aspectos de este futuro. Por ejemplo, el que se refiere a los accidentes automovilísticos y a sus víctimas. La estadística comparativa es algo así como una pitonisa científica que nos acerca al futuro inmediato. La estadística nos dice que en tal provincia se producirán tantos o cuantos accidentes de la circulación y que estos percances ocasionarán tantos muertos, tantos heridos graves y tantos heridos leves. El error es tan pequeño que es prácticamente despreciable.

Así, la Jefatura Central de Tráfico nos sitúa ante los accidentes que "fatalmente" se pro-

ducirán cada mes. La estadística para este mes de agosto, que ya colea sus últimos días, es escalofriante por lo que a nuestra provincia atañe. Barcelona que va a la cabeza de tantas cosas buenas también va a la cabeza de esta negrura de los accidentes de la circulación.

Unas cuarenta personas habrán perdido la vida en accidentes cuando termine agosto en la provincia. Y unas mil quinientas personas habrán resultado heridas. El número total de percances habrá sido de cerca mil ochocientos. Es mucha sangre mucho desamparo, mucha tragedia de truncamientos personales, familiares. Y mucho inocente caldo en ese campo de batalla del asfalto. Muchas víctimas serán las respon-

sables de la sangre, pero otras serán las víctimas inocentes. Si la reciente Ley de Peligrosidad Social pudiera convertirse en una seria advertencia, en una luz roja ante los ojos y en la punta del pedal del acelerador...

El tributo de la sangre en la carretera es demasiado alto: más de mil muertos diariamente en las carreteras del mundo. Unos cuatrocientos mil muertos cada año. En España, hace unos días, tan sólo en setenta y dos horas se produjeron cincuenta y cinco muertos. La estadística en marcha, pero no en marcha la fatalidad. Porque este es un futuro que depende por completo, o casi por completo, de nosotros, de cuantos nos sentamos ante el volante

de un vehículo. La prueba de que no se trata de un fatal futuro nos viene dada cuando se establece en una jornada determinada el Día sin Accidentes. La campaña publicitaria para que ese día los conductores extremen al máximo su prudencia y su acatamiento al Código de la Circulación, ofrece el esperanzador resultado de que ese día el número de accidentes se reduce espectacularmente respecto a los demás días. Si todos nosotros estuviésemos convencidos de que cada día es el del Día sin Accidentes, habríamos conseguido casi una utopía de serenidad, de prudencia, de reducido número de víctimas en las carreteras.

Pero... nadie escarmenta en cabeza ajena y cuando uno con-

duce su coche piensa que a él, precisamente a él, no puede ocurrirle nada y que de los accidentes son víctimas "los demás". Y toda prudencia es poca. Porque los números de la estadística mensual llevan el nombre en blanco. Cada uno de nosotros puede figurar, con su nombre, apellidos, familia y circunstancias personales, en esta estadística. Y esto sólo depende de nosotros, de cada uno de nosotros. No, el futuro no es un dios implacable ante el que nada podemos hacer. El futuro, en este sentido, somos cada uno de nosotros y cada uno de nosotros puede elevar o acercar la fatalidad. Pero no son muchos los que son capaces de luchar contra el futuro.

J. MANEGAT



## TIEMPO DE OPINION

### La subida del teléfono

No estimamos válido el argumento de que esta medida (el registro de los intervalos de tres minutos en las llamadas telefónicas) benefició al público. Si las líneas están sobrecargadas y las comunicaciones se hacen difíciles, nos hallamos ante una insuficiencia de la Compañía. Por supuesto que estas medidas no se toman con tanta ligereza ni con tanta dureza cuando se trata de servicios en los que el usuario puede optar entre varias compañías en vez de verse reducido a la tiranía de un monopolio. Y en los países, al menos europeos, donde los servicios telefónicos son únicos, éstos pertenecen al Estado y su rentabilidad contribuye a aliviar al contribuyente del déficit que producen inevitablemente los servicios postales y telegráficos.

Pero hay más: que la autorización a la Compañía Telefónica Nacional de España para esta importante elevación de los precios de sus servicios no deroga ninguna de las leyes vigentes, y por tanto no autoriza a dicha Compañía para que utilice en la tarificación contadores que no reúnen las condiciones legales, como sucede con los que actualmente emplea, cuyos prototipos no han sido autorizados para valorar una transacción comercial, puesto que hasta ahora no se ha publicado ningún decreto ni orden de la Presidencia del Gobierno en ese sentido, como es preceptivo.

(De «Sábado Gráfico»)

### Prioridad de lo afirmativo

De un tiempo a esta parte asistimos los españoles a repeticiones sin fin de lo que el Régimen no es, de lo que el Régimen no puede ser. En lugar de definirse lo que es y lo que en razón de ello deberá seguir siendo.

De las panoplias mismas que ya comenzaban a oxidarse cuando el 18 de Julio estalló se desuelgan ahora las críticas más simples e insuficientes contra el liberalismo histórico y la ineficacia de los partidos políticos. Se hace, sencillamente, una crítica de preguerra. Una crítica que ya entonces, en el pensamiento de los propios fundadores del Régimen, había dado paso a un nuevo entendimiento de la libertad política, a nuevas ecuaciones en que formular el pluralismo.

Es, a nuestro juicio, una crítica errónea, insuficiente y desafortunada la que así se hace, so pretexto de deslindar claramente el ortodoxia del Régimen. Una crítica mirando atrás, cuando de lo que se trata es de mirar hacia adelante con serenidad y lúcida calma, desde la fundamentada esperanza de que los españoles todos, por la virtud misma del 18 de Julio, somos

capaces de arquitecturar para un largo futuro nuestra abierta convivencia. Las instancias superadoras se encuentran en el Movimiento Nacional y no en las simplificaciones antiliberales que fue forzoso que le precedieran. Están más en lo que afirma que en lo que niega.

Consideramos de necesidad que los esfuerzos puestos al servicio de una crítica tan inconveniente se vuelquen en el otro más fecundo menester de desarrollar terminológica y conceptualmente las afirmaciones contenidas en los textos fundamentales. Es un empeño que acaso precise de mucha humildad para acometerlo, pero ineludible. Se exige, siquiera sea sólo y únicamente, para que pueda dialogar entre sí la gran mayoría tan sólidamente afecta al proyecto de convivencia nacional que abanderaba el 18 de Julio. Para que mañana podamos los españoles entendernos desde las palabras precisas y a través de las instituciones convenientes, desde la normalidad cotidiana. Sin que sea necesario el estallido de lo emocional.

(De «ABC»)

# LA SOCIEDAD ACTUAL

En una revista de las llamadas «rosas» (se preocupan casi exclusivamente de ecos de sociedad, vida de artistas y una serie de hechos «fronterizos» a personas que han perdido su moral social) nos encontramos, en el mismo número, con estas tres noticias que damos en orden a su mayor o menor importancia: Primera, el de la diputada inglesa Bernadette Devlin, de veintitrés años, soltera, que está esperando un bebé, habiendo revelado que ni piensa casarse ni dar a conocer el nombre del padre de su futuro hijo. Segunda, el de la actriz alemana Romy Schneider, la encantadora y dulce «Sissi», de la que se enamoró el mundo, que ha firmado con 373 compatriotas más un manifiesto declarando haber abortado voluntariamente. Romy Schneider, que como sus otras 373 compañeras firmantes incurrió en delito grave que es penado en la Alemania Federal hasta con cinco años de cárcel, ha abandonado precipitadamente su país en compañía de su marido y de su hijo, David Christopher, que ahora tiene cuatro años. Desde el extranjero, en rebeldía, esperará el resultado del juicio. Tercera, en Italia una candidata al premio de miss universo, Mara Palvarini, que estaba ya en la Iglesia para celebrar su boda con Mario Pacchioni, arquitecto, ha desistido de acuerdo con su prometido de decir los «síes» de rigor en la boda, dejándolo para mejor ocasión —según confesión de los novios—, porque entre las cláusulas para elegir «Miss Mundo» hay una por la que no se admite como candidatas a las casadas. La joven pareja, él no tan joven, porque tiene treinta años, ha dicho que esperarán el fallo del concurso, que se celebrará en Miami Beach (Florida). Entonces ella, vencedora o vencida, contraerá matrimonio con su actual novio, Pacchioni, que mientras tanto seguirá construyendo edificios, y «¡tutti contenti!».

Yo voy a desmenuzar estas tres noticias una por una, intuitivo su importancia moral y a la vez social. Incluso la tercera, sin «aparente importancia», porque reflejan el estado de la sociedad actual. Quizá el único caso comprensiblemente humano es el de la diputada Bernadette Devlin, que habiendo tenido una experiencia amorosa —desde que el mundo es mundo Eva estuvo expuesta a ellas— la afronta valientemente, a pesar de su personalidad política, diciendo no al aborto. Y el aborto está admitido por la legislación inglesa. O sea, que Bernadette Devlin será madre porque ella lo quiere, y correrá el riesgo de perder su reputación política y hasta su consagración como figura muy estimada y popular por el hecho de traer un hijo al mundo. Y aunque ella haya

dicho «Los que me votaron saben que me he mantenido fiel a mis compromisos, he realizado mi programa político y bastá. Mi moral es un asunto privado...». Ella bien sabe que no será así: la fama se pierde con facilidad. Máxime en el caso de Bernadette Devlin, representando una tendencia socialista-católica. Es probable que sus electores, apasionados y puritanos, no vuelvan a otorgarle su confianza. El mito de esta diputada, seguido por millares de personas de dentro y fuera de su país, sufrirá una baja sensible. Las gentes que quieren ser superiores han de vivir la totalidad de su persona espiritual: y la vida material cae dentro de ésta.

Caso más agresivo para la sociedad —el primero realmente no lo es, sino hasta tiene un fondo moral— es el de la actriz Romy Schneider, que ha hecho pública ostentación, creyendo así defender los derechos de la mujer, de haber abortado. El manifiesto de estas 374 mujeres alemanas tuvo antes su precedente en otro manifiesto firmado por 343 mujeres francesas, que reconocían igualmente haber recurrido al aborto, y entre las firmantes figuraban Francois Sagan, Simone de Beauvoir, etc. Con la diferencia que mientras en Alemania no se ha ignorado tal declaración, las autoridades francesas han hecho la vista gorda.

Y dentro de la rueda de los hechos estúpidos figura el de no decir ni «sí» ni «no» la miss italiana que aspira a «Miss Mundo» y su flamante novio. ¿Qué puede suponer para esta pareja que ella sea «Miss Mundo» o no? ¿Es que por ser ella «miss» uno no la quiere más o van a ser otras personas? La verdad: uno no lo entiende; entendiéndolo todavía menos a él que a ella. No hay que suponer que el arquitecto Pacchioni ponga junto a su firma, cuando construya un edificio, la de «marido de Mara Palvarini, Miss Mundo». ¿O quizá sí? El mundo de hoy, por lo visto, está para saltar hecho trizas.

De los tres casos comentados, el único que puede comprenderse es el de Bernadette Devlin: ella defiende un hijo que ha engendrado y quiere tener. Aunque el hijo también luego, mañana, preguntará: «¿Y por qué?». En ese por qué sí que ha debido de pensar, y puede todavía pensar. Bernadette Devlin: el nombre del padre es importante para un hijo. Todo hijo debe tener el sello del amor, aunque este amor haya sido efímero. (PYRESA)

J. M. NAVEROS

# SEGUROS FORESTALES

El calor nos llegó en avanzadilla. Incluso en las mañanas poco soleadas, la temperatura hacía gala de su vocación hacia el alpinismo. Y escaló guarismos propios de junio, de julio, incluso de agosto. El ambiente estaba reseco, y las hojas quebradizas. En el campo, los bosques llamaban inútilmente a la lluvia y las raíces de los árboles se retorcían bajo tierra en busca inagotable de unas gotas de agua.

La frase se acuñó con éxito popular: «cuando un bosque se quema, algo tuyo se quema». ¿Hemos pensado, pensamos sinceramente en ello? No se trata de algo que afecte a una sola y simple persona, sino de un daño comunitario. Ya hemos podido leer algunas noticias sueltas, que son como un fuerte alabonazo que deben escuchar todas las conciencias realmente sociales. En tal sitio ardieron dos centenares de pinos; en tal otro, cuatro centenares.

Sólo tenemos una posible salvaguarda: el seguro. También en este aspecto podemos acogernos a su realidad positiva, a su eficaz respaldo, a su salvadora garantía. Hay males evitables, y otros que no lo son. Así sucede en todo cuanto rodea y matiza el quehacer humano. Pensemos en ese fuego que encendimos entre el arbolado para preparar nuestra comida campesina, sin tener en cuenta la dirección del viento, sin dominar la técnica que se requiere, como en cualquier cosa que hagamos. Pensemos en esa cerilla que dejamos caer al suelo, entre hojarasca. Pensemos en esa colilla que lanzamos por la ventana del coche, en plena mar-

cha, por no apagarla en el cenicero del vehículo.

Recuerdo un incendio, hace años, en plena Sierra Morena, junto al cerro donde se alza el santuario de la Virgen de la Cabeza. El humo se mezclaba con el ambiente, caliginoso, mientras se consumía por minutos, en torno a una era, el producto de la siega. Toses, vómitos, angustia, lágrimas. Y un pequeño capital desaparecido para siempre. A veces podemos evitar, sí, el daño físico. Siempre, si somos un punto precavidos, revisores, el daño económico.

También recuerdo que, en muchas casas antiguas, figuraba un letrero sobre o junto a la puerta: asegurada de incendios. Y está en nuestra mano asegurar la cosecha, la maquinaria agrícola, los aperos, el bosque. Los seguros forestales pueden ser como ángeles de la guarda en nuestro auxilio. El fuego, uno de los cuatro elementos sustantivos en la vida, se convierte también, a veces, en saeta de muerte y destrucción. Nadie puede estar seguro —pensaba San Agustín en «De libero arbitrio»— en la posesión de aquellos bienes que, a pesar suyo, puede perder. Pero podemos prevenir el peligro que corren y avalar su existencia.

Es tiempo de viajes y excursiones. Las puertas inmateriales del campo están abiertas de par en par, y el paisaje nos tiende sus brazos amorosos en espera de recibimos. No lo destruyamos. Aseguremonos. (PYRESA)

GAYTAN



## HARO ALEGRIA Y BRILLANTEZ FESTERAS

HARO.—(De nuestro corresponsal interino, Juan Belmonte).

Los festejos que organiza el popular gremio local de Hostelería y Similares de Santa Marta, se van superando cada año, y hay que reconocer que cobran más impulso y su Comisión de festejos se ha apuntado otro éxito más, en cuanto a organización y hacer bien las cosas se refiere.

Sin embargo, al día siguiente de Santa Marta es cuando se tiró «la casa por la ventana».

A la salida del acto religioso se congregaron en el quiosco de los jardines de la Vega los directivos del gremio, invitados y público fueron obsequiados con un vino de Rioja, e inmediata-

mente se celebraron pruebas deportivas de entretenimientos que mantuvieron el interés del público, y por último, de nuevo, un imponente cortejo con los músicos y una algarabía indescriptible se situó por la «Herraduras», dando a esta parte vieja de los bares un ambiente simpático y animado.

LA BECERRADA  
Con algo más de media entrada se corrió el festejo a las seis y cuarto, a esta hora, se sentaron en el palco el concejal don Pedro Lapresa Díaz; que presidió el festejo acompañado del también concejal don Angel Peña Fernández; el jefe de la Policía Municipal, don Bautista Brinquis Soriano, y el asesor, don César Mozo Cámara.

Con un excelente ambiente y expectación se hace el «paseillo» con los tres matadores, Lucio Soto «Sotito», José Cámara «El Risqueño» y Fernando Aguirre «El Cordobés» y tras ellos, sus apretadas cuadrillas.

Los tres «espadas» buencs aficionados, en franca competencia dieron otra excelente tarde, pues los tres, por igual cosecharon aplausos, es decir, que triunfaron rotundamente en cada uno de sus enemigos a los que cortaron las orejas y dieron vueltas al ruedo entre el flamear de pañuelos.

«El Risqueño», muy valiente y «rabiosillo» sufrió algunos revolcones sin darle importancia a la cosa, se defendió bien con el percal y la muleta y se quitó de

encima el bicho con decisión.

«El Cordobés», quiso sentar «cátedra» y probó a realizar todas las suertes, toreó a la verónica, bordando algunos lances, y con la muleta tuvo variedad desde unos naturales impecables hasta querer torrear sentado en el estribo, también fue breve con el pincho.

Y como lo prometido había que cumplirlo, «Sotito», «El Risqueño» y «El Cordobés», simbólicamente se cortaron la coleta», prometiendo no volver a vestirse con el traje campero.

Lo mismo hicieron Luis Miguel y Bienvenida y han vuelto. El gusanillo de la afición es fuerte y quién sabe si sentirán la llamada de la afición nuevamente.

## HARO JUAN JOSE Y PALOMO, EXTRAORDINARIOS

La plaza jarrera ha registrado una entrada bastante aceptable. Como tres cuartos de plaza.

Habia expectación. La atracción de Sebastián Palomo Linares es innegable, máxime por estas latitudes donde tenemos pocas oportunidades, a pesar de las ganas, que para ello se tienen. Por otro lado, el interés, no exento de temor, de contrastar el estado físico y el psíquico de Juan José tras su gravísimo accidente.

Y la cosa ha seguido durante toda la tarde con buen son. Se ha aplaudido a rabiar porque Palomo sigue en su auténtica línea de torero con casta y buen arte. Torero en fresca lozania que va a venir a la fiesta de superior para arriba, cuando se agosten muchas de las figuras que hoy pululan al arrimo de truses y cosas de esas.

En cuanto a Juan José, se le ha visto en total superación del obligado bache corporal y moral sufrido. Sus ojos, amenazados por las tinieblas, han vuelto a ver la luminaria de colores de las tardes de toros. ¡Enhorabuena, chaval!

Y así las cosas, los toros de Sorando, bien presentados y muy parejos por el exterior, tenían en la trastienda otras cosas que les diferenciaban; el primero, cuarto y sexto (este sobre todo) han sido francamente buenos. En cambio los otros tres hermanos debían ser hijos de Elena, mansotes, acortando el viaje en el último tercio. En fin, arena y cal. A los caballos, aquéllos han ido por voluntad propia; el resto a empujones y saliendo pegando coques como condenados. Pero, en resumen, los toros, sin haber prestado una colaboración decidida, tampoco hay que tacharles de «perversidad mental». Admisibles, pues, los seis enemigos. En cambio había otro enemigo suelto de más cuidado. De la ganadería de Eolo. Ese viento molesto y peligroso en cuya «arena» han tenido los toreros que cumplir su misión.

Ya hemos hablado de que Sebastián tiene casta para dar y vender. Por la plaza anda cual si transitara por veredita florida. Ha tenido con el capote destellos brillantísimos. Tiene con la ca-

pichuela una gracia y una alegría de imitación difícil; original y con el marchamo de «made in El Palomar», por lo que se ve. Llevando a los toros al caballo, andándoles con gracia y precisión demuestra estar en posesión de unas facultades envidiables. Con la flámula ha conjuntado tres faenas diferentes porque sus tres toros han sido diferentes también. A su primero boyante y suave, que ponía el sello de la amistad al meter la cabeza, lo ha toreado el chico lo que se dice bien, bien. Con esta mano y con la otra, y entre col y col, la lechuga del fresco regustillo del desplante a tiempo y gracioso.

En el quinto, faena muy similar con alegría y «rasma» que tanto agradece la «parroquia»; variedad y clase y sin que haya desmerecido su actuación la lidia dada a su otro toro, que era «contestatorio» y no estaba para monadas. Pero Sebastián le ha convencido de que por ese camino no iba bien y que debía colaborar. Lo ha conseguido tras su lección particular de cómo había de embestir. Y el toro la ha aprendido. El Palomo este ha estado con la espada seguro y breve: dos pinchazos y estocada; estocada y estocada ha sido el balance «armado» del de Linares. Una oreja, dos orejas y petición de rabo y dos orejas se ha llevado este torero.

Habia inquietud ante la reaparición de Juan José. Tras dos meses largos de no ponerse delante de la cara del toro, con los vestigios en su cara acribillada por las lesiones y todavía con la casi total falta de visión en el ojo izquierdo, el torero de Fuentes de San Esteban ha dejado patente que su afición y ansia de ser figura no se han mermado.

Acoplado magníficamente en sus tres toros con el capote, hemos podido notar la eficacia de los lances con que ha recogido a su primero; la línea en cuatro verónicas a su segundo y las de recibo al sexto, un toro con cara muy seria y con «gas de ciudad» en cantidad. Se ha parado con garbo y ritmo y, ¡ahí queda eso! Los auspicios de esta reaparición son sin duda prometedores.

En sus dos primeros toros, con la muleta, ha dejado la impronta de su saber hacer. Con ambas manos ha prodigado los muletazos de espléndida factura. La faena a su primero, breve, cual requería el de Sorando, ha sido preludio de muerte lograda con facilidad, por lo que se aplaude al muchacho. A su segundo le cortó las orejas, tras una faena limpia y perfecta, tirando muy bien del toro. Tanto con la derecha como con la buena, la cosa ha tenido honra y sabor. A ratos también rabieta, que todo es bueno en la viña del Señor. Estocada de efectos fulminantes y, como decimos, las orejas al bote...

¡Bero, amigos, en el sexto...! El toro tenía un percheró de reglamento y el «gas» que les decíamos. Pues ni gas ni pitones han existido para Juan José. El muchacho ha formado un buen lío con una faena en la que el temple y el buen gusto han sido la norma. Pase largos, templados, en los que denotaba el torero que estaba a gusto. Y no digamos nada del toro; sospechamos que también lo estaba pasando en grande. El público, alborotado, ovacionando al matador, que para culminar su éxito muleteril ha despenado al burel de una estocada que le ha hecho caer en decubito supino... Otras dos orejas al esportón...

Una buena tarde de toros y dos ratificaciones; la de que Palomo tiene casta para parar un expreso y que Juan José ni se acuerda ya de aquello... Enhorabuena, jóvenes maestros.

Salidas a hombros entusiasmo y todo lo demás. Botas de vino y los músicos a pedir horas extraordinarias, porque se han pasado la tarde soplando.

También ha salido a hombros el empresario Manolo Lozano. Lo destacamos porque el hecho no suele ser demasiado frecuente.

Y hasta otra. Por lo visto Manolo se ha empeñado en que Haro sea la capital taurina de la Rioja. Y bien por ese club activo que procura por todos los medios hacer renacer la aparentemente extinguida afición jarrera.

GONZALO CARRILLO

## COLONIA INFANTIL «Nuestra Señora de Valvanera» en Nalda, de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja



Colonistas que componen el cuarto turno de nuestra Colonia Infantil «Nuestra Señora de Valvanera» en Nalda, relacionados por orden alfabético de las localidades de procedencia. Son 80 NIÑOS.

**ALZANCO**  
Juan Carlos Díez Lomba.  
Ernesto Martínez Martínez.  
Vidal Eduardo Cereceda Ayala.

**ALFARO**  
José Vicente Anoz Varea.  
José Pablo Cuartero Lapeña.  
Luis Miguel Jiménez Lamata.  
Francisco Javier Marín Marques.

**ANGUCIANA**  
José Luis Mendoza Tobalina.  
Pedro Pablo Samaniego Riño.

**ARNEDO**  
Francisco Javier Garrido Marín-Losa.

**BAÑOS DE RIO TOBIA**  
José Luis Moreno Domínguez.  
Jesús María Salcedo Pérez.

**BERGASA**  
Jesús Vicente Peñalva Campo.

José David Eguizábal Ramoneda.

**CALAHORRA**  
Pedro Sanz Eguizábal.  
José Alberto Arenzana Alvarez.

Angel María Gutiérrez Cerdan.  
José Luis Gutiérrez Jiménez.  
César Marzo López.  
Miguel Marín Pérez.  
Luis Mariano Martínez Martínez.

**CENICERO**  
Rodolfo Muerte Clavijo.  
Gonzalo Ruiz Aldama.

**CENICERO**  
Jesús Enillano Castroviejo Anguiano.

**HARO**  
Juan Hermosilla Lacorzana.  
Juan Carlos Lacalle Sáenz.

**LOGROÑO**  
Alfonso Javier Aduna Luzuriaga.  
José Alberto López Lozárez.

**LOGROÑO**  
Carlos Acedo Agudo.  
Oscar Alljardi Garcés.  
Angel Javier Ardánaz Merino.  
Angel Luis Arcevilva Amo.  
Angel José Asensio Loren.  
José Manuel Carazo Santander.

**BRERAS**  
Juan Pablo Cruz Marrodán.  
Domingo Fernández Sanz.  
Pablo Jesús Fernández Sanz.  
José Angel Floría García.  
Roberto Gallilea Santolaya.  
Francisco Javier del Burgo García.

**BRERAS**  
Félix García Burillo.  
José Gil Lázaro.  
Juan Carlos Ibarrula Roldán.  
Pedro Javier Izquierdo Ortega.  
Jesús Jiménez Sillero.  
José Fernando López Fernández.

**BRERAS**  
Pedro López Rodríguez.  
José María Marcos Perea.  
Luis María Merino Hernáez.  
Enrique Julián Morteruel Garrido.

**BRERAS**  
Juan Carlos Rivas Moreno.  
Arturo Romero Yagüe.  
Fernando Romero Yagüe.  
Gerardo Miguel Ruiz Ruiz.  
José Javier Sáez Aparicio.  
Carlos Sáez Hernáez.

**BRERAS**  
Francisco Javier Sáenz Ramírez.  
Gabriel Casimiro Salvador Blanco.

**BRERAS**  
José Luis Santamaría Aquilúe.  
Roberto Terreros Lozano.

Jesús Melchor Villaescusa Cantera.

**NAJERA**  
Francisco Javier Zurriaga Burruel.

**NAJERA**  
Luis Aurelio Martínez Rioja.

**NALDA**  
José Ramón Aragón Tejada.

**RODEZNO**  
Isidro Palacios Negeruela.

**SAN ROMAN DE CAMEROS**  
Jesús María Lucas Santolaya.

**SAN VICENTE DE LA SONSIERRA**  
José Ramón Pecina Ramírez.

**SANTO DOMINGO DE LA CALZADA**  
José Luis Castel Rioja.  
José Manuel López Bravo.  
Miguel Angel Murillo Soto.  
Javier Ignacio Navarro Marín.

**SANTO DOMINGO DE LA CALZADA**  
Juan Carlos Sacristán Sagredo.  
Julio César Sáez Gómez.

**TORMANTOS**  
Angel Gil Santamaría.  
Fernando Gordo Murillo.

**TRICIO**  
Angel Ibañez Alegría.

**URUUELA**  
Lorenzo Campos Leza.

## QUEL Prepara grandes fiestas

QUEL.—(De nuestro corresponsal, José Martínez).

El día cinco comienzan nuestras fiestas patronales. Para hacerlas alegres y brillantes, el Ayuntamiento ha preparado el siguiente programa de actos:

El día 5, a las doce en punto del mediodía disparo de bombas reales, anunciando el comienzo de la fiesta con volteo de campanas y a continuación, alegre pasacalles por la banda de música, que dirige nuestro paisano don Doroteo Acedo Martínez y los dulzaineros de Albelda.

A las cinco de la tarde, solemnes vísperas en la iglesia parroquial del Salvador con asistencia de la Corporación Municipal y cofrades.

A las diez de la noche, gran pasacalles por la banda de música y a continuación, en la Plaza del Caudillo quema de una bonita colección de fuegos de artificio, actuando en los intermedios la banda de música. A continuación, funciones de baile en las pistas «Frontón» y «Noche y Día» hasta altas horas de la madrugada.

El día 6, a las ocho de la mañana, pasacalles. A las nueve, procesión desde la Parroquia a la ermita del Santo Cristo, con Nuestra Señora la Virgen de la Antigua, Patrona de la villa, con asistencia del Ayuntamiento en Corporación y cofrades. A continuación, misa solemne, leyéndose durante la misma la carta en la que consta la fundación de la fiesta que data del año 1479.

Acto seguido, el Ayuntamiento y cofrades se retiran a sus respectivos apartamentos para tomar un refrigerio. A continuación, los cofrades, desde uno de los balcones contiguos a la ermita distribuirán las famosas tortas y queso al público estacionado. Seguidamente se regresa procesionalmente a la Parroquia y al llegar a la Plaza del Caudillo se quemará la famosa «rueda paniquesera», de gran detonación. A la una, desencajonamiento de reses bravas que han de ser lidiadas por la tarde. A las cinco y media de la tarde, gran becerrada en la plaza habilitada al efecto, con permiso de la autoridad y si el tiempo no lo impide, de cuyos actos se distribuirán programas de mano. A las diez de la noche, gran pasacalles y ballables en la Plaza del Caudillo.

## CERVERA

# NEGATIVO BALANCE DE UNAS FIESTAS

CERVERA DEL RIO ALHAMA.—(De nuestro corresponsal, Isidoro San Baldo-

mero). Se presentía. Antes de fiestas nadie sabía en qué podrían consistir éstas. Transcurrieron sin que lo supiésemos y hoy dudamos de que hayan existido. Y las cosas suceden así cuando las fiestas «programadas» no ofrecen, ni al forastero, ni al cerverano residente fuera los alicientes indispensables de toda fiesta. No basta con que la hoja del calendario justifique una visita a los familiares, ni que medio vivan determinadas tradiciones profano-religiosas para crear un verdadero ambiente festero, ya que una tradición objetiva de cosas que simplemente se repiten es tradición momificada.

Efectivamente. Se ha notado una afluencia inferior de gente que la de otros años y en la que ha predominado una gran mayoría de personas a cuya edad apetece más la tranquilidad que el bullicio. Sin dejar de tener en cuenta toda la serie de dificultades de tipo económico que afronta hoy nuestro pueblo, y que indudablemente han de repercutir en la programación de las fiestas hay que lamentar la falta de imaginación de la Comisión Municipal de Festejos que, a nuestro juicio, no ha acertado a encauzar de un modo original y convincente las escasas posibilidades con que cuentan. Baste decir que los presupuestos se dedican de manera casi exclusiva a subvencionar dos festejos taurinos en cada fiesta patronal. ¿Merece la pena?

**OPORTUNIDADES**  
En medio del desánimo general han surgido esporádicamente algunos grupos de jóvenes que han intentado salvar las fiestas del naufragio general. Elogiamos la

voluntad y el tesón que han puesto de manifiesto, entre otros, José Miguel Gómez y Juan Berdonces, en la organización de las peñas «La Unión» y «Los Lobos». Han sido dos chispas de luz en medio de la oscuridad reinante.

Y a propósito de oscuridad, el día de Santa Ana, Fuerzas Eléctricas de Navarra tuvo a bien obsequiar-nos con un apagón vespertino de dos horas, interrumpiendo la actividad de bailes, cines y bares. ¡Proverbial oportunidad!

Otra oportunidad, aunque de distinto tipo fue la que tuvieron los novilleros José Lerma y Antonio Martínez el día 25 frente a reses de doña María Rodríguez García, del campo de Salamancá, y Victoriano Martín González, el día 26, con reses de la ganadería de Trespalacios. Supieron aprovecharlas con la complacencia del respetable que premió su actuación con numerosos trofeos. ¡Bien por estos jóvenes novilleros!

**INOPORTUNIDADES**  
El aumento de precios que va siendo usual en estas fechas en bares y establecimientos públicos ha revestido este año características de irregularidad desastrosas. Esto lo hemos visto concretado en lo sucedido a unos amigos nuestros que apreciaron diferencias de hasta cuarenta pesetas en rondas de la misma consumición y en establecimientos de igual categoría. No nos parece honesto.

Es de aplaudir la iniciativa del Circulo Agrícola Cerverano y de su presidente don Severiano Gayarre, para proporcionar a la juventud unos ratos de diversión en su pista de baile. Estas sesiones son las únicas con que contamos en Cervera a excepción de las verbenas públicas. Este año, por ejemplo, hemos tenido la actua-

ción del conjunto «Los Xa-neiros».

Lo que nos parece tan de aplaudir, es que la noche del 29 (día en que es costumbre pasarlo en el campo), noche final y culminante de las fiestas, los jóvenes no dispusiesen de la sesión de baile que ha sido habitual. Al acercarse éstos al salón, encontraron dispuesta en lugar de los brillantes instrumentos de la orquesta, la larga mesa que habria de servir para la celebración de un banquete nupcial (?). De todas formas aprovechamos estas líneas para expresar a la feliz pareja nuestra más sincera enhorabuena.

**FIESTA Y SOLEMNIDADES**  
Las celebraciones religiosas han revestido su habitual solemnidad. Han destacado por su brillantez la tradicional bajada de Santa Ana, la procesión y la misa del día 26, con asistencia del M. I. Ayuntamiento, presidido por el teniente de alcalde en funciones don Manuel Modrego Ruiz, dada la ausencia del alcalde don Julio Santamaría.

Especial relieve tuvo la misa solemne del día de nuestra Patrona. Oficiaron don Arturo Andrés, párroco de San Gil, don Julián Díez y don Félix Caballero, a cuyo cargo corrió la predicación, glosando la figura de Santa Ana, a través de la figura bíblica de la mujer fuerte de la que nos habla el libro de la Sabiduría, que la Iglesia aplica a Santa Ana en su fiesta.

Desearíamos, sin embargo, que en próximas celebraciones se diera paso a nuevas formas litúrgicas que entrañen una mayor participación de pueblo fiel, aunque para esto hubiera de abandonarse parte de la solemnidad del actual ceremonial, dando lugar a modos más festivos de la celebración. Así lo esperamos.

## CORTES EN ALFARO

Uno de los acontecimientos más notables de aquella época es para nuestra ciudad, el realizado dentro de sus muros el año 1283; la celebración de las Cortes convocadas por don Sancho IV (El Bravo), a las que prestaron su concurso personal el arzobispo de Toledo y los obispos de Osma, Calahorra y Tuy.

En ellas tuvo lugar la trágica muerte del conde don Diego Lope de Haro.

Habiase apoderado don Lope, XIII Señor de Vizcaya, de algunos castillos y fortalezas del rey don Sancho, y a tal punto habían llegado las desavenencias entre ambos, que fue preciso se nombrara una Junta de prelados y señores para tratar de arreglar amistosamente sus diferencias.

A este fin acudió don Lope a las Cortes, en unión de su yerno el infante don Juan, que también había perdido la amistad y confianza de don Sancho, no tanto por las plazas arrebatadas, cuanto por los denuestos a su real persona.

Llegaron, pues, el infante y el conde a Alfaro, y apenas entrados en las Cortes, deseoso el rey de recibir dignas satisfacciones se dirigió a don Lope preguntándole cuándo le haría de entregar los castillos; a lo que contestó el conde insolente y despectivo: «Por qué caso doña Blanca a seis leguas de Salamanca?», sino que aún se atrevió a amenazar al mismo rey, llamando a la vez a sus parciales y sacando su espada contra el monarca. Entonce s uno de los guardias reales cortó la mano a don Lope de una cuchillada, y otro le dio un fuerte golpe de maza que le hizo caer sin vida a los pies del monarca.

El infante don Juan trató de resistir; mas, aunque hirió a algunos, le cubrió la

muchedumbre de sus enemigos a refugiarse y a buscar su salvación en el amparo de la reina doña María, la que recabó y obtuvo del monarca que perdonase la vida a don Juan, siendo encerrado en estrecha prisión.

Esta triste suerte tuvieron el conde Lope de Haro, XIII Señor de Vizcaya y el infante don Juan.

Aun hoy todavía existe el edificio Alcázar con su torre, en que tuvieron lugar tales acontecimientos, propiedad de don Nicolás Ramírez Morte.

**VISITAS REALES**  
En 1328, y acompañada de su hermano el rey de Castilla, vino a Alfaro la infanta doña Leonor, prometida

esposa del monarca de Aragón, don Alonso. Ignoramos el objeto de aquella real visita, así como el tiempo que aquellos personajes moraron en nuestra ciudad.

Obligada en 1395 a volver a sus Estados la reina de Navarra fue acompañada por su sobrino don Enrique y toda su Corte hasta Alfaro, y de esta ciudad por el arzobispo de Toledo y otros caballeros, hasta llegar a Tudela, donde la esperaba su esposo don Carlos; y habiéndola prometido con juramento que en adelante la trataría bien, volvieron a Alfaro.

Santiago DIEZ ZAPATA  
Próximo capítulo:  
«Sitio de Alfaro por el conde de Fox».

## ARNEDO

### LA FESTIVIDAD DE SANTA MARTA

ARNEDO. — De nuestro corresponsal, Paco Portillo).

El pasado jueves, 29 de julio, los dueños de bares, cafeterías y demás establecimientos pertenecientes al gremio de hostelería y similares de esta ciudad honraron a su gloriosa Patrona, Santa Marta, con actos religiosos y profanos, amenizados con ruidos de protección durante toda la jornada.

Tuvieron lugar interesantes competiciones pelotísticas y otros juegos de ralgambre popular, entre los que destacaron varias carreras de camareros y también alguna camarrera, con sus respectivas bandejas.

Además de la comida del mediodía se celebró una gran cena fuera de serie en el Bar España y acto seguido una animada verbena amenizada por el gran con-

junto músico-vocal «Cinco Musicales Riojanos».

En esta verbena, al organizarla se pensó elegir la «Miss Camarrera», pero entre ellas no se pusieron de acuerdo si habían de hacer el destile con maxi, midi o minifalda, con short o minishort o con polo, y por tal motivo se les da tiempo para que lo piensen hasta el año que viene, por lo cual esta pretensión de que los del gremio tuviésemos una «miss» se ha quedado en agua de borrajas. Paciencia.

No piensen que este es el primer año que se celebra esta fiesta, ya que se celebró hace unos siete años y se pensó comprar una imagen, pero hubo unos fallos en el plan de combandernismo. ¿Ocurrirá ahora igual?

## APRENDA FRANCES CON

# RIOJA

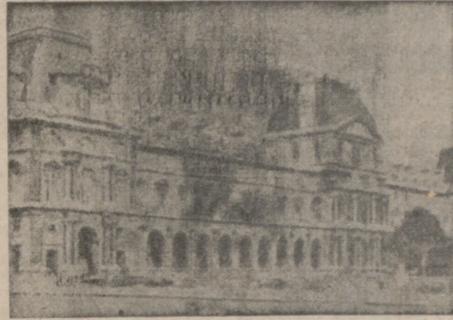
Y  
PATROCINADO  
POR LA

CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE Piedad DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



**IDIOMAS CAMPO**  
1.ª Medalla Oro Bruselas Inglés Francés Alemán  
**LE FRANCAIS PAR LES JOURNAUX**  
Método y sistema patentados Prohibida la reproducción  
Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición  
del lector en  
CAMPO — Méndez Núñez, 31 — Zaragoza. Infórmese hoy mismo

LECCION 96



LE LOUVRE

LES MUSÉES FRANÇAIS

Il serait fort long d'énumérer les musées remarquables de France. Parmi les plus célèbres, on peut citer en premier lieu, le plus riche de tous, celui du Louvre à Paris, merveilleux et utile dépôt de l'art de toutes les époques. En Flandre, ceux de Laon, Amiens, Arras, Beauvais, Lille... sont très réputés et des plus riches de la France. La Normandie compte avec ceux de Bailleux, Caen, Cherbourg, Deauville, Dieppe, Le Havre, Rouen, etc. Dans la vallée de la Loire nous pouvons visiter les riches musées de Chartres, Angers, Bourges, Le Mans, Nantes, Orléans, Saumur, Tours, etc. L'Aquitaine nous offre les beautés de ceux de Bordeaux, Pau, Périgueux, Bayonne... et les peintures préhistoriques à Lascaux. En Provence ne manquez pas de visiter les fameux musées de Marseille, Toulon, Aix, Arles, Avignon, Cavillon, Nîmes, etc.



JORDAENS: Le roi hollandais  
(Musée du Louvre)

## NAJERA

# CONSTRUCCION DE NUEVA IGLESIA

## CERCA DE URUÑUELA

NAJERA. — (De nuestro corresponsal, Luis Royo).

Son varios los años que hace de la adquisición por nuestra Parroquia de un solar, casi inmediato a la capilla de Logroño en las proximidades de la de Uruñuela, para construcción de una nueva iglesia, que pueda facilitar a los fieles de los nuevos barrios que se están extendiendo por aquellas proximidades, su asistencia a las funciones religiosas.

La medida ha sido de siempre muy bien vista por todos, máxime si tenemos en cuenta que pasarán de quinientas las familias que, tan pronto se concluya algún grupo de viviendas ya próximo a habitarse tienen su hogar en una zona que, aún cuando su alejamiento del centro de la población sólo sea relativo, bien merece de la dote de toda clase de servicios. Y así, tan pronto esta iglesia (y no Parroquia como algunos najerinos entienden, pues dependerá de la de Santa

Cruz) entre en servicio (cosa que quizá ha de tardar en llegar algún tiempo), es indudable que la comodidad que ha de representar para una buena parte de la población najerina, ha de ser muy considerable.

Además de todo ello, se pretende dotar a este nuestro futuro templo de otros ciertos servicios que han de ser muy bien recibidos.

Pero no es de todo ello de lo que hoy queremos hablar. Sólo queremos llevar a nuestros lectores la noticia de que, en el próximo mes (actual mes cuando estas líneas se publican) de agosto va a darse comienzo a las obras. Lo que nos alegra.

**APENAS AGUA**

Los últimos días, el caudal de agua del Najerilla ha sufrido una reducción muy considerable. Abundan, al paso por Najera, los braggos de servicios. Y así, tan pronto esta iglesia (y no Parroquia como algunos najerinos entienden, pues dependerá de la de Santa

crucidad que se está creando en su cauce. Porque, al haber desaparecido casi totalmente las avenidas de invierno (principalmente por la existencia del pantano de Mansilla), sin que puedan evitarse las de verano que tanto barro arrastran, cada año el estado del río, sobre todo en cuanto a suceso se refiere, viene siendo peor.

Y creemos que bien merece este Najerilla que tanto contribuye a que Najera sea lo que es, que, si no se ha hecho ya, se estudien fórmulas para que esas suciedades desaparezcan, para que después puedan llevarse a cabo las realizaciones precisas para que el río siga siendo sólo el motivo de ornato y comodidad que siempre ha significado, sobre todo en las épocas veraniegas.

**MOTOS RUIDOSAS**

Aunque sea verdad que en verano los ruidos proliferan excesivamente, también es cierto que ello es muchas veces inevitable. Lo malo es cuando, estos ruidos, son in-

cilmente evitables, y no solamente se procura al menos disminuirlos, sino que la única preocupación es aumentarlos en todo lo posible.

Esto ha sucedido con la aparición de unas cuantas motocicletas, que discurren constantemente por nuestras calles (en alguna ocasión incluso bien a deshora por la noche) con el ruido de sus tubos de escape como si adrede los hubieran puesto en el tono más alto que pueda hacerse.

Con lo cual estamos observando continuamente toda clase de protestas por parte de los restantes najerinos, que incluso llegan a temer por sus tímpanos. Suponemos que los propietarios de estas motos no se han dado completa cuenta de las molestias que sus ruidos producen, y no podemos por menos que expresar nuestra confianza de que los silenciadores sean puestos en orden para evitárlas.

# LA GUERRA Y LA IGLESIA

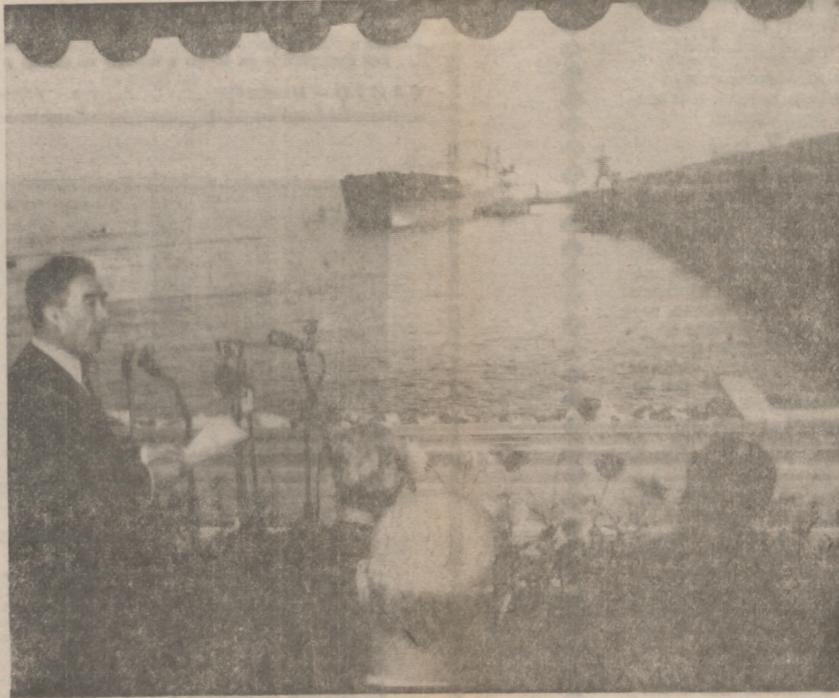
Acaso el mensaje de Fátima reside en la fortaleza de la fe ante el terrorismo y la violencia bélica. El ex-socialista y converso francés Charles Peguy, aplastado por el avance teutón del verano de 1914, había profetizado tres años antes de las apariciones de Fátima, que el adolescente siglo XX, durante su transcurso, había de ser el siglo de la Iglesia y de la Guerra. Cuando los portugueses expedicionarios padecían y morían en el frente de Flandes, del trece de mayo al trece de octubre de 1917, tres pastorcillos,

entre los olivares y los robledales, donde pasaban sus ovejas, contemplaron por seis veces la imagen mágica, visible y oracular, con carne, hueso y vida, de la Virgen María. Después de esas fechas y en aquellos lugares, convertidos luego en devotísima exaltación mariana, y en esperanza para los desválidos y enfermos, por mero azar, ha podido ver, en torno a la Basílica y delante de la capilla cubierta por el roble, el milagro y la explicación de la resistencia portuguesa.

Veinticinco obispos residenciales y auxiliares de las metrópolis e islas adyacentes acababan ese día, en la casa de retiro de Nuestra Señora del Carmen, dentro del área litúrgica de Fátima, su preceptiva reunión encarada hacia el Sínodo, pero esta justa de las jerarquías eclesíásticas del Portugal continental e isleño quedó soslayada delante de las doce campanadas profundas del mediodía, mientras se escuchaban los trenos con arpegio del Ave María, repitiéndose, sonorizándose, invadiendo el ambiente impregnado de misticismo el Ave, Ave, Ave. Comenzaba una procesión en torno al templo de cojos, mancos, negros, rubios y aún albinos, empujando las monjas las sillas de ruedas y en la vanguardia iniciaban este patriótico y caritativo menester las impolutas damas de la Cruz Roja, encabezadas por su presidenta, doña Amelia Pitta de Cunha, alta, blanca y con la nariz curva debajo de las gafas grises.

Esta esposa del profesor de la Facultad de Derecho Lisboa y antiguo ministro de Asuntos Exteriores, a despecho de sus años crecidos, se presenta, como siempre, sonriente, juvenil y enérgica, como si terminara de ganar la batalla de la presidencia a Margarita Morais, en tanto que conduce el carrillo de un soldado mutilado, ganadero, con patillas enormes, botas altas de cordones y una vela apagada en el bolsillo. Tenían los uniformes y los trajes de paisano de la juventud movilizadora y doliente, donde resalta la efígie carnal de un marinero o la del profesor de Oftalmología de la Universidad de Coimbra, igualmente de Ultramar, en unión de los comandos de Guinea, de Angola, de los batallones de Cazadores, representados por estos mozos descabalados y enteros, que proclaman su fe y entonan sus cánticos en loor de María, del Sagrado Corazón y del Santo Condestable.

Un obispo auxiliar muy redicho ha pedido a hurtadillas la reforma del Mensaje, incógnito e inédito, de Fátima, debajo del prisma del pos-Concilio, pero el mismo Vaticano posconciliar, en la figura de Pablo VI, ha vuelto su atención y su misma presencia hacia la Cova de Iria, como el iluminado Pío XII, y después del propio Concilio Euménico Vaticano II, aludiendo a Fátima y al Pontífice, concediéndole la Rosa de Oro. A Fátima se llega de todas partes, e incluso se ha dispuesto la construcción de un



Puede Marcelo Caetano denunciar las actuaciones terroristas en el Continente y Ultramar, puede descubrir la solícita Dirección General de Seguridad las actividades de la ARA y de la ARCD, porque el país permanece incólume y son mucho más arriesgadas las contradicciones eclesíásticas. La revisión constitucional sobre la libertad religiosa, a la que ha precedido un sondeo por el Instituto de Opinión Pública, revelando que sólo practican los cultos del 17 al 20 por ciento en el patriarcado de Lisboa, con las cotas más bajas en la península de Setúbal, donde hay un dos o tres por ciento de practicantes, y la sustitución del anciano patriarca general Cerejeira, quien renunció ante la Virgen de Fátima, el 13 de mayo último, por el nuevo patriarca Antonio Ribeiro, con estampa de galán de cine, popularizado por la radio y la televisión, y que tras el traspaso de poderes, celebrado en el Pabellón de los Deportes de una manera espectacular y solemnísimamente, marchó a Roma, en donde preocupa todavía el asunto de los Padres Blancos, en su mayoría holandeses y filomarxistas, según las apariencias y en donde se aceptó la dimisión del obispo de la mozambiqueña Beira, al no firmar el comunicado de la Conferencia Episcopal de Mozambique, son temas candentes y espectantes.

Antes de renunciar a su patriarcado el cardenal Cerejeira logró el estatuto legal para la Universidad Católica, y que un pastor presbiteriano, casado, el Padre Souza, se ordenase como sacerdote católico, pero aquí terminan las compensaciones, porque ha de dolerle la apostesía de su protegido José de Felicidade Alves, el párroco de la iglesia de Belem, que ha creado la Iglesia Portuguesa Libre, dando los pelis y señales de su trauma psicológico para contraer matrimonio y cooperar, en viviendas como conventículos, con el Padre Fanhais, cantador de fados, en el libro muy divulgado y editado por el mismo autor con el título «No te admires que yo diga: Es preciso nacer de nuevo».

JUAN APARICIO, 1971

(Servicios Especiales de EFE)

aeródromo en sus alrededores, porque Fátima es la consigna secreta para resistir y vencer en el mundo y más allá.

La protectora contextual militar de Portugal es bastante compacta y unánime, aunque rezonguen algunos «grognaards», al estilo de las fidelísimas tropas de Napoleón, y asegura la estabilidad y defensa del Régimen. Me lo ha confirmado un descendiente de militares, con su línea familiar y la de su esposa, y militar de Caballería, también, aun cuando ahora desempeña cargos civiles por sus diplomas y títulos universitarios, al afirmarse mirando al Atlántico que su conocimiento del Ejército, donde ingresó casi un año en el Colegio Militar a lo largo de siete años y enseguida cursar sus estudios en la Academia Militar, le permiten la camaradería con todos los generales y almirantes actuales, con quienes compartió los bancos de la Escuela. Resultaría ocioso, y tal vez indiscreto, citar sus nombres respectivos y los puestos que ocupan, con las intimidades de su niñez y de su constante obediencia.

Pero no son comandantes y tenientes coroneles educados por la OTON el coronel Costa Gómez, comandante jefe de las Fuerzas Armadas en Angola, con algo más de cincuenta años, alumno del Colegio Militar, alistado en un regimiento de Caballería y en la Guardia Nacional Republicana, servidumbres castranas que no le impidieron licenciarse en Ciencias Matemáticas en la Universidad de Oporto, entrenándose como oficial de Estado Mayor en Macao y más tarde en el cuartel general norteamericano del Saclant y en los puestos de observación de Alemania y en otras maniobras de la Europa Atlántica. No personaliza un ejemplo único, puesto que son iguales en sus servicios y preparación, el nuevo comandante de la Región Militar de Coimbra, procedentes del Colegio Militar, cuya dirección ejercía, y que ha sustituido al general de puesto Raymão Nogueira, así mismo camarada de mi interlocutor, y quien fue demasiado explícito en su charla informal ante mí, ignorante de que un redactor del «Diario de Coimbra», sin invitación previa, había recogido sus palabras en la cinta del magnetófono.

O el comandante general de la Guardia Nacional Republicana, Adriano Pires; o los jefes de la Policía de Seguridad Pública, diferentes de la Policía Judicial y de la Dirección General de Seguridad, ex PIDE, de un renombre tan eficaz y controvertido; o los generales Antonio de Spínola y Kalza de Arriaga, al mando de los combatientes de Guinea y Mozambique, compañeros de mi amable confidente en el Colegio y en la Academia Militares, y aptos para el ataque y el contraataque subversivo y marcial y para la política de desarrollo, según lo imponga la coyuntura, pues Kaulza de Arriaga, junto a Adriano Moreira y otros leales, reventó la conjura de hace una década, y Spínola, aparte de roer el hueso más duro de su misión en un frente pequeñísimo, donde los aviones traspasan en el acto el espacio de la soberanía y se meten en los hostiles Senegal o en la Guinea rebelde contra Francia, es un auténtico colonizador, a la usanza duradera, aprestándose al bienestar y al progreso de los guineanos, no obstante la anarquía de sus diferencias étnicas.

Ni el Ejército; ni la Legión, encargada de la defensa civil del territorio; ni la Liga de los Combatientes, presidida por el almirante Sarmiento Rodríguez, sobrino del poeta trasmontano, enemigo cruel de la dinastía de los Braganza, se comueven ante las conmociones teledirigidas, ya sean la granada de Artillería que hirió al alcalde de Moita do Ribatejo, ya el comando armado e invasor del Consulado portugués en Luxemburgo, ya la explosión subterránea e interrupción de las telecomunicaciones del país con los demás países, aunque cuatro canales radiotelegráficos aseguraron las tres Américas, y los daños provocados contra los postes y cables de alta tensión en Sacavem. El Ejército y la nación se mantienen imperturbables, y han conseguido la revisión del proceso al capitán cubano Pedro Rodríguez Peralta, divorciado y natural de Santiago de Cuba, a quien el II Tribunal Militar Territorial condenó a dos años y dos meses de prisión mayor y multa de trescientos escudos por uso ilegal de armas, al capturarse en las guerrillas de Guinea. Fallo que ha anulado el Supremo Tribunal Militar de Santa Clara, según la opinión castrense, enervorizada en Fátima.

## Fátima, consigna secreta



Hemos comenzado  
nuestra  
**LIQUIDACIÓN**  
¡¡ No espere  
al último día !!  
**LA IDEAL**

# Bases para la elección de consejeros nacionales

MADRID, 2 (Pyresa). — El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy una orden de la Secretaría General del Movimiento por la que se desarrollan las bases de procedimiento electoral sobre elección de consejeros nacionales por las provincias.

Tendrán la condición de elegibles los españoles de uno u otro sexo, mayores de edad, que estén en pleno uso de sus derechos civiles, no sufran inhabilitación política y estén vinculados al Movimiento. Se entenderá cumplido este requisito por la participación en las tareas del mismo a través de cualquiera de los medios señalados en el artículo ocho del Estatuto Orgánico del Movimiento, o por quienes lo soliciten de la Jefatura Provincial respectiva en escrito en el que manifiesten su fidelidad a los Principios del Movimiento y demás Leyes Fundamentales del Reino.

No podrán ser proclamados candidatos los comprendidos en la prohibición contenida en las bases 4 y 21 de las de procedimiento electoral, considerándose comprendidos en la misma quienes ostenten los cargos de jefe y subjefe provinciales, delegados, inspectores y jefes provinciales de Servicio del Movimiento; cargos no elec-

tivos de la Organización Sindical que impliquen autoridad o jurisdicción, presidentes de Diputación, cabildos insulares y mancomunidades interinsulares, delegados y jefes provinciales e inspectores de servicios de los Ministerios, así como todos aquellos del Estado que, con carácter provincial o regional, desempeñen funciones de mando o inspección en la provincia, salvo que renunciaran a su cargo y les fuera aceptada la renuncia.

La proposición de candidatos a consejero nacional, de entre las personas que lo soliciten, se hará por votación secreta de los Consejos Locales del Movimiento a las siete días naturales siguientes al de publicación de la convocatoria de elecciones en el "Boletín Oficial del Estado". Se propondrá como candidato a quien obtenga mayor número de sufragios, resolviéndose los empates a favor del de mayor edad.

#### ELECTORES Y VOTANTES

La elección de consejeros nacionales por cada provincia se efectuará mediante compromisarios elegidos de entre sus miembros por los consejeros lo-

cales y provinciales del Movimiento, en la proporción señalada en el número dos de la base 22 de las de procedimiento electoral. Los Consejos de Ceuta y Melilla no elegirán compromisarios, sino que participarán en las elecciones todos los consejeros provinciales que estén en el ejercicio de su cargo en la fecha de las elecciones.

Las Juntas Electorales Provinciales velarán por el cumplimiento del principio de igualdad de oportunidades de los candidatos que intervengan en la elección, se les facilitarán locales para celebrar actos públicos, que requerirán la autorización de la Junta Electoral Provincial y comunicación a la autoridad gubernativa, y podrán insertar gratuitamente en la Prensa del Movimiento un historial y programa que no exceda de quinientas palabras.

La elección de consejeros nacionales se celebrará en las fechas y lugar dispuestos en la convocatoria; la propuesta de la mesa electoral sobre proclamación de consejero nacional será elevada por la Comisión Permanente del Consejo Provincial a la del Consejo Nacional, que las elevará al presidente del Consejo Nacional, a quien corresponde la proclamación definitiva.

# Irún, «puerta de España»: siete millones desde enero

IRUN, 2. (Crónica de «Pyresa», por Juan Antonio Lecuona).

Procedente de París ha llegado a la región de la «Côte Basque» el secretario de Estado del Gobierno francés, monsieur Jacques Baumel. A bordo de un helicóptero de los servicios de Gendarmería de la ruta número 10, que comprende de la capital parisiense a la frontera española de Irún, ha sobrevolado las autopistas Guetary-Urrugne, comprobando, así como en los demás sectores de la región, la avalancha de toda clase de vehículos en dirección a España. Se ha interesado igualmente

por el resto del trazado que comprende la autopista francesa desde la localidad de Tarnos a la frontera española de Irún por Behobia, que es de 40 kilómetros aproximadamente y que se calcula esté finalizada para dentro de un par de años.

El secretario de Estado, acompañado de técnicos diputados de la región y otras personalidades, ha visitado asimismo los puentes internacionales, donde en el sector de los servicios yuxtapuestos, término municipal de Irún, ha sido saludado por las autoridades españolas. El señor Baumel ha aprovechado la oca-

sión para dialogar con turistas franceses que regresaban ampliamente satisfechos después de varias semanas de vacaciones en España. Casi simultáneamente por los servicios de radiodifusión y televisión franceses se han realizado varios reportajes en diferido relacionados con el turismo español, que va a la vanguardia de Europa.

Los 1.754.743 vehículos en lo que llevamos de año, calculando a cuatro viajeros por vehículo (turismos y autocares), representan más de siete millones de viajeros en números redondos por la frontera.

# Carne congelada: se reducen los «stocks»

MADRID, 2. (Pyresa). — Los «stocks» de carne de la Comisaría Nacional de Abastecimientos y Transportes ascienden a más de cien mil canales de cerdo, veintinueve mil toneladas de carne congelada de vacuno de importación disponibles en la Península, además de la que ya está embarcada con destino a puertos españoles, y cuarenta y tres mil canales de ajos de producción nacional, según informes obtenidos en el Gabinete de Prensa de la Comisaría.

En las tres últimas semanas del mes de julio, la Comisaría, a través de las Delegaciones Provinciales, ha adjudicado 239.969 canales de carne congelada de cerdo. De esta forma, los «stocks», que a primeros de julio se cifraban en 365.032 canales, en estos momentos se han reducido casi en dos terceras partes.

Un portavoz de la Comisaría ha manifestado que este ritmo de distribución de carnes congeladas es habitual en esta época del año. Se trata además de «stocks» de carne no de reserva, por lo que el normal abastecimiento a los mercados está asegurado en cualquier caso.

# Ha muerto Jacobo Cano

MADRID, 2 (Cifra). — Jacobo Cano, miembro de la Secretaría de la Casa del Príncipe de España, ha muerto esta mañana a las nueve en accidente de automóvil sobrevenido en el ramal de la carretera de La Coruña al Palacio de la Zarzuela. El coche que conducía el señor Cano chocó violentamente contra un autobús. El herido fue trasladado inmediatamente a la Clínica de la Concepción, donde ingresó ya cadáver.

Al conocer la noticia del accidente, los Príncipes de España se personaron en la clínica, testimoniando su pesar a los familiares del fallecido.

# El Ministerio de Jornada, en marcha

SAN SEBASTIAN, 2 (Pyresa). — Esta mañana inició sus actividades el Ministerio de Jornada, encomendado durante el presente mes de agosto al titular de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, quien ha recibido al nuncio de Su Santidad y a las autoridades provinciales guipuzcoanas entre las primeras visitas.

Asimismo, han llegado a Guipúzcoa los embajadores de Suecia, Países Bajos, Portugal, Tailandia, Libia, Japón y Dinamarca. Mañana es esperado el embajador del Reino Unido, quien a las 11.30 de la mañana del próximo miércoles firmará, junto con el ministro de Asuntos Exteriores español, el canje de notas sobre prórroga del convenio de cooperación nuclear entre España y Gran Bretaña.

UNICA OCASION

PISOS EN GRAN VÍA

Situación mediodía en la zona más céntrica

FACILIDADES HASTA 8 AÑOS

A CONVENIR FORMA DE PAGO

VISITE EL PISO PILOTO

INFORMES:

Oficinas, Gran Vía, 24 entl. izq., oficina núm. 5

Obras, Gran Vía, 34 - 36 - 38 Tlf. 224764

TODAS NUESTRAS OPERACIONES ESTAN AVALADAS DE ACUERDO A LO PREVISTO POR LA LEY, A TRAVES DE LA CUENTA NUMERO 59.294 DEL BANCO DE VIZCAYA.

CRONICA DE MADRID



Por José Luis FERNANDEZ RUA

MADRID, SIN GENTE

MADRID, 2. — (Crónica de "Pyresa", para NUEVA RIOJA).

Difficil resulta de momento hacer un cálculo aproximado de las personas que, en este último fin de semana, abandonaron Madrid, aunque no es aventurado que la cifra supera al medio millón. Hay quien asegura que un millón, pero me parece una cantidad exagerada.

De todos modos, bastaba adentrarse ayer, domingo, por la carretera de La Coruña, que fue uno de los accesos de Madrid que registró más movimiento, para darse cuenta de la enorme cantidad de madrileños que se alejaban de la capital al iniciarse el mes de agosto.

Pese a que las carreteras estaban reguladas con todo rigor por la Guardia Civil motorizada, y concretamente en San Rafael, por ser uno de los puntos clave para la circulación, se cuidó con todo esmero el paso ascendente y descendente, a la par que a la salida de Guadarrama se desviaba a los vehículos que iban a Madrid por la carretera de El Escorial, los embotellamientos eran continuos, lejos de la autopista que se inicia en Villalba. Consuela comprobó lo adelantadas que van las obras de la autopista Villalba-Villacastín para confiar en que el año que viene, por estas fechas, algún tramo de esta autopista de peaje estará ya abierto al tráfico con lo que se habrá salvado uno de los mayores estrangulamientos de las comunicaciones con la capital de España.

Aunque han sido muy oportunas las medidas adoptadas en la provincia de Madrid, se han producido varios accidentes, algunos de ellos mortales. Parece que el balance total de esta trágica crónica registra en toda España alrededor del medio centenar de muertos.

Es el lado triste de estas jornadas luminosas de verano, en que cientos de miles de personas se evaden de la gran ciudad y de sus altas temperaturas. Hoy, a las ocho de la mañana, ya el termómetro señalaba los veintiocho grados a la sombra. Lógicamente fue subiendo y subiendo...

EL COMERCIO MADRILEÑO

Una ligera recuperación en «vestido» y «uso» y un leve retroceso en las perspectivas favorables en «hostelería» ha sido la tónica del comercio madrileño en el pasado mes de junio, según el Informe de la Cámara Oficial de Comercio e Industria. Sin embargo, se acusa ya una recuperación que, lógicamente, se dejará sentir en el segundo semestre de este año.

Otro detalle digno de tener en cuenta es que mientras han disminuido las demandas de empleo han aumentado las ofertas de empleo. También disminuyó el número de protestas comparativas con el mes de mayo.

SUGERENCIA

Digna de tenerse en cuenta, después de la tragedia en la plaza de toros de Villanueva de los Infantes, en la que perdió la vida el diestro Pepe Mata, es la sugerencia hecha por «Nuevo Diario»: equipos de enfermería volante para las plazas de toros que no lo tienen por ser infima su categoría.

Indudablemente, la tragedia proporcionará seguramente la solución a un problema evidente, que lo mismo que se produjo hace unos días pudo haber ocurrido hace años.

Con la diferencia también de que la mentalidad de nuestro tiempo es —debe ser— más exigente en todo cuanto signifique una defensa de los derechos del hombre, sean morales o físicos.

PLAN DE CERCANIAS

Entre las mejoras con las que es propósito dotar a Madrid con el plan de cercanías, que realizará el Ministerio de Obras Públicas, figura el proyecto de ensanche de la Avenida de Valladolid y del Puente de los Franceses.

Es preciso darle una anchura de veinticuatro metros a la Avenida de Valladolid, lo que permitirá una mayor fluidez la circulación tanto por la carretera de La Coruña como las desviaciones a la Ciudad Universitaria y Parque del Oeste.

Tanto éstas como otras obras del plan de cercanías se calcula que estará ya subastado al filo del otoño.

PUNTO Y APARTE

«Adiós cigüeña, adiós» es posible que sea la película que represente a España en el Festival Cinematográfico de Venecia.

Ha sido reconocido como colegio universitario el Real Colegio María Cristina, de los Padres Agustinos de El Escorial, adscrito a la Universidad Complutense de Madrid.

En 5.000 y 2.000 líneas, respectivamente, han sido ampliadas las centrales telefónicas de San Cristóbal y Doctor Esquerdo.

Sucesos en España

COIROS (La Coruña). — Enrique Salgado Torres, ex-director general de la Vivienda, sufre heridas de consideración producidas en accidente de carretera. En el mismo vehículo viajaban su esposa, una sobrina y una empleada del hogar. La señora de Salgado Torres sufre lesiones leves y las otras dos personas resultaron ilesas.

— 0 0 0 —

VALLADOLID. — Al volcar el automóvil en que viajaban por la carretera Valladolid-Segovia, resultó muerto el conductor Pedro Toro Barce y heridos sus acompañantes, Manuel Maldonado Palomares y Francisco Sáez Descalzo.

— 0 0 0 —

VALLADOLID. — Tres personas cuya identidad se desconoce, resultaron carbonizadas en un choque de vehículos registrado en la nacional Madrid-La Coruña. Viajaban las víctimas en un turismo que se estrelló contra otro, matrícula de Suiza, conducido por Antonio García González de Nora, y que resultó ileso.

— 0 0 0 —

LEON. — En la carretera Madrid-Gijón, el turismo que conducía Ramón Díaz Mosquera

se salió de la calzada y volcó, resultando con heridas graves la esposa del conductor, Dolinda Santavalla Amadelle. En otro accidente parecido en la carretera de Villamarín a Aralla, conducido un turismo por Carlos Miguel Cafias, se salió el vehículo de la carretera, y sufre lesiones de gravedad su esposa, Teresa García Mediavilla, y de menos importancia Abel Diago Díaz y María Díez Díez.

— 0 0 0 —

LEON. — Cuando se bañaban en el lugar conocido por el islote del río Esla perecieron ahogadas las hermanas Cándida y María Victoria Ramos Morán, de 19 y 17 años, respectivamente, vecinas de Valencia de Don Juan.

— 0 0 0 —

PAMPLONA. — Tres jóvenes de 18 años de edad, Margarita Romo Sillero, María Josefa Ruiz y Eduardo Antonio Llano, han perecido ahogados cuando se bañaban en Soldevilla de Valtierra.

— 0 0 0 —

MADRID. — Cincuenta y dos muertos y veinte heridos es el balance provisional de los accidentes registrados el último fin de semana en las carreteras

LA JORNADA DEL DOMINGO

El Caudillo, en alta mar

LA CORUÑA, 2 (Pyresa). — La jornada dominical de Su Excelencia el Jefe del Estado ha transcurrido en alta mar. A media mañana, el Generalísimo y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, se dirigieron al muelle del Club Náutico, donde fueron saludados por el ministro de Jornada, teniente general Castañón de Mena, autoridades coruñesas y Jun-

ta directiva del club. Minutos después, Sus Excelencias embarcaron en una falúa, a bordo de la cual se dirigieron al yate "Azor", que seguidamente zarpó.

INAUGURACION DE LA EXPOSICION DE LA PLANTA Y DE LA FLOR

Antes de embarcar en el "Azor", la esposa del Jefe

del Estado, acompañada del segundo jefe de la Casa Civil, señor Fuertes de Villavicencio, y de las autoridades coruñesas, inauguró la Feria de la Planta y de la Flor instalada en los Jardines de Méndez Núñez, junto a los cantones coruñeses. Esta feria tiene importancia excepcional, porque a ella han concurrido especies de numerosos países.

Ejemplo de solidaridad  
Todos, para los familiares de José Mata

SEVILLA, 2 (Pyresa). — "Carrusel taurino", el programa informativo emitido desde Radio Sevilla, inició el domingo una suscripción pro-familiares de José Mata, con la colaboración de empresarios, toreros y apoderados, y al cual se sumaron aficionados de toda España. A la hora de empezar "Carrusel taurino" las aportaciones se acercaban a las doscientas mil pesetas, desta-

cando, entre otros donativos, el de la Agrupación Sindical de Matadores, joneadores y Novilleros, a través de su presidente, toriano Valencia, aportando 100.000 pesetas, así como los empresarios señores Lafuente y Barceló.

La empresa de Tene ofrece su plaza para la lebración de un festejo, el diestro Luis Miguel Dominguín se ofreció a torrear

Barcelona sindical

Se eleva el grado de participación en la base obrera

BARCELONA, 2. (Cifra). — «En un 87,1 por ciento se ha elevado el grado de participación en la base obrera en las elecciones sindicales a nivel provincial celebradas últimamente en Barcelona», según ha manifestado el delegado provincial de Sindicatos, José María Socías Humbert, al periódico «La Prensa».

En estos comicios, que ya han terminado, fueron elegidos un total de 41.282 enlaces sindicales, de los cuales 13.082 serían,

además, vocales de los Jurados de Empresa. En el segundo escalon, las Juntas Locales de las Agrupaciones de Trabajadores y Técnicos eligieron a 5.822 vocales, y las de Empresarios a 8.113. Así, en el cuatrienio 1971-1975 Barcelona contará con más de sesenta mil enlaces, de los cuales 16.000 serán vocales jurados de empresa, con un diez por ciento de personal femenino en ambas categorías. Los vocales de Agrupaciones de Empresarios de las

distintas entidades y ámbitos son 16.000 y más de 10.000 los vocales de Agrupaciones de Trabajadores y Técnicos. Estas Agrupaciones tienen como órgano profesional superior el respectivo Consejo Provincial, bien de empresarios o de técnicos y de trabajadores, y ambos Consejos se integran en el Consejo Sindical-Provincial.

Agrega que los resultados de los pequeños grupos que pudieron solicitar la abstención fueron totalmente fallidos. «Sobre

la posible ideología o procedencia de los hombres que han llegado a la Organización Sindical diré que el hecho no me preocupa en forma singular. La actual toma de conciencia de los trabajadores debe posibilitar y ha posibilitado la elección de los hombres mejor preparados o más inquietos desde un punto de vista general. Desde el momento en que estos hombres han aceptado las reglas del juego, se han integrado dentro de un sindicalismo

profesional y se han responsabilizado de tal función».

Sobre objetivos de la reivindicación laboral actual dice finalmente que a través de una encuesta celebrada por la Escuela Sindical, con una muestra de más de mil alumnos, los que alcanzaron mayor porcentaje fueron el logro de una jornada normal de trabajo con una distribución digna, semana laboral de cinco días y promoción dentro de la empresa y en la sociedad.

DELEGACIONES AERONAUTICAS, EN MADRID

MADRID, 2. (Pyresa). — En la mañana de hoy se iniciaron las reuniones, que durarán hasta el día 5 inclusive, entre una representación del Gobierno americano, delegada en un grupo de la F. A. A. (Administración Federal de Aviación) y el grupo ministerial europeo de satélites aeronáuticos de la Conferencia Espacial Europea (C. E. E.). Comparten la presidencia de las mismas el señor Shafer, que encabeza la delegación norteamericana, y el ministro español del Aire, teniente general Salvador Díez Benjumea.

Estas sesiones, que tienen lugar en Madrid, se celebran como segunda parte de las que se iniciaron en Washington en el mes de junio.

EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL

HOY es extremo

17



## NIXON, CHINA Y EL DINERO

NUEVA YORK, 2. (Pyresa). — El triunfo político cosechado por el presidente Nixon con el anuncio de su viaje a Pekín empieza ya a tener su contrapartida negativa.

En efecto, una buena parte de los más acaudalados contribuyentes del partido republicano se muestran reacios o se han negado rotundamente a seguir llenando con su dinero las arcas del partido por lo que consideran una traición a la tradicional política norteamericana de apoyo a la China nacionalista.

## El hombre vivía hace 60.000 años

ROMA, 2. (Pyresa). — Restos de los huesos y animales, así como un buen número de fósiles, se han encontrado en una cueva cercana a la ciudad italiana de Lecce.

Sus descubridores, un grupo de científicos de la Universidad de Florencia, estiman que la antigüedad de los restos mortales hallados pueden remontarse a 60.000 años.

# Heath ha tenido que dejar el yate LA OPOSICION «DISPARA» CON SUS MEJORES ARMAS

LONDRES, 2. (Del corresponsal de "Pyresa", Manuel Adrio, para NUEVA RIOJA).

Ante el temor de que el ministro de Industria y Comercio, John Davies, vuelva a ser objeto de las iras de los terroristas que el pasado sábado colocaron e hicieron explotar una bomba en la puerta de su casa londinense, desde hoy, y mientras permanezcan las causas que pueden provocar odios hacia él,

contará con una guardia especial tanto en su domicilio como en torno a su persona.

Hasta ahora, los únicos ministros del Gobierno británico que gozaban de la protección eran el jefe del Gobierno, Edward Heath; el secretario del Foreign Office, sir Alec Douglas Home, y el del Interior, Reginald Maudling. Son una especie de guarda-espaldas, vestidos de paisano, experimentados detectives, armados, que pertenecen a un cuerpo especial que tiene por misión proteger a los minis-

tros, personalidades extranjeras de visita en Gran Bretaña o diplomáticos acreditados en Londres, sobre los que pesa alguna amenaza.

En vista de la seriedad de la situación —el del sábado fue el segundo atentado contra el domicilio de un ministro británico en lo que va de año—, el secretario del Interior se ha reunido esta tarde con el comisario jefe de Policía para estudiar la posibilidad de establecer una especial protección de 24 horas para cualquier ministro. Al

final de la reunión se decidió reforzar la guardia en torno a John Davies, considerando que es el único que por las actuales circunstancias laborales en los astilleros de la Upper Clyde puede verse amenazado. No obstante, y si se hace necesario, cualquier otro ministro podrá disponer de protección especial.

### EL FANTASMA DEL DESEMPLEO

El malestar reinante con motivo de la crisis de los astilleros escoceses —que puede dejar

en la calle a unas 6.000 personas— hace temer otro acto terrorista. La Policía piensa que uno de los objetivos favoritos de la "Angry Brigade" pueda ser el yate del primer ministro, "Morning Cloud", en el que Edward Heath pasa sus fines de semana navegando por el Canal de la Mancha y con el que participa en competiciones internacionales. La Policía tomó hoy especiales precauciones en torno al flamante velero del jefe del Gobierno, anclado en el puerto de Cowes.

## China no quiere cumbres

LONDRES, 2. (Efe-Reuter).

—La República Popular de China ha rechazado una propuesta soviética para participar en una reunión de las cinco potencias nucleares para conseguir un desarme, según informan fuentes británicas hoy, y añaden que China ha formulado en repetidas ocasiones propuestas relativas a la conveniencia de celebrar una conferencia mundial en la cumbre sobre el desarme.

Una copia de la respuesta China a la propuesta rusa fue entregada hace dos días por el encargado de Negocios británico en Pekín, John Denson.

Un portavoz de la oficina británica de Asuntos Exteriores ha informado hoy a los periodistas que la declaración china tenía fecha del día 30.

Las fuentes británicas indican que la posición inglesa es la de que en caso de que se celebre una conferencia entre las cinco potencias nucleares, Gran Bretaña desearía estar presente.

El Gobierno británico no ha contestado aún a la propuesta soviética que fue hecha por el dirigente del partido comunista ruso Leonidas Brezhnev el pasado mes de mayo.

Las cinco potencias nucleares son los Estados Unidos, la Unión Soviética, Gran Bretaña, Francia y la República Popular China.

## SUDAN

# LA URSS SE QUEDA SIN DIPLOMATICOS

JARTUM, 2. (Efe-Upi). — El Gobierno sudanés ha informado hoy que ha declarado al segundo jefe de la Embajada soviética y al embajador búlgaro personas «non gratas» y que habían recibido la orden de abandonar el país.

El vicesecretario del Exterior, Fahker El Din, declaró que el canciller soviético, Mijail Orlov, tenía 48 horas para dejar el país, mientras el embajador búlgaro, Stoyan Zaimov, tenía aún dos semanas para permanecer en Sudán.

Fuentes políticas indican que el embajador soviético, Anatoli Nikolaev, será retirado también de Sudán antes de 24 horas, debido a que las relaciones entre ambos países se han visto afectadas por la oleada de purgas anticomunistas en Sudán.

# Latinoamérica: el mejor mercado USA

NUEVA YORK, 2. (Pyresa). —Mientras los empresarios norteamericanos contemplan ya con gula las posibilidades futuras como gran mercado de la China Roja, con sus 750 millones de consumidores, el hecho es que, por el momento, las grandes compañías exportadoras luchan por apoderarse de un mercado más cercano y mucho más prometedor a corto plazo: el de Latinoamérica.

Como botones de muestra de sus magníficas posibilidades, basta citar los recientes

contratos de la General Motors y la General Electric. La primera proporcionará durante los próximos cinco años a los ferrocarriles argentinos 250 locomotoras eléctricas, por un coste total de 7.000 millones de pesetas.

Por su parte, la General Electric ha firmado otro contrato con los ferrocarriles brasileños, consistente en la venta de 80 locomotoras eléctricas, por un valor de 2.380 millones de pesetas, que serán empleadas en el transporte de mineral de hierro desde el Estado de Minas Gerais al de Rio de Janeiro.

También la industria de armamentos norteamericana espera conseguir un pedido de un número aún no determinado de reactores de combate Northrop F-5 por parte de las Fuerzas Aéreas de Chile, que parecen haberse decidido por el caza americano, más barato que el soviético "Mig-21". Para no disgustar a los rusos, Allende piensa adquirir en la Unión Soviética varias unidades del cazabombardero "Su-7".

El Gobierno británico no ha contestado aún a la propuesta soviética que fue hecha por el dirigente del partido comunista ruso Leonidas Brezhnev el pasado mes de mayo. Las cinco potencias nucleares son los Estados Unidos, la Unión Soviética, Gran Bretaña, Francia y la República Popular China.

# GRANDES REBAJAS en Almacenes González Cuevas

La mejor ocasión del año para una inversión  
PRACTICA, de artículos clásicos y de verdadera calidad

### COLCHAS

Acrilica Camera .....	150 Pts.
Algodón piqué, fleco sobrecamara ...	295 "
Acrilica tapicería sobrecamara .....	450 "
Felpa, algodón 100 % 90 cms. ....	250 "
" " " 105 cms. ....	290 "
" " " 120 cms. ....	350 "
" " " 135 cms. ....	350 "
Camilla felpa 90 cms. ....	350 "
Camilla felpa 100 cms. ....	350 "

### ALFOMBRAS

Dibujó 50 x 100 .....	65 Pts.
Dibujó 60 x 120 .....	95 "
Estampada lana 100 % 50 x 100 .....	195 "
Estampada lana 100 % 70 x 135 .....	395 "
Tipo persa lana 100 % 60 x 120 .....	350 "
Meraklón liso 60 x 120 .....	295 "
Nudó mecánico 60 x 120 .....	450 "
Nudó mecánico 70 x 135 .....	595 "

### MANTELERIAS

Algodón 100 % cuadros .....	69 Pts.
Poliéster cuadros .....	126 "

### TOALLAS

Bianca retor, D50, 60 x 120 .....	49 "
Color .....	30 "
Juego tres piezas .....	169 "
Nylon dibujo .....	19 "

### CORTINAJES

Tela cortina con bajo 280 cms. ....	175 Pts.
Tela cortina bordado 280 cms. ....	195 "
Crylenka fantasía 280 cms. ....	295 "
Crylenka fantasía 300 cms. ....	175 "
Estampado cocina 80 cms. ....	49 "

### ALFOMBRONES

Tipo persa 140 x 200 .....	495 Pts.
Tipo persa 170 x 240 .....	790 "
Tipo persa 200 x 250 .....	960 "
Tipo persa 200 x 300 .....	1.150 "

### SABANAS

Curado matrimonio .....	99.— Pts.
Curado algodón 100 % 145 cms. ....	125.— "
Curado algodón 100 % 160 cms. ....	137,50 "
Curado algodón 100 % 190 cms. ....	157,50 "

## JUEGOS CAMA BARATISIMOS

# Almacenes González Cuevas

## APOLLO XV

### «Este es el cráter más singular de los que hemos visto hasta ahora, muchacho»

**CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 2 (Efe-Reuters).** —El astronauta David Scott ha tropezado con una roca y ha rodado junto al borde de la serpenteante y profunda grieta lunar Hadley, pero no se ha producido ningún daño.

Esto ocurrió cuando Scott y su compañero Irwin realizaban la tercera y última de sus expediciones por el satélite.

Su cámara salió volando mientras daba tumbos. Los espectadores de televisión vieron cómo rodaba y saltaba fuera del encuadre de la cámara de televisión.

Momentos más tarde, sin embargo, volvía dando saltos lentamente junto a su compañero Irwin.

Quitó el polvo de la cámara y reemprendió el trabajo, fotografiando los muros de la grieta Hadley, que ha intrigado a los investigadores desde hace muchos años.

Poco antes, Scott, que normalmente tiene un carácter apacible, se mostró enfadado con el control de Tierra, mientras los exploradores lunares intentaban extraer un tubo con muestras del subsuelo lunar.

#### APOLLO XVI:

#### DESCUBRIMIENTOS

En las orillas del barranco Hadley, David Scott y James Irwin encontraron hoy un cráter que no tiene igual con ninguno de los que hasta ahora han visto en la Luna.

«Este es el cráter más singular de los que hemos visto hasta ahora, muchacho. Te hundes en él seis pulgadas (quince centímetros)», exclamó Irwin.

Scott se agachó y tomó del cráter lo que describió como «un terrón».

«Son como grandes pelotas de barro», dijo Scott mostrando ante la cámara de televisión —que traía a Tierra con perfecta nitidez las andanzas de los dos hombres— la muestra recogida del cráter, que se deshizo en sus manos.

En su exploración de las paredes del barranco Hadley, Scott e Irwin han encontrado lo que los geólogos de Tierra suponían que encontrarían.

«Estoy seguro de que veo capas», exclamó Irwin describiendo las paredes del barranco.

Scott confirmó que podía distinguir «quizás diez capas perfectamente definidas» en la pared del Hadley.

El hallazgo de los dos astronautas parece confirmar la teoría de los geólogos de que el cañón Hadley, al igual que otros similares en la Luna, se formó por capas de lava que fluyeron intermitentemente a las llanuras lunares desde las alturas y que no son el resultado del flujo de la lava en una sola ocasión.

Mientras desde la superficie de la Luna Scott e Irwin comunicaban esos descubrimientos, a 11 kilómetros de altura por encima de sus cabezas el tercer tripulante de la expedición «Apollo XV», Alfred Worden, comunicaba a Houston un hallazgo que inmediatamente excitó a los científicos.

Worden, ha dicho un portavoz de este centro espacial, ha confirmado la existencia en la Luna de conos volcánicos en los que hay ceniza.

Este descubrimiento tiende a confirmar que la Luna fue un cuerpo «vivo» en el que hubo actividad volcánica.

Antes de que a las 12,05 Scott e Irwin se dispusieran a regresar a su «Halcón» desde las orillas del barranco Hadley, Scott dio un traspés y cayó de bruces.

El astronauta, que rápidamente se puso en pie, explicó que la causa de su caída había sido una piedra con la que tropezó.

La explicación era innecesaria. La cámara de televisión se había encargado de hacer ver en Tierra el tropiezo de Scott.

#### REGRESAN LOS COSMONAUTAS HACIA EL MODULO LUNAR

**HOUSTON, 2 (Efe).** — Tras haber explorado los parajes de la grieta Hadley, a cuyo precipicio se han aproximado casi 50 metros, Scott e Irwin han puesto rumbo, montados en su coche «todo terreno» lunar, hacia el lugar en que está posado su módulo lunar «Halcón». A las 13,18 han llegado junto al em-

plazamiento del Aisep (paquete de experimentos científicos para la superficie lunar), que se encuentra a un centenar de metros del «Halcón», donde aún les restaba una misión por hacer, separar los elementos del tubo con muestras de la superficie lunar.

Scott e Irwin, tras lograr separar a medias los segmentos que integran el tubo, han emprendido el regreso al módulo lunar.

Al separar la mitad de los segmentos, que unidos miden 76 centímetros, Scott informó: «Se había clavado directamente en una roca».

Ambos astronautas han informado que sienten algo más de calor que en días anteriores, al parecer a causa del ángulo solar que es hoy más alto.

Los astronautas deberían haber visitado un grupo de cráteres conocidos como el «Complejo Norte», que habían sido incluidos como uno de los lugares importantes que visitarían los exploradores lunares, pero que al no ser obligatorio, les ha sido excluido del programa.

Scott e Irwin dijeron que se dirigían al «Complejo» después que el control de la misión les comunicase que habían regresado en 45 minutos al «Halcón». No recibieron respuesta al principio, pero poco más tarde el encargado de las comunicaciones, el también astronauta Joe Allen, les dijo que ya era hora de poner rumbo hacia el módulo lunar.

Los astronautas llevan poco más de tres horas y media en la superficie de la Luna.

El hallazgo parece confirmar la teoría de los geólogos de que el Hadley, como otros cañones similares en la Luna, fue excavado por flujos de lavas en distintos períodos, procedentes de las montañas selénitas.

Junto al barranco, los dos astronautas encontraron lo que Irwin calificó de «el cráter más singular» de los hallados hasta ahora en la Luna. De su interior sacaron unos terrones del tamaño de balones de fútbol que Scott dijo que estaban formados «como de barro» y uno de los cuales se deshizo en las manos del astronauta al mostrarlo a tierra ante la cámara de televisión.

Los artefactos explosivos colocados en el cinturón de unión entre la parte superior e inferior del «Halcón» detonaron un segundo antes de que el motor de 1.610 kilos de empuje de la parte superior saliera disparada hacia arriba.

Diez segundos después de puesta en funcionamiento del motor, la parte superior del vehículo, con Scott e Irwin en su interior, se inclinó ligeramente mientras aceleraba su velocidad de subida.

Una corta lengua de fuego surgía del motor del vehículo en su ascenso, que escapó a la cámara de televisión que mandó a Tierra la imagen del despegue del «Halcón».

Los equipos de control de Houston esperaban que podrían hacer que la cámara siguiera al vehículo en su trayecto hacia la órbita lunar, pero un fallo en el mecanismo de control remoto lo impidió.

Coincidiendo con el despegue, Scott e Irwin dieron una sorpresa gozosa a los técnicos periodistas de esta sala de control: al mismo tiempo que ponían en marcha el mecanismo de los disparos de la Luna, hicieron sonar en su magnetófono las notas bullangueras de «Despegamos hacia el espacio».

A los cuatro minutos del despegue, el resto del «Halcón» se encontraba ya a 12 kilómetros, subiendo a casi 3.000 kilómetros por hora.

Siete minutos después del despegue, a las 18,17 (hora española), Scott e Irwin habían alcanzado en la parte superior del «Halcón» los 15.200 metros por encima de la Luna y habían entrado en órbita elíptica en su torno.

Con la entrada en órbita, iniciaron una «caza» de dos horas de duración del vehículo nodriza de la misión «Apollo XV» (Endeavour), que tripula su compañero Alfred Worden y con el que se acoplarán a las 20,09 (hora española).

Scott e Irwin traspasarán del

«Halcón» al «Endeavour» los 106 kilos de rocas y polvo lunar que han recogido en la Luna, antes de entrar ellos mismos en el vehículo principal, en el que ya juntos con Worden, iniciarán el viaje de regreso a Tierra a las 22,18 de pasado mañana, miércoles.

#### UNION «APOLLO XV»

**HOUSTON, 2 (Efe).** — Unas dos horas aproximadamente duró la «caza» de la nave módulo «Halcón», tripulada por los astronautas Scott e Irwin, a la nave comando de la misión «Apollo XV», que iba pilotada en solitario por el astronauta Alfred Worden.

Solamente un minuto sobre el horario previsto por la «Nasa» se retrasó la operación de enganche de las dos naves, completada perfectamente en el primer intento y en pocos segundos.

La retransmisión en directo por la televisión fue de una claridad asombrosa y permitió seguir paso a paso la operación, anunciando con una «operación completa» el fin de la unión espacial.

«Ha sido una buena captura», exclamó Worden en el momento de la unión.

«Ok —replicó Scott—, ¿estás preparado para entrar?».

«Todo completo», respondió Worden segundos más tarde.

«Bonita escena «Endeavour», es bello estar aquí otra vez», dijo por su parte Irwin.

«Bienvenidos a casa», completó Worden, el «solitario» de la órbita lunar, que ha permanecido más de 68 horas orbitando solo la Luna y realizando una serie de comprobaciones científicas.

La cámara de televisión mostró perfectamente la abertura por donde se introdujo la nave «Halcón» y por breves momentos se pudo ver la cara de Scott a través de una ventanilla del módulo.

Ya sólo queda el paso de los 106 kilos de rocas que los astronautas han recogido en la Luna de la nave «Halcón» a la comando y después, a las 21,55 GMT, el propio pase de los dos astronautas Scott e Irwin a la nave «Endeavour».

Posteriormente, minutos más tarde, se abandonará la nave módulo lunar por el breve encendido de motores de la nave madre, que seguirá en órbita lunar hasta mañana, en que emprenderá el regreso a la Tierra.

#### FINALIZA LA ULTIMA EXPLORACION LUNAR

**CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 2 (Efe).** — Los cosmonautas norteamericanos Scott e Irwin han regresado al módulo lunar «Halcón» a las 14,36 (hora española), tras casi cuatro horas de exploración lunar.

Poco antes de subir nuevamente al «Halcón», los astronautas realizaron una serie de tareas previas. Irwin mató un sello que debe conmemorar los diez años de vuelos tripulados de los Estados Unidos.

Scott, por su parte, demostró la teoría de Galileo sobre la caída de cuerpos en el vacío, colocando una pluma del «Halcón» y un martillo. El comandante de la misión los colocó a la altura de su pecho y los dejó caer al tiempo. Ambos objetos tocaron la superficie lunar a un tiempo, a pesar del mayor peso del martillo.

Después procedieron a colocar las cajas de muestras lunares y las películas en el dispositivo que les permitirá introducir las en la cabina espacial, y tras limpiar sus trajes de polvo, ambos han procedido a subir nuevamente al «Halcón», procediendo a presurizarlo, aunque poco después tendrán que abrir nuevamente para arrojar los objetos inútiles.

Antes del regreso al «Halcón», los astronautas han situado el coche lunar con la cámara de televisión a unos cien metros del módulo lunar. La cámara permitirá ver las imágenes del despegue del módulo lunar que tendrá lugar esta tarde. Según el control de la misión, la imagen desde el «Halcón» era perfecta.

## Suecia al rojo vivo

**ESTOCOLMO, 2.** — (Del corresponsal de «Pyresa», Modesto de la Iglesia, para NUESTRO DIA RIOJA).

Violentos disturbios callejeros han tenido lugar este fin de semana en Estocolmo. Centenares de jóvenes de ambos sexos se han enfrentado a una importante fuerza de Policía con cuantas armas encontraron a mano. Los «raggare» de la capital sueca han hecho su pequeña revolución contra el orden establecido, han roto escaparates, asaltado comercios, volcado coches. Las autoridades tuvieron que pedir refuerzos a todas las zonas circundantes. Todos los destacamentos de Policía de Estocolmo, Solna, Nacka y otros cuarteles se concentraron en la represión de los disturbios. También tuvo que acudir la totalidad de las fuerzas de Tráfico, Policía Montada y agrupaciones de perros. A pesar de los efectivos, muy a duras penas pudieron controlar la situación. La belcosidad y audacia de los «raggare» ha sobrepasado anteriores incursiones por la crudeza de sus ataques y por la coordinación con que el presente tumulto ha sido llevado a la práctica. El enfrentamiento de la noche del sábado —el más duro que Estocolmo recuerda— tuvo su segunda edición en la tarde del domingo y los destrozos ocasionados hicieron pensar en el escenario de un verdadero campo de batalla.

Unos 500 jóvenes se concentraron a las once de la noche del sábado en el lugar conocido por Runebergsplan. Tras dejar estacionado casi un centenar de automóviles, pretendieron dirigirse hacia el centro para ver de organizar una algarada. Los escasos policías que les mantenían bajo observación no pudieron controlar la marcha y fue entonces cuando se dio la voz de alarma. La situación a la altura de la calle Tegner era una verdad caótica. Los coches patrullas se vieron superados. Poco después de la medianoche hizo su aparición la Policía Montada y fue entonces cuando tuvieron lugar escenas de desesperada brutalidad. A la media hora, los «raggare» se retiraron escalonadamente hacia su lugar de aparcamiento de Runebergsplan. Poco después, se comunicaba que la expendición de licores cercana al citado lugar era asaltada. La noche de domingo no deparó mejores experiencias.

Los «raggare» —cuya equivalencia en castellano sería de «gamborro»— constituyen una numerosa flota de mancomunados. Les une su interés por la mecánica, su desprecio por la señal de tráfico y su exacerbado amor por la botella y las mujeres. Son, lo general, jóvenes de la clase media no acomodada. Trabajan sus ocho horas diarias más, pagan sus impuestos les sienta como un tiro que las autoridades soporten las exigencias de los melendones y pacifistas, de los hippies, de los parásitos sociales. La responsabilidad de los «raggare» ha sido ya puesta en práctica en ocasiones y siempre con éxitos resultados. Creemos interpretar la opinión de la mayoría de los suecos cuando nos damos de relieve que, una vez conseguido su local, los «raggare» no volverán a causar problemas de ningún tipo. Al menos no de las dimensiones presenciadas este fin de semana en pleno centro de Estocolmo.

#### LOS NUEVOS VANDALOS

La acción de los «raggare» arranca desde mucho tiempo atrás. Este sector de la juventud —que por raro que parezca goza de grandes simpatías— ha venido acusando a las autoridades de malgastar re-

ursos en otros grupos contrarios, mientras nadie se preocupaba de ellos y sus problemas. De la misma forma que el Gobierno pone locales y dineros a disposición de otras hermandades juveniles —opinamos— debería ver de satisfacer nuestras necesidades con el mismo interés. Los «raggare» piden un gal, un solar donde puedan unirse sin intrusos y vigilantes a un terreno donde se les permita la práctica de sus intereses automovilísticos. El Gobierno, a través de la Dirección Tutelar de Menores, les concedió recientemente un viejo palacio, estado de derribo. Con inevitables gruñidos, los «raggare» se hicieron cargo de él y procedieron a sanear lo saneable que era ciertamente poco. Hace unos días, un incendio provocado convirtió su palacio en un montón de cenizas. Sin lugar a dudas, el Gobierno intentado ahora presionar a las autoridades locales con urgencia de otro local coaccionando a las autoridades con anunciadas algaradas callejeras. No es la primera vez que esto ocurre. Hace escasamente una semana, en la ciudad de Linköping, una numerosa banda de «raggare» tuvo sitio una estación de Policía mientras intentaba su asalto para liberar a un compañero detenido. Días después, otras bandas de Estocolmo hacían una «razia» en los clubs de juego de la capital explotando a los asistentes y desapareciendo con la caja de la ruleta. La ilegalidad de dichos clubs les confiere cierta inmunidad frente a la Policía, por cuanto que los propietarios de los mismos no pueden presentar la oportuna denuncia. Es creencia general que el cada vez más conocido «Sindicato del Crimen de Estocolmo» ha decidido tomarse justicia por su mano y se le vengado del asalto prendiendo fuego al palacio de los autores.

Los «raggare» —cuya equivalencia en castellano sería de «gamborro»— constituyen una numerosa flota de mancomunados. Les une su interés por la mecánica, su desprecio por la señal de tráfico y su exacerbado amor por la botella y las mujeres. Son, lo general, jóvenes de la clase media no acomodada. Trabajan sus ocho horas diarias más, pagan sus impuestos les sienta como un tiro que las autoridades soporten las exigencias de los melendones y pacifistas, de los hippies, de los parásitos sociales. La responsabilidad de los «raggare» ha sido ya puesta en práctica en ocasiones y siempre con éxitos resultados. Creemos interpretar la opinión de la mayoría de los suecos cuando nos damos de relieve que, una vez conseguido su local, los «raggare» no volverán a causar problemas de ningún tipo. Al menos no de las dimensiones presenciadas este fin de semana en pleno centro de Estocolmo.

## Hacia España SE HA BATIDO EL RECORD DE CIRCULACION

**PARIS, 2 (Efe).** — A 25.700 vehículos se eleva el balance de la circulación, el pasado 31 de julio, por la carretera nacional francesa número diez que conduce a España a través de Burdeos. El mismo día del año pasado se contaron 20.227 automóviles en el mismo sentido.

La cifra de 20.000 fue sobrepasada no sólo el día 31, sino el 30 —22.550— y el primero de agosto: 20.063 vehículos.

## LA MEJOR PLAYA DE EUROPA

**LONDRES, 2 (Pyresa).** — Benidorm es la playa española de las aguas más consideradas por los científicos europeos como las mejores y más puras del litoral mediterráneo. Esta es una de las conclusiones de un estudio realizado al principio del verano por el laboratorio del Dr. Frensenius, y publicado en el último número del semanario británico «News Of The World». El citado laboratorio, especializado en investigaciones de medio ambiente, ha analizado muestras de distintas playas europeas y las ha clasificadas por orden de pureza. En el primer grupo, junto a Benidorm figura la playa holandesa de Texel.

#### CHINA - EE.UU.

## LA POLITICA DE DOS «CHINAS»

**WASHINGTON, 2 (Efe).** — Poco antes del anuncio por el secretario de Estado, Rogers, de la política en favor de la admisión de China continental en las Naciones Unidas, el Senado norteamericano aprobó una resolución apoyando el próximo viaje del presidente Nixon a Pekín.

La resolución fue patrocinada por los dirigentes demócrata y republicano, senadores Mansfield y Scott, respectivamente, y califica el viaje de Nixon como «viaje por la paz del mundo».

Mansfield consideró el viaje como «la más importante iniciativa tomada por un presidente norteamericano en este siglo».

Desde Taipei, capital de la China nacionalista, llegaron noticias de que el Gobierno de Chiang Kai Chek apoyó «tácitamente» el anuncio de Rogers sobre la política de «dos Chinas» en Naciones Unidas.

El secretario de Estado norteamericano dijo hoy que los Estados Unidos votarían en la próxima reunión de la Asamblea General en favor de la admisión de la República Popular de China y se oponerían a cualquier acción que se dirija contra la expulsión del régimen formosiano.

Respecto a cuál de las dos Chinas ocupará el escaño en el Consejo de Seguridad, ahora en poder de Taipei, Rogers indicó que era una cuestión que tendría que resolver el propio Consejo de Seguridad.

La primera reacción interna al anuncio de hoy ha sido favorable por parte de los miembros en el Congreso.

Los representantes diplomáticos, especialmente los de los países del Sudeste asiático, se niegan a comentar hasta tanto reciban órdenes de sus Gobiernos. El embajador de China nacionalista en Washington, James Shen, se encuentra en California y la Embajada remitió a la cancillería taipeana los comentarios.

«Hemos perdido ya una hora y quince minutos y ahora queremos que hagamos esto», exclamó Scott disgustado.

«¿Cuántas horas quieres que desperdicie con este tubo del perforador, Joe?», insistió Scott al «Capcom» (encargado de comunicaciones con la cápsula), Joseph Allen.

Clavado en la Luna desde ayer, el tubo no salía con facilidad. «Te aseguro que estamos perdiendo demasiado tiempo con esto», insistió Scott, «¿Tú crees que merece la pena?».

Silencio del «Capcom». Scott pidió ayuda de Irwin. «Uno, dos, tres, ahora...» Falló el intento de los dos hombres de sacar el tubo.

«Dime por lo menos qué importancia tiene esto, y así por lo menos me sentiré mejor», pidió, ya irritado, Scott.

«Es importante», replicó Allen. «En serio» —continuó— probablemente sean las muestras más profundas que tengamos de la Luna, desde que existió».



# LOGROÑO: CIUDAD

## NUEVA RIOJA pregunta

- 1) ¿Cuál es su idea a este respecto?
- 2) Exponga las razones en que apoya su punto de vista.

# Encuesta

# ¿LA RIOJA: NUESTRA PROVINCIA?



Una provincia rasgada  
de su ser y dividida  
en su corazón

## REPARACION NECESARIA

Acabo de leer el artículo publicado en ese diario por su director, mi querido amigo José María Lope Toledo «La Rioja: Una lanza por la denominación». Agradezco a su autor que haya terciado en tema de gran interés para la tierra riojana, en el cual he venido insistiendo desde hace varios años, sin tener hasta ahora la suerte de que haya sido recogida la idea, y abrigo la esperanza que el certero artículo citado sirva para que se forme el ambiente necesario para que el elemento oficial de la provincia recoja la idea lanzada y solicite que la provincia se denomine oficialmente «Rioja» y no «Logroño», que se le dio en 1833 (1), como puede verse en reciente artículo mío en «Berceo», sin base alguna histórica ni geográfica, y que desde esa fecha se sigue conociendo con el nombre de riojanos a los nativos de las tierras que baña el Ebro, y lo mismo ocurre con los productos de sus feraces huertas y viñedos.

Por si pudiera servir de ayuda a la lanza que esgrime Lope Toledo, me parece de interés agregar que ya en 3 de diciembre de 1966 publiqué en este diario el artículo «Poblados de Almería con el nombre de Rioja», en el que me lamentaba que se diera el caso anómalo que en esa provincia andaluza hubiera un pueblo denominado Rioja, nombre que ha saltado a la América Hispana para designar una provincia argentina y otros poblados en diversas naciones.

Y por fin, en mi libro «El río Oja y su comarca», publicado en 1968, que acaba de ser galardonado por el Instituto José María Quadrado, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, puede verse en la página 307 y siguientes los muchos lugares de América que llevan el nombre de Rioja, a los que puedo agregar hoy otros dos más, que son en Perú, junto al río Napo, y otro en Argentina, llamado Llanos de la Rioja. Y en la página 238 lamenté que no se hubiera incluido en la nueva provincia de Logroño, al formarse en 1833 la región natural de la Rioja, y que no se le hubiera dado oficialmente su nombre originario, y pedía que se aprovechara la primera ocasión para reparar tamaña omisión.

Y no cabe duda que ya es hora de reparar las omisiones causadas a la Rioja, cuestión que Lope Toledo en su jugoso artículo, deja sobre el tapete, y que sirva, como digo antes, para crear ambiente que podrá recogerse por las autoridades y procuradores en Cortes y la eleven a donde puedan resolverla, que acaso sea en la Comisión que estudia la reforma de la Ley de Administración Local, y que si llega a conseguirse la reparación sería bien recibida por todos los riojanos, con aplauso sincero.

JOSE J. B. MERINO URRUTIA

(1) «Cómo se creó la provincia de Logroño». «BERCEO», número 80, páginas 279/83.

1.—Estimo en primer lugar que el tema y consulta lanzada por NUEVA RIOJA con la denominación «una lanza por la denominación» es un tema apasionante para todos los «riojanos».

Mi idea a este respecto ya quedó reflejada en mi libro «Horizontes riojanos» y allí señalaba... al analizar los conceptos de «región riojana» o «provin-

cia de Logroño» en la mayoría de los estudios no se ha tenido en cuenta que como provincia de Logroño se creó en 1822 por R. D. de 27 de enero, disposición que fue derogada en 1823, y quedando determinada su actual demarcación en 30 de noviembre del año 1833.

...parte de la Rioja se convirtió administrativamente en la provincia de Logroño, y rasgada en su propio, ser desligada

y dividida en su corazón, surgieron tres flechas marcando direcciones distintas; la provincia de Logroño, la Rioja-alavesa y la Rioja-navarra; pero el entronque regional siempre seguirá vivo y latente... esta soñada región, con él conjuntada con su prodigiosa riqueza, encanto de sus montañas y bosques con las maravillas de sus valles no puede tener otra denominación que la suya propia: La Rioja y Logroño su capital.

Los trabajos de Lope Toledo, Merino Urrutia y otros se armonizan con este criterio.

2.—El contenido de «Provincia de Logroño» resulta meramente administrativo, y no responde a esa realidad latente y «nuestra» como es la Región. Esta es un conjunto en que se combinan lo homogéneo de su estructura con otra más complicada consecuencia del anterior que es el socio-económico, que ha motivado esas tendencias actuales de su reconsideración dentro de las mismas zonas geográficas y económicas.

El cambio de nombre a nuestra provincia por el de la Rioja —con su capital Logroño— responde a una evidente necesidad y debe ser objeto. La riqueza de nuestra tierra se exteriorizó con el renombre de sus productos bajo un lema: La Rioja. Los ejemplos son concluyentes con nuestros vinos, conservas, frutos, etc., etc.

Resulta incomprensible que nuestra provincia no esté sellada con su atento nombre, que responde a su alma y personalidad — que con el influjo de sus provincias limítrofes (las vascoquinas y Navarra) adquirió una fisonomía propia: La Rioja, y por ello los nacidos en esta tierra, nos llamamos con orgullo riojanos. Como Riojano y Logroñés que este deseo se convierta en una realidad.

ALFREDO GIL DEL RIO



## Un nombre avalado por muchos siglos

Entiendo que es distinto una comarca y la capital de ella. Guardando la proporción, pregunto: Como Madrid es cabeza administrativa de España, ¿qué pasaría si a los «españoles» nos quisieran llamar ahora por decreto «madrileños»? No voy por qué a los «riojanos», que ya tenemos ese apellido, nos lo van a cambiar por «logroñeses». Créo que es absurdo. Además, por todas las partes de España que he visitado, como grupos artísticos, de estudios, etc., etc., nos han conocido siempre por el grupo de «los riojanos».

El nombre auténtico de nuestra comarca ha de ser la «Rioja», nombre avalado por muchos siglos y conocido así en el mundo entero.

Esto es lo que se me ocurre.

LUIS GATO MARTIN

UN TEMA POLEMICO ABIERTO A TODOS NUESTROS LECTORES



# La danza de los abrazos

En nuestro tiempo, las cartas de amigos y conocidos —hombres y mujeres— todas terminan igual: «Un fuerte abrazo de...». Los que nos llaman por teléfono concluyen la conversación con la misma fórmula: «Un abrazo».

Vale la pena recordar que hace unos años la gente no se abrazaba con esta insistencia. Ni por carta ni por teléfono, ni —claro está— a la hora del encuentro se abusaba de tales presiones y expresiones.

El abrazo siempre fue algo así como el no va más de las actitudes y dichos afectuosos. En la vida política, el abrazo era demostración de la máxima alegría o de la culminación feliz de un problema considerado casi insoluble.

Tal vez, ni el conde de Luchana ni el general Maroto ni los soldados liberales y carlistas que los imitaron habían abrazado a nadie en su vida hasta aquel diecinueve de noviembre de 1839, bajo el cielo plomizo de Vergara. El hecho de que este abrazo resultase un símbolo efímero, invita a meditar sobre todo linaje de abrazos políticos.

Antes estaban más graduadas las efusiones querenciosas. Se administraban mucho más los repertorios efusivos, como lo siguen haciendo nuestros hombres del campo. Los labradores, siempre más próximos a la nobleza rancia que al burgués decidor, sólo se abrazan y «echan la mano» en casos muy contados.

Este exceso molesta por lo que tiene de insincero. Uno debe respetar a todo el mundo y querer a bastantes; pero no, hasta el extremo de abrazarlo por teléfono, por carta y en cada encuentro.

Es más. Al hacer de los abrazos orales y escritos y trabajados moneda corriente y moliente, ¿qué clase de efusiones inventaremos —cabe preguntarse— para las situaciones cumbres y los amores extremados?

El abrazo actual es fruto fácil de una euforia simulada, de una necesidad televisiva de demostrar que todos nos llevamos «de perlas» y que esta vida es una malva. En cualquier caso, esta danza de los

abrazos es un rasgo pintoresco de nuestro tiempo, que, copiando a Antonio Machado, «quiero anotar en mi cartera».

*J. M. Lope Toledo*

## HUCHA POPULAR



En el día de ayer no fue atendido ningún caso. No obstante, de donativos hemos recibido en el tradicional sobre blanco, con la indicación «HUCHA POPULAR», para «Hucha Popular», 2-8-71», mil pesetas (1.000).

Por lo tanto, el fondo, que se encontraba en once mil quinientas noventa y seis (11.596) pesetas, pasa a ser de doce mil quinientas noventa y seis (12.596) pts. Muchísimas gracias.

## AGENDA DEL DIA

### SANTORAL

Invasión del Cuerpo de San Esteban, Dalmacio, Lidia, Mariana y Ciria.

### SERVICIO FARMACEUTICO

Doña Pilar Fraile Gallo, General Franco, 88, y don Ramón García Gómez, Marqués de Vallejo, 4.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Taxi:	Servicio de urgencia, calle Sagasta 4	223984
Estación Autobuses ...	Cuerpo de Bomberos ...	211010
Espolón ...	Cuerpo de Bomberos ...	211019
Murrieta ...	Comisaría de Policía ...	211610
Gral Franco ...		
Estación Ferrocarril ...		
Guardia Civil ...		
Urgencia nocturna de la Guardia Municipal ...		211210
Casa de Socorro ...		211410
RENFE ...		218656
RENFE (Información) ...		214394
Cruz Roja (ambul.) ...		212426
Cruz Roja (chófer) ...		222710
Hospital Provincial ...		211410
Seguridad Social. Residencia Sanitaria ...		213800

### CUPON PRO CIEGOS.

Número premiado ayer:

**038**

## Ayuntamiento de Logroño

# BASES PARA LA IV FERIA DE LA FLOR Y DE LA PLANTA

El Ayuntamiento de Logroño en colaboración con la Sociedad Española de Horticultura, está procediendo a la organización de la IV Feria de la Flor y de la Planta, la que tendrá lugar coincidiendo con las Ferias y Fiestas de San Mateo y de la XV Fiesta de la Vendimia Riojana.

INAUGURACION.—18 de septiembre a las 12 horas.

CLAUSURA.—26 de septiembre a las 20 horas.

CONCURRENCIA.—Podrán concurrir las Corporaciones Provinciales; Locales, Entidades Oficiales o Profesionales, nacionales o extranjeras dedicadas a la producción y conservación de flores y plantas ornamentales, industriales de accesorios para jardinería, empresas dedicadas a estudios y proyectos de jardinería y, criaderos de aves y peces de adorno y otros animales exóticos.

### MODALIDADES DE CONCURRENCIA

a).—Previo solicitud de inscripción, cuya fecha finalizará el día 15 de agosto, haciendo constar una relación sucinta de artículos a exponer.

b).—Mediante "Stand" propio de exposición u ocupación de los a instalar por el Ayuntamiento (cubierto techado) parcela libre.

### REGLAMENTO ECONOMICO

a).—Será de cuenta del Ayuntamiento de Logroño, el montaje de los —stands— (armadura, techado; iluminación, toldos, provisión de tierras y valle de protección).

b).—Igualmente de la iluminación del recinto, sonorización musical, vallado recinto, guardería y adorno general de la Feria y propaganda.

c).—Será de cuenta del expositor, el decorado del stand, el mantenimiento en perfectas condiciones de limpieza y adecuada presentación del mismo durante la duración de la Feria, reservándose la Comisión Ejecutiva la vigilancia del cumplimiento de estos requisitos y la adopción de las medidas que considere, a las que se ajustará el expositor en un todo.

d).—Colocará un rótulo de dimensiones 1 x 0,60 m. en que figure su número o el de la entidad que representa, el que deberá ser sancionado.

e).—En cada planta o grupo de plantas iguales, deberá figurar el nombre de las mismas en forma "adecuadamente legible".

f).—Cada expositor y en concepto de inscripción, deberá abonar la cantidad de 1.000 pesetas (mil pesetas) por módulo de 3,50 m. de frente por el fondo aproximado también de 3,50 m.

Los stands al aire libre aborarán la cantidad de hasta 15 m<sup>2</sup>. 2.500 pesetas, de 15 a 30 m<sup>2</sup>. 5.000 pesetas, de 30 a 45 m<sup>2</sup>. 7.500 y de 45 en adelante, 10.000 pesetas.

De este abono, quedan excluidos las Entidades Estatales, las Corporaciones provinciales y municipales, la Sociedad Española de Horticultura y la Asociación protectora de Subnormales.

g).—La asignación de espacios o —stands— serán designados por la Comisión Ejecutiva.

h).—A todo expositor concurrente a la Feria con —stand— propio, se le entregará en el acto de clausura un diploma acreditativo de su participación en el Certamen.

### VENTA DE FLORES, PLANTAS Y OTROS ARTICULOS

a).—Puesto de venta. — Se establecerá un —puesto de venta— único, el que será regentado por los industriales Floristas y viveristas de la ciudad Hnos. Ascáibar, Acerete y Medrano, representados ante la Corporación a los efectos a que pudiera dar lugar, por don Domingo Acerete Recaj y don Félix Medrano Hernández.

b).—En dicho puesto único, se venderán los artículos que sean aportados tanto por los señores antedichos como asimismo por cualquiera de los expositores, para lo cual sólo y exclusivamente han de entenderse con los señores que regentan aquél, pues en el mismo no tiene intervención el Ayuntamiento.

c).—A partir de las ocho horas del día siguiente al de la clausura, podrán retirarse y venderse libremente todos los artículos que hayan sido expuestos.

La Comisión Ejecutiva, organizará cuanto actos, homenajes, conferencia, etc. estimo oportunos en pro de una mayor brillantez para la Feria.

Logroño, 19 de junio de 1971.

## HACE 25 AÑOS

3 DE AGOSTO DE 1946

### HOMENAJE AL OBISPO DE ORENSE

La Parroquia de Santiago el Real, donde recibió las aguas de Bautismo nuestro ilustre paisano el obispo de la diócesis de Orense, don Francisco Blanco Nájera, aprovechó la estancia del prelado en nuestra ciudad para tributarle un fervoroso homenaje de respeto y cariño.

En el altar de la Milagrosa se celebró el enlace matrimonial de la señorita María de los Angeles Esquerro Heras con don Florencio Martínez Tolé.

La Congregación Mariana de nuestra capital organizó una excursión para visitar los Monasterios de Valvanera y San Millán. Hoy comenzó la primera jornada de las pruebas atléticas que habrán de servir para seleccionar a quienes representarán a la delegación riojana del Frente de Juventudes en los campeonatos nacionales que se disputarán en el estadio de La Coruña, con la participación de todas las provincias españolas.

Fueron destinados al Regimiento de Ballón los sergentes don Valeriano Miranda Miranda, don Eladio Díez Arnáiz, don Jesús Manda Roigbal y don Nicolás Martínez Fernández.

## HACE 50 AÑOS

### RASGO DE DESPRENDIMIENTO

En logroñés don Salvador González de Heredia, residente en Ciudad Real y cuyo sueldo diario era de una peseta con veinticinco céntimos, envió un donativo de dos pesetas con cincuenta céntimos para engrasar la suscripción del aeroplano «Rioja».

Fue nombrado presidente del Colegio Provincial de Médicos el doctor don Angel Sulls Oto.

Falleció nuestro convecino don Marcelino Ortiz de Lenzagorreta, que fue concejal del Ayuntamiento y en la actualidad era decano del Colegio de Corredores de Comercio, en cuya profesión alcanzó gran prestigio.

Hoy descendió la temperatura notablemente, hasta el punto de no llegar la máxima más que a veintidós grados de temperatura.

Fue nombrado contador del Ayuntamiento de Calahorra don Ramón Bárcenas Roda.

## NUEVO GESTOR ADMINISTRATIVO



En el día de ayer, en la Cámara de Comercio, prestó juramento del cargo de gestor administrativo, ante el delegado provincial don Roberto Tabalina, y el secretario, don José A. Navajas, del Ilustre Colegio de Gestores Administrativos de Navarra, Aragón y Rioja, DON JESUS GOMEZ DE SEGURA ZARAIN, acompañado de numerosos compañeros y amigos.

Deseamos sinceramente pleno éxito en la gestión al nuevo gestor en las funciones que tiene encomendadas.

**Alfredo Milazzo Estefanía**  
MEDICINA INTERNA  
Gral. Mola, 12, tercero izqda.  
Telf. 211469. Horario: 1-2 y 5-7.  
Suspende su consulta hasta el día 24 de agosto.  
C. S. P. núm. 1.076

**Alejandro Sáenz Fernández**  
MEDICO-ODONTOLOGO  
Suspende su consulta hasta el día 15 de agosto.  
C. S. P. núm. 1.078

**R. DOPEREIRO**  
MEDICO-ANALISTA  
Suspende su consulta del 1 al 15 de agosto.  
C. S. P. núm. 1.073

GRAN LIQUIDACION EN  
**CALZADOS CERVERA**  
Pasaje Espolón

Construcción de cuadros automáticos y montajes eléctricos  
**VALDOVINOS**  
Exposición y venta: Calvo Sotelo, 34.  
Talleres: Avda. de España, 14

## Colegio de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias

Completando la nota que este Colegio Oficial comunicó a sus señores colegiados, en relación con puestos de trabajo de carácter docente, se dirige de nuevo a los mismos para informar que en el Boletín Oficial del Estado de 21 de julio de 1971, aparece publicada la resolución de la Dirección General de Personal por la que se anuncian diversos puestos de trabajo para el curso 1971-1972 en institutos Nacionales de Enseñanza Media, Secciones Delegadas y Colegios Libres Adoptados, Logroño, julio de 1971.

El Delegado Provincial

## Diputación Provincial de Logroño

En el Boletín Oficial de la provincia número 75 de 8 de julio último, aparece publicado el Concurso de Adjudicación de Becas para el curso académico 1971-72, de las subvencionadas por esta Diputación en beneficio de estudiantes de la provincia. Logroño, 2 de agosto de 1971.

El Presidente.

## Mutualidades Laborales

### AVISO

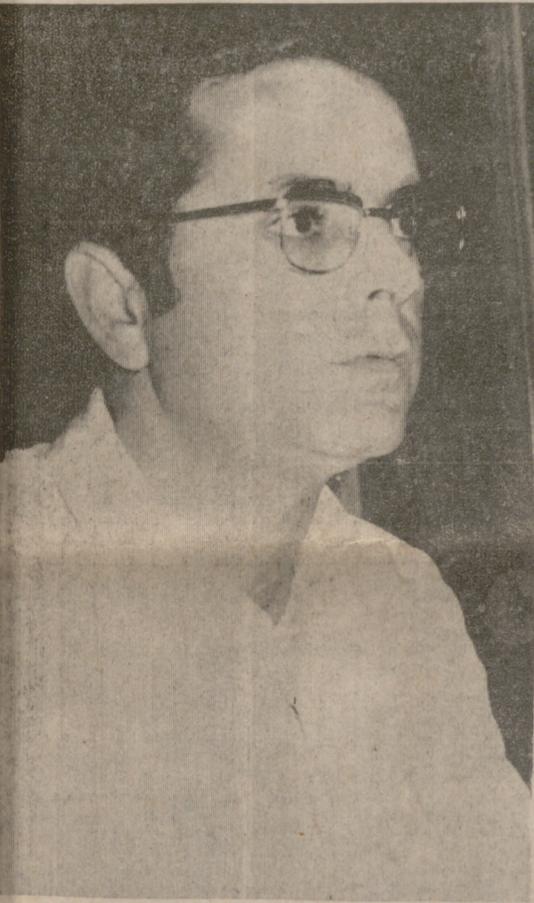
Durante el presente mes de agosto el horario de oficina de esta Delegación Provincial para información al público será de 10.30 a 13 horas; fuera de estas horas y, especialmente, para las cuestiones relativas a Accidentes de Trabajo, puede llamarse al teléfono núm. 21-28-03



# LOGROÑO: CIUDAD

Sáenz de Buruaga, al fondo

## «IBERPLAN» HARA UN CHEQUEO A LA RIOJA



### FASES DEL ESTUDIO

Hace ya tres semanas que "Iberplán" comenzó sus trabajos en la provincia. Está en marcha la primera fase, consistente en la delimitación del ámbito tratado, teniendo en cuenta la división administrativa del país y la subregión natural en la que estamos enclavados.

Derivando de esta primera fase se estudiarán las relaciones con las acciones administrativas y fiscales de las provincias que nos rodean. Punto éste, según subrayó Sáenz de Buruaga, de vital interés para las futuras inversiones.

El grueso del trabajo estará dedicado al inventario del potencial económico tanto presente como futuro de nuestra provincia. Se englobarán tanto los incentivos básicos como los diversos sectores productivos. Una última frase se centrará en el Polo de Desarrollo en sí, considerando primeramente su espacio económico, cuyas bases físicas están siendo trazadas por el plan comarcal. Se procederá a estudiar luego el polo de Logroño de forma comparativa con los otros polos ya existentes.

### EQUIPO DE TRABAJO

Serán tenidos en cuenta una serie de problemas, como el demográfico —Logroño es una provincia muy dinámica y esto tiene sus repercusiones— o el de los transportes.

Para cubrir un plan tan amplio y ambicioso, "Iberplán" dispone de un equipo adecuado. Lo encabeza el propio Sáenz de Buruaga, y cuenta entre sus asesores científicos con los profesores Tamames, Ferrer y Martín Mateos, estos últimos pertenecientes a las Universidades de Navarra y Bilbao, respectivamente.

Entre algunos de los más destacables colaboradores, merece mención el señor Alcalde Inchausti, autor de la publicación "La renta provincial", editada por el Banco de Bilbao. Existen equipos que trabajarán en las distintas provincias vascas, siempre bajo el control de la oficina permanente de Logroño.

Hasta un filósofo puro forma parte del grupo. Su profesión es pensar, y esto siempre resulta útil. A la rueda de Prensa asistió el experto en estadística de "Iberplán" señor Juan de Dios García.

Para disponer de material de trabajo adecuado se van a realizar algunas encuestas. Don Gonzalo Sáenz de Buruaga nos dio detalles de ello.

Está preparado un cuestionario industrial centrado en 18 datos básicos. A través de él se pretende obtener una radiografía esquemática de cada empresa; para ello será imprescindible la colaboración de los encuestados. Esperemos que exista.

Existe el proyecto de realizar las "cuentas provinciales" en Logroño. Esta operación va unida a las de las tres provincias vascoas y a la de Burgos. El trabajo lo lleva a cargo el rector de la Universidad de Bilbao, don Vicente Lozano, y la mencionada encuesta de "Iberplán" puede resultar una buena base.

Los próximos días 14 y 15 se llevará a cabo la primera parte de una encuesta sobre el tráfico en la provincia; corresponde a un alto momento turístico y se completará con una segunda fase en septiembre, momento de gran productividad, y otra tercera en noviembre, momento más o menos gris.

Se establecerán siete puntos de referencia o medición, puntos claves de entrada y salida de vehículos. Una tercera encuesta a realizar versará sobre los presupuestos familiares. Cabe destacar que en estos trabajos intervendrán estudiantes logroñeses.

Se en septiembre, momento de gran productividad, y otra tercera en noviembre, momento más o menos gris.

Se establecerán siete puntos de referencia o medición, puntos claves de entrada y salida de vehículos. Una tercera encuesta a realizar versará sobre los presupuestos familiares.

Cabe destacar que en estos trabajos intervendrán estudiantes logroñeses.

### VIAJE POR LA RIOJA

Para obtener una visión directa de nuestros problemas y realidades, el señor Sáenz de Buruaga, el señor Tamames y algún otro colaborador efectuarán un viaje por la provincia de una semana de duración, el cual dará comienzo el próximo día 16. Los frios datos estadísticos quedarán así en su sitio.

Se habló después del miedo que algunos industriales tienen al Polo de Desarrollo. Nuestro interlocutor estaba un tanto extrañado, pues no era la primera vez que surgía tal tema. Lo atribuyó a una lógica "crisis de desarrollo" y resaltó la necesidad de evolución y lo conveniente de la competencia. Con el estudio de "Iberplán" se atraerán una serie de inversiones desde otras zonas hasta nuestra provincia.

El trabajo de "Iberplán" termina de forma contractual con el estudio. Sin embargo, se pretende que esto sea el embrión de un gabinete técnico permanente que dependa de la Diputación.

El señor Gonzalo Sáenz de Buruaga es riojano. Un riojano de los que, por su competencia profesional, cabe sentirse orgulloso.

PEDRO JOSE RAMIREZ (Foto HERCE)

## Enlace: López de Melgar-Paternina Ulargui



En la Iglesia parroquial de San Salvador, de Ollauri, se verificó ayer el enlace matrimonial de la señorita María José Paternina Ulargui con don Francisco López Melgar.

La novia entró en el templo del brazo de su padre y padrino de boda, don Eduardo Paternina, marqués de Terán. El novio acompañaba a su madre, doña Carmen de Melgar y Rojas. Firmaron como testigos, por parte de la novia, sus hermanos doña María del Carmen y don Eduardo Paternina Ulargui; sus tíos don José María Paternina, don Luis María y don Antonio Ulargui y don Carlos Ibáñez; su hermano político el doctor don Julián Loyola y sus primos don Eduardo Paternina y don Luis Groizard. Por parte del novio testificaron su padre, el doctor don Francisco López Moreno; sus hermanos don Mauricio, don Ignacio y don José López de Melgar; sus tíos el marqués de San Juan de Piedras Albas, el marqués de la Regalía, don Francisco Resusta y don Rafael Figueroa; sus primos el marqués de San Andrés, el duque de Tovar, el marqués de Gauna y don Manuel Cortina y don Angel Rosillo Enriquez de la Orden. Ostentó la representación judicial el primo de la novia don Jesús Creus Quinzá.

Después de la ceremonia religiosa se sirvió a los numerosos invitados un «cóctel» en los jardines del Palacio de Terán, que fueron el escenario de un verdadero acontecimiento social. Felicitamos efusivamente a los nuevos esposos y sus distinguidas familias, y de un modo especial hacemos llegar nuestra enhorabuena a los padres de la novia, nuestros convecinos don Eduardo Paternina y doña María Teresa Ulargui, marqueses de Terán.

(Foto PAYA)

## Enlace: Ramírez de Esparza Fernández - Lezana Odriozola

En la iglesia de Santiago, y ante su altar mayor, a la una de la tarde de ayer, se celebró el matrimonial enlace de los jóvenes Carlos Ramírez de Esparza, director técnico de "Electricidad Soria, S. A.", y la señorita María Dolores Lezana Odriozola.

Bendijo la unión el párroco de la iglesia de San Nicolás, de Pamplona, tío de la novia.

Firmaron como testigos: por la novia, don Felicísimo González, ingeniero agrónomo, y don Augusto Bermejo Robledo por parte del novio.

Seguidamente los invitados fueron obsequiados con un selecto almuerzo.

Reciban nuestra felicitación las respectivas familias y particularmente los padres de los desposados, don Juan Ramírez de Esparza y don Luis Lezana, de nuestra ciudad. — P.

No hubo representación

## «ULTREYA» PASO HACIA SANTIAGO

El sábado pasado estuvieron en Logroño los once componentes de la carreta "Ultreya", que hacen la ruta jacobea con seis mulas, dos remolques y un programa muy atractivo.

Habían proyectado tener en nuestra ciudad una representación teatral, como vienen haciendo en otros puntos importantes por donde pasan. No hubo entendimiento; saltó la imprevisión y los logroñeses nos quedamos sin ese rincón histórico-teatral con que contábamos.

Los once muchachos, cinco chicas y seis chicos, componentes de esta aventura de experiencia pertenecen al grupo de teatro de la Casa de la Juventud. Iban a ser veinte, pero entre milis, trabajos y retiradas a última hora se han quedado en

once que marchan animosos camino de Galicia.

Los muchachos, de entrada, cuentan con un sustancioso premio que les ha concedido la Delegación Nacional de la Juventud por haber considerado el suyo como el mejor proyecto Juvenil de misión aventura-cultural. Doscientas mil pesetas son dinero suficiente para hacerles ver con cierto optimismo el lejano horizonte de Compostela. A esto hay que añadir lo que las buenas gentes quieren darles al final de sus representaciones teatrales.

Fue una pena que Logroño se quedara sin su espectáculo histórico. Los juglares de Santiago durmieron, como pudieron, y pasaron sin pena ni gloria. Otra vez será.



# deportes

CON VISTAS A UNA AMPLIACION

## VISITA MUNICIPAL A LAS GAUNAS

A las nueve de la mañana de hoy cursarán visita a Las Gaunas el delegado de Deportes del Ayuntamiento, don Pedro Roldán Pastor; el presidente del Logroñés, Cesáreo Remón Armas, y el arquitecto municipal, señor Tenorio, con el fin de estudiar las posibilidades de suprimir el arbolado que está junto a los graderíos. La medida va encaminada a llevar adelante el proyecto de ampliación de dichos graderíos, formando unas instalaciones adecuadas a la categoría en que visita el Logroñés, contando también con una mayor cabida de localidades para los espectadores.

PARA EL SABADO, DIA 7

## PUGILES RIOJANOS, NUEVAMENTE A ZARAGOZA

Después de una gran velada el pasado día 24 de julio, en Zaragoza, realizada por los pugiles riojanos con combates nulos de Rubio y Marcel y la derrota a los puntos de García León, repite visita el equipo del Boxing Club Iru el próximo sábado, día 7, en la capital aragonesa.

Minguez, el preparador del club riojano, espera llevar a los siguientes pugiles: Santa, Valen II, Marcel, Javier, Rubio y Oreja, este último todavía sin confirmar.

EXITO DE LA VELADA DE OYON

El pasado sábado, en el Pa-

tio Andaluz, de Oyón, y con mucho público, se celebró la anunciada velada organizada por la Federación Alevesa de Boxeo y patrocinada por el Ayuntamiento de Oyón, con la colaboración del Boxing Club Iru.

En primer lugar realizaron una exhibición, que fue muy aplaudida, los alevines Simón y Toyas.

Subieron al cuadrilátero a continuación los pesos libres Zabala (Oyón), 67 kilos y Bastida, de 51, ambos pertenecientes al B. C. J. Venció Zabala en el segundo asalto por inferioridad.

Seguidamente, en los pesos moscas ligeros hicieron comba-

bate nulo el santanderino Ibáñez y Merino (B. C. I.).

Otro combate fue entre los pesos gallos, donde compitieron García León (B. C. I.) y el santanderino Eguía, venciendo este último en el segundo asalto, por lesión del riojano.

En el cuarto combate, pesos plumas, hacía su primera pelea el sordomudo Pérez, del (B. C. I.), que se enfrentó a Arnos (Santander), mereciendo un combate nulo, pero el árbitro dio el triunfo al pugil visitante por puntos, decisión muy protestada por el público.

El quinto combate fue entre Santa (B. C. I.), que venció a los puntos a Rivaldiego (Vitoria), ambos de la categoría de los pesos gallos.

En el sexto combate, entre pesos walters, Javier (B. C. I.) venció a los puntos a Sánchez, de Santander.

Todos los combates fueron dirigidos por el colegiado alavés señor Díaz, que hacía de juez único.

Los componentes del Boxing Club Iru regresaron muy agradecidos de las atenciones recibidas en Oyón por el montaje de esta velada.

## ESTA TARDE, PRESENTACION DE LOS JUGADORES DE LA UNION

A las ocho y cuarto de la tarde de hoy, en las instalaciones de Vista Alegre, en el barrio de Ballesteros, el club La Unión realizará la presentación de sus jugadores que militarán en la Tercera Regional.

## El Logroñés ultima el calendario de partidos pre - ligueros

Ayer, dos jugadores a prueba

El Deportivo Logroñés atraviesa por el importante momento creado en años anteriores y que corresponde a la hilvanación de una plantilla que tendrá que luchar jornada tras jornada, pasando por las alegrías y disgustos que la Liga ofrece a cada equipo que participa en la campaña.

Nuevamente en Segunda División y, lo que es más importante, con los ánimos frescos para vivir de cerca la nueva singladura. Parece ser que se ha procedido a conciencia en las renovaciones y que se han estudiado mucho las posibilidades de un Logroñés que se piensa asentar, como menos, en esta difícil categoría.

Hasta el comienzo de la campaña, el club está configurando un calendario de partidos de «calentamiento» de cara a la Liga. Este calendario está formado por encuentros entre el Logroñés y rivales que serán auténticos «sparrings» para la ligazón del once que se instituirá como titular en los partidos de la temporada.

### CONFIGURANDO EL CALENDARIO

De esta forma ya existe un papel en el que figuran fechas y nombres y en el que todavía hay que concretar algunos interrogantes. Como encuentros seguros están los siguientes:

Día 15, en Tudela, Tudelano-Logroñés.

Día 16, en Alfaro, Logroñés contra el vencedor del Alfaro-

Osasuna, en el que se disputará el Trofeo Bosquet.

Día 21, a las ocho y media de la tarde, en el Sadar, de Pamplona, Osasuna- Logroñés.

Día 28, en Rincón de Soto, inauguración del campo: Logroñés-Osasuna.

Día 29, en Las Gaunas, Trofeo Vendimia, entre el Logroñés y casi seguro la Real Sociedad. (En cuanto a este encuentro falta cerrar las gestiones).

Hemos hablado también de las interrogantes. Hay fechas, pero no hay conformidad oficial

entre directivas. Se habla de equipos como Baracaldo, Lérida, Eibar, Gerona, Lagun Onak, etcétera.

Como nos dijo ayer el entrenador, León Lasa, no importa la proximidad entre un partido y otro, puesto que hay jugadores suficientes para sustituciones.

### REMÓN SALE HOY HACIA EL FERROL

En la tarde de hoy sale el presidente del Logroñés, Cesáreo Remón, hacia El Ferrol con vistas a continuar las gestiones en torno a la venida del juga-

dor Echegoyen a Logroño.

### AYER, DOS JUGADORES A PRUEBA

Iniciado ya el período de entrenamientos, los jugadores de la plantilla fueron sometidos ayer a diversas pruebas por la mañana y por la tarde. La novedad fue la llegada de dos jugadores que son sometidos a prueba. Uno es Poli, que procede de Pontferrada, y otro Iru, de la Ga del Boetlicher.

Poco a poco el Logroñés se pone a punto para emprender con buen pie la Liga 71-72.

ZOSIMO GARCIA

## Presentación del entrenador a los jugadores del Sevilla

SEVILLA, 2 (Pyresa). — Esta mañana, en el Sánchez Pizjuán, ha sido presentado el nuevo entrenador, Dan Georgiaris, a los jugadores del Sevilla. La jornada ha tenido un carácter netamente protocolario, pues los entrenamientos no se iniciarán hasta esta tarde, en Oromana. Las sesiones tendrán un carácter doble: de ocho de la tarde en Alcalá de Guadaíra.

Ante un nutrido grupo de hinchas, el presidente, señor Carreros, expresó su esperanza de que este año se alcanzase

el cuarto de los objetivos programados cuando accedió a la presidencia del club, como es el de obtener algún título. El primer ejecutivo blanco anunció la subida de sueldo a los jugadores, al tiempo que hacía una glosa de la personalidad e historial del entrenador, del que esperaba las mejores consecuencias.

Dan Georgiaris señaló como premisa fundamental la del trabajo y, especialmente, la búsqueda de la unidad y el entendimiento de todos, ya que con

estos hechos se obtendrían los máximos honores.

A esta primera convocatoria acudieron veinticinco jugadores. Como única novedad, la de Molin Buena, aunque se esperó el reforzamiento del equipo con algún fichaje más. Se reincorporó a la disciplina del club, Iru, de Vigo, y Robles, que jugó los últimos encuentros en el Larreo. Faltaron Garzón, por motivos militares, y Pazos, que aún no ha regresado de la Argentina, donde pasa sus vacaciones.

## Hoy, presentación del «Memorial Néstor Ruiz» Los ciclistas infantiles no están olvidados

A las ocho y media de la tarde de hoy se celebra en el domicilio social del C. C. Ciclista Logroñés un acto en el que se expondrá a las autoridades, Prensa y Radio los pormenores de la carrera ciclista «Memorial Néstor Ruiz» que tendrá lugar el próximo domingo en El Redal.

Sobre dicha prueba hemos venido ocupándonos debidamente y también se ha dicho que este año reviste un carácter especial. Se trata de una competición para juveniles A y B, incluida en el calendario nacional de la presente temporada.

Discurrirá por El Redal y Aulsejo y se repartirán diez trofeos. El último corredor clasificado tendrá uno.

Son, como ya se dijo, tres subidas a Aulsejo, por tanto, una prueba muy dura en la que servirá para seleccionar a los corredores. Muchos tendrán dificultades para culminarla. Es un recorrido recomendado para escaladores.

### LOS INFANTILES NO ESTAN OLVIDADOS

En el acto que se celebra esta tarde el inquieto promotor del «Memorial», José María Ruiz, piensa proponer salvar las dificultades que puedan surgir para crear carreras de infantiles durante todos los domingos de la próxima temporada. La idea es muy interesante ya que de esta forma se constituye desde la base una verdadera afición en la práctica del deporte.

### URALITA

Delegación propia en LOGROÑO

F. MURO DE LA MATA, 9  
Telefono 22 58 62

### URALITA

Delegación propia en LOGROÑO

F. MURO DE LA MATA, 9  
Telefono 22 58 62

### URALITA

Delegación propia en LOGROÑO

F. MURO DE LA MATA, 9  
Telefono 22 58 62

## «GARCIA»

ACADEMIA DE CONDUCTORES

EN SUS NUEVOS LOCALES DE GRAN VIA N.º 16. VISITE LA MAS MODERNA INSTALACION DE AUTO-ESCUELA  
TELEFONO 22-07-00

# HAGA SU AGOSTO!

EN LA MAS FABULOSA

## TRILLA DE PRECIOS/ 1971

SEÑORA		CABALLERO		NIÑOS	
Vestido	95 Pts.	Pantalón	195 Pts.	Vestidito	75 Pts.
Blusa	50 "	Camisas	95 "	Faldita	100 "
Falda	95 "	Nickys	125 "	Polos	50 "
Bañador	150 "	Bañador	95 "	Pantalón	25 "
Pantalón	50 "	Americana	450 "	Bañador	80 "
Abrigo verano	295 "	Cardigan	295 "	Trajecito	100 "
Traje de chaqueta	100 "			Cazadora	150 "
Nickys	50 "				
Shorts	195 "				
Chaquetas	195 "				

ALMACENES

SAN BERNABE

## ● PELOTA

### Esta tarde, Leiva e Iruzubieta contra los hermanos Sacristán, en Murillo

#### Poco público en los festivales del domingo

Había que optar el domingo entre tres sitios distintos para presenciar pelota, Alberite, Murillo y Santo Domingo, dicho sea por orden alfabético, y nos decidimos por Alberite donde, además de un bonito partido, teníamos la seguridad de saludar a los buenos amigos que nunca faltan en el recinto. Pero, miren por donde, sí que tuvimos el agrado de presenciar el festival con los amigos Juanito Ponce de León y Nicolás Fernández de la Pradilla, pero no pudimos por menos que notar la ausencia de Castor, un gran aficionado que nunca falta. ¿Enfermedad? No, por fortuna. ¿Se había ido a Murillo? El preámbulo lleva intención. Si de Alberite se van a Murillo, si de Logroño se tienen que distribuir en tres frontones, ¿puede extrañar que en Alberite sólo estuvieran setenta u ochenta aficionados?

Con ese desconsolador panorama, no sólo para el empresario, sino para los propios pelotaris, que enfrían sus entusiasmos cuando los graderíos están vacíos, comenzaron Solozábal y Corral I, éste en sustitución de Julián de Albelda.

En 17 minutos venció Solozábal por 18-7, ocho de ellos de saque. Corral I logró uno, sacando ambos desde el tres y medio. Superioridad en todo momento de Solozábal, más habituado a jugar como manomanieta.

Después salieron los vizcaínos García Ariño IV y Gorostiza, revelación en el último campeonato de aficionados, donde quedaron subcampeones, para enfrentarse a Leiva y Del Pozo, venciendo los primeros por 22-19.

Apenas en trece minutos se colocaron los vizcaínos en 15-3, ocho de ellos de saque, aprovechándose del flojo comienzo del zaguero riojano, que no acababa de asentarse. Tras un tanto muy peloteado vino una ligera reacción de los rezagados, pero los vizcaínos de nuevo dominaron la situación y tras el 16-7 llegó el 20-7 luego el 20-10 y el 21-10. Entre que aquello quedaba listo para sentenciarse y que los riojanos quisieron evitar tan escandalosa derrota, fueron cayendo los tantos a favor de éstos, algunos tras sostenido peloteo, Leiva atinó con el saque y se terminó con un honroso 22-19 al cabo de 39 minutos.

El final fue emocionante pues a medida que las distancias se acortaban, gracias al esfuerzo que antes no se realizó, los aficionados animaban a los riojanos en su intento postrero.

Los vizcaínos gustaron. Especialmente el zaguero, que hizo una gran labor. Flojo al principio Del Pozo, para enmendarse el final. Leiva jugó muy bien en todo momento, aunque estuviera desbordado casi siempre al cargar el juego los vencedores a los cuadros de atrás.

Con el saque hizo diez tantos Ariño IV y ocho Leiva. ¡Demasiados!

VICTORIA DE DEL VAL EN SANTO DOMINGO

Con otra floja entrada en el

Frontón Jardín calceatense se ofreció un festival que, al igual que el del domingo anterior, reunió más interés y emoción el primer partido que el "estelar".

Y como en aquella jornada anterior también se terminó 22-21, con toda la carga de emoción que ello representa. Jugaron Moreno y Madinaveitia frente a Arruabarrena y Guereñu, éste en sustitución del anunciado Ayerbe, venciendo los últimos después de más de hora y media de partido.

En el segundo, Del Val II y Bados contra Ezcurra y Echeandía, no hubo apenas competencia, ganando muy bien la primera pareja donde nuestro paisano Del Val se mostró fuerte y seguro, por 22-11.

Y a esperar al domingo, que se ofrecerá de nuevo otro programa en este coquetón recinto.

#### BONITO DUELO ENTRE MARÍN Y ARROYO EN MURILLO

De festival organizado en Murillo quedará el recuerdo a cuantos lo presenciaron del duelo sostenido en el primer partido por ambos delanteros, Marín y Arroyo, el primero que jugaba con Iruzubieta y el segundo con Guedán.

Todo el partido fue pródigo en voleones, dejadas, alcanzadas inverosímiles que obligaron a repetir las ovaciones. Y además con un final de suspense, alcanzando los rezagados Marín e Iruzubieta el empate a 21 después de ir perdiendo 21-18. Con el empate a 21 Marín hizo falta de saque, por lo que el triunfo fue para Arroyo y Guedán por 22-21.

Después, superioridad de los hermanos Sacristán, que vencieron 22-12 a Tripita y Ramírez.

#### ESTA TARDE, EN MURILLO

Esta tarde, con motivo de las fiestas patronales, se celebra en el Frontón Municipal de Murillo un bonito festival, que comenzará a las cinco y media.

Lo iniciarán Colate y Trapeiro III en un mano a mano que tiene la espectacularidad de una revancha.

Después, Leiva e Iruzubieta se miden con los hermanos Sacristán, otro gran partido en perspectiva.

Mañana también habrá festival en Murillo, comenzándolo a la misma hora del de hoy Trapeiro IV y Julián, mano a mano, para jugar después Arroyo y Guedán frente a Tripita y Ramírez.

Ya tienen donde pasarlo bien.

#### COMIENZAN LOS PARTIDOS EN VITORIA

El largo programa festivo de Vitoria comienza mañana. Es uno de los que gustan al aficionado riojano, pues en estas fechas del calendario da gusto viajar por la noche, y como los partidos empiezan a las once...

El programa inaugural lo componen Ogueta y Nalda II frente a Vergara y Sorra, jugando después Compañón y Berasaluce frente a Arruabarrena y Juaristi.

#### TORNEO DE CANTABRIA

Los últimos partidos del torneo de paleta que se está jugando en Cantabria han dado los siguientes resultados:

Pitín y Jorcano, 35; Sacristán y Urrutia, 31.

Del Rey y Gómez, 35; Angulo y Giménez, 21.

Esta semana están programados los siguientes partidos, todos ellos a las siete y media:

Hoy, Blanco y Lleyda contra Corcuera y Birigay I.

Mañana, Alvarez y Sáenz contra Royo y Villanueva.

El jueves, Corcuera y Birigay I contra Pitín y Jorcano.

El viernes, Quemada y Martorell contra Royo y Villanueva.

El sábado, Cristóbal y Tomás contra Corcuera y Birigay I.

EDUARDO

#### PELOTA EN "LA CADENA"

Como ya se tenía anunciado, en el Frontón "La Cadena", se desarrollaron el pasado sábado, a partir de las diez de la noche, dos interesantes partidos de pelota de mano parejas.

El frontón, pese a la plantilla de contendientes, sólo registraba una media entrada, como consecuencia principalmente de la emigración vacacional.

Entre los asistentes se encontraban don Julio Sevilla, enamorado de este deporte, que no hace muchos años practicaba con asiduidad, don Esteban Yanguas, alcalde de Mutila y unos cuantos aficionados vascos, residentes accidentales de la cercana villa de Arnedillo por causa de su Baleario.

El primer partido se desarrolló entre Atano XII y Alberdi, que llegaon a 22, contra Ansola y Odriozola, que no pasaron de 13 en el marcador, a pesar de que tanto unos como otros rivalizaron en agradar a los espectadores.

El segundo partido entre Andueza y Esparza contra Arcaya y Zallo (éste sustituyó a Beitia, que estaba anunciado), resultó muy nivelado, ya que empataron a 7, a 11, a 12, a 13, a 15, a 16, a 17, a 19 y a 21 resultando triunfadores, después de una noble pelea largamente aplaudida, Andueza y Esparza, que lucían el fajín rojo.

El público premió con grandes aplausos y ovaciones la actuación de todos los contendientes.

BAJO RORTILLO



lava vajillas



SABA

gral. mola, 36



## LA SEGUNDA CADENA EN LA PROGRAMACION

### VERANIEGA DE TELEVISION ESPAÑOLA

Sus emisiones continuarán abriéndose a las 20,30 horas, salvo los domingos, que lo hará a las 19 horas.

La hora de cierre será todos los días a las 24 horas y los viernes y sábados a las 0,30 horas.

Se incorporan nuevos programas como "La escuela de los otros", "Aventuras del jazz", "Narraciones", "Intima armonía", "Archie", "Los combates del siglo" y "El prisionero", la conocida serie protagonizada por Patrick Mc Gohan.

"Estudio abierto", programa en directo, contará con las unidades móviles destacadas en distintas ciudades. Su duración ha sido ampliada en media hora.

"Tauromaquia", serie dirigida por Benito Alazraki.

El programa informativo "Telediario 2", que hasta ahora se venía emitiendo grabado, con el mismo contenido que el de la Primera Cadena, se emitirá simultáneamente por ambas cadenas.

La música clásica, una de las especialidades de la Segunda Cadena, seguirá ampliamente representada en programas como "Grandes intérpretes", "Encuentro con la música", "Nocturno" e "Intima armonía".

Y por supuesto, la "otra" música tendrá su cabida en programas como "Luces en la noche", "Aventuras del jazz", "Estudio Abierto" y "Festival".

Una programación que junto con los espacios de carácter divulgativo, dramático o cinematográfico, acude al encuentro de los españoles durante los meses veraniegos.

# EN VERANO ESTAMOS MAS CON USTED

Blowtherm



QUEMADORES FUEL-OIL, GAS-OIL Y PETROLEO — GENERADORES AIRE CALIENTE — TODO TIPO DE INSTALACIONES INDUSTRIALES O DOMESTICAS DE CALEFACCION, SECADO, AMBIENTACION. CONSULTENOS SIN COMPROMISO. LOS PRECIOS MAS ECONOMICOS. DEL FABRICANTE AL CONSUMIDOR

Fábrica: Blowtherm Española, S. A. Burgos, Ctra. Madrid-Irún. Apartado de Correos 307. Telf. 201406-07 Servicio Asistencia Técnica: S. A. T. Logroño: Gregorio Benl Jorge Vigón, 38. Telfno. 223775.

## Club Deportivo Logroñés - Renovación y admisión socios Temporada 1971-72

Se comunica a los señores socios de este Club de todas las categorías que, a partir del día 12 del mes de julio, hasta el 15 de agosto inclusive, excepto sábados, podrán renovar los carnets en el domicilio provisional del Club, calle Bretón Herberos, 9, 1.º de 7.30 a 9.30 horas, con sólo presentar el carnet de la temporada anterior.

LOS PRECIOS QUE REGIRAN para la temporada 1971-72 serán los mismos que en la temporada pasada.

Se comunica asimismo que se admiten socios nuevos hasta el día 15 de agosto inclusive, teniendo que llevar dos fotografías tamaño carnet.

Asimismo se comunica que a los señores comprendidos entre los 15 y 18 años, ambos inclusive, se les hará SOCIOS-CADETES.

CLASE	PRECIO PTAS.
Socio Anual Preferencia CABALLERO	2.000
Socio Anual Preferencia SEÑORA	1.000
Socio Anual Preferencia CADETE	750
Socio Anual Preferencia INFANTIL	500
Socio Anual General CABALLERO	1.350
Socio Anual General SEÑORA	500
Socio Anual General CADETE	550
Socio Anual General INFANTIL	350
Socio Mensual Preferencia CABALLERO	200
Socio Mensual Preferencia SEÑORA	100
Socio Mensual Preferencia CADETE	75
Socio Mensual Preferencia INFANTIL	50
Socio Mensual General CABALLERO	130
Socio Mensual General SEÑORA	75
Socio Mensual General CADETE	55
Socio Mensual General INFANTIL	30

ASIENTOS	PRECIO PTAS.
Delantera de Tribuna	1.500
Primera Fila Tribuna Central	800
Resto Tribuna Central	700
Gradas Preferencia	400
Tribuna de Gol	700
Vallas de Preferencia	400
Vallas de General	300
CUOTAS DE ENTRADA	
Para Socio Mensual de Preferencia	800
Para Socio Mensual de General	400

Ha dicho Bernabeu:

## Para los muertos, flores

MADRID, 2 (Pyresa). — "A los muertos se les pone flores, pero no se les resucita. Esta es la historia de un club que empieza". Con estas palabras se dirigió don Santiago Bernabeu a todos los asistentes al acto tradicional de la presentación del Real Madrid para la nueva campaña.

Dirigiéndose después a los componentes de la plantilla madrídista, dijo: "Venís a una sociedad que tiene un programa establecido. Quiero terminar bien, entre otras cosas, por mi edad".

A la Prensa —continuó— no le pido caridad. Solamente le pido que se dé cuenta de que en el fútbol hay un tanto por ciento muy elevado de suerte. Lo que pido es lealtad. A todos los que hasta ahora critican al Real Madrid —dijo más adelante—, yo les preguntaría: ¿Es delito llevar el nombre de la capital de España?

Tras estas palabras, los jugadores pasaron al terreno de juego, donde efectuaron unos ejercicios de precalentamiento. Toda la plantilla estaba presente, excepto Plaza, ausente por encontrarse cumpliendo el servicio militar.

La plantilla actual del Real Madrid es la siguiente:

Porteros: José Luis, Miguel Ángel, Junquera, García Remón y Corral; defensas: Ballester, Benito, De Felipe, José Luján, Touriño y Zuzunegui; medios: Pirri, Grande y Zoco; delanteros: Amancio, Fleitas, Grosso, Ortuño, Marañón, Miguel Pérez, Velázquez, Santillana, Aguilár, Del Bosque, Antonio González, Fermín, Tasio, Morales, Plaza e Iribarren.

García Remón, Fermín, González, Del Bosque, Aguilár, Santillana y Corral, son de incorporación reciente, si bien, los cuatro primeros estuvieron cedidos en Santander, Cádiz, Castellón y Oviedo.

## BARCELONA

### TENDRA

### PRONTO SU

### HIPODROMO

BARCELONA, 2 (Pyresa). — La sociedad de carreras hípcas de Barcelona ha adquirido unos terrenos en el término Polinyá, cerca de la autopista que está proyectada para Sabadell, y a menos de 20 kilómetros de Barcelona, para la construcción de un hipódromo.

El comienzo de las obras está previsto para el próximo mes de enero, por lo que se puede aventurar que el hipódromo quedará inaugurado en abril de 1973.

## NATACION

## NUEVO RECORD DE ESPAÑA

BARCELONA, 2. (Aifil). — La nadadora Aurora Chamorro, con su victoria en Tel Aviv en el torneo de las siete naciones, en la prueba de los 100 metros mariposa, mejoró ayer, domin-

go, el record de España, que tenía establecido la propia nadadora en 1-10-1, dejándola en 1-09-4.

Hay que señalar que esta misma nadadora en la prueba de relevos 4 x 100 estilos logró mejor marca en esta distancia y especialidad al obtener 1-08-8, pero que no puede ser homologada al no haber sido cubierta en el primer relevo.

## Tiro al plato

## Juan Avalos, campeón de España

MADRID, 2 (Pyresa). — Se celebró ayer la segunda fase del campeonato de España de tiro, en la modalidad de "Skeet". Con los resultados de la primera fase, celebrada en Alicante, el madrileño Juan Avalos se proclamó campeón de España de la especialidad con 381 platos de 400, seguido de Miguel Marina, con 376, y Pérez Giménez, con 371.

IRUN, 2. (Pyresa). — Después de más de un cuarto de siglo, Fuenterrabía, que ha dado jugadores de la categoría de Gabriel y Juan Alonso, Sagrado y otros muchos, va a volver a tener equipo federado de fútbol en la categoría de Segunda Re-

## Urtain y Carrasco, velada de exhibición

MADRID, 2 (Pyresa). — Hoy se ha firmado en Madrid el contrato por el cual los boxeadores Carrasco y Urtain pelearán el próximo 25 de agosto en San Bartolomé de Orihuela (Alicante). Dentro del programa combatirán cinco boxeadores aficio-

nados de Alicante y probablemente otros cinco de Castilla. Manuel Ríos actuará como manager y representante de ambos pugiles, que actuarán en exhibición frente a dos pugiles extranjeros aún sin designar.

## Recusaciones de árbitros

BARCELONA, 2 (Pyresa). — Ante la nueva temporada, un redactor de "Pyresa" se puso en contacto con los presidentes de los equipos catalanes, quienes se pronunciaron respecto a las recusaciones arbitrales de sus respectivos clubs.

Don Agustín Montal, presidente del Barcelona: "Sólo tenemos un problema. Guruceta. El próximo día 4 se reunirá el Consejo directivo para decidir si se levantamos la recusación".

Don Manuel Mejer, presidente del Español: "El Español no ha

recusado a ningún árbitro".

Don Ricardo Rosón, presidente del Sabadell: "El Sabadell, siguiendo su costumbre, no ha recusado ningún árbitro".

Don Juan Coma, presidente del San Andrés: "Nosotros tenemos recusado al colegiado señor Canera, pero la directiva ha considerado que al cambiar de presidente se debe dar un margen de confianza a todos los árbitros, y este es el motivo de que le hayamos levantado la recusación".

## XLI TRAVESIA A LAGUNA PEÑALARA

MADRID, 2. (Pyresa). — Ayer, ante más de 2.500 espectadores, se celebró la XLI edición de la travesía a la laguna de Peñalara, que tradicionalmente se viene celebrando año tras año desde 1927.

En esta ocasión fueron 200 los participantes que se lanzaron al agua. De ellos se clasificaron 191, siendo nueve los que abandonaron por diversas causas.

Como dato anecdótico cabe resaltar que la edad de los participantes oscilaba entre los seis y los sesenta y cinco años. De Irigoin Baeza (seis años) a don

Justo García López (sesenta y cinco años) todos contribuyeron a ofrecer un grato espectáculo.

Por la tarde, los primeros clasificados en cada una de las modalidades recibieron sus premios en el Puerto de Cotos en acto que fue presidido por el presidente de la Sociedad Deportiva Excursionista, Sr. Díez Morales, al que acompañaban el presidente de la Federación Española de Esquí, señor Badarán, y el señor Escrivá-Román, participante como nadador en las 41 ediciones hasta ahora celebradas.

## Fuenterrabía volverá a tener equipo de fútbol federado

Desde la temporada próxima se va a habilitar un terreno de juego hasta tanto sea realidad el proyecto municipal de una ciudad deportiva; aun así, en evitación de toda adversidad, se cuenta con el ofrecimiento

del Stadium Gal, de Irún. La base del equipo será, por ahora, una selección de veinte jugadores de los que participan en torneos playeros, cuya edad media es de 19 años. El nuevo club promete revalorizar de este modo la cantera guipuzcoana.

## aire acondicionado



**Crolls** la más amplia gama de acondicionadores

Infórmese en:  
**EXCLUSIVAS LUNA**  
Avda Portugal, 34.  
Telf. 21-29-13  
LOGROÑO.

## Muebles MARTINEZ

SOMOS FABRICANTES

TRESILLO-CAMA	5.600 Ptas.
.....	7.800 ..
.....	8.400 ..
TRESILLO DOS PLAZAS	4.250 ..
.....	4.900 ..
TRES PLAZAS	7.100 ..

HUESCA, 23 — Teléfono 21-49-22

## URALITA

Delegación propia en LOGROÑO

F. MURO  
DE LA MATA, 9  
Teléfono 22 58 62

# CITROËN

NUEVA AGENCIA exclusiva para Logroño y su provincia

## AUTO IREGUA, S. A.

Domicilio Social: PLAZA EUROPA núms. 1 al 7

EXPOSICION Y VENTA: José Antonio, 16

(Edificio GRAN VIA)  
Teléfono 21-21-51

## BABY-GARS STO. TOMAS

Jardín de Infancia - Parvulario  
UN JARDIN PARA SUS NIÑOS

- Profesoras maternas - Enfermeras - Médico puericultor
- Parque infantil.
- Material para juegos motores, sensoriales y de observación.
- Material de cálculo
- Educación artística.
- Juegos generales y material de usos múltiples.
- Comidas dirigidas por personal especializado.
- Transporte domiciliario.

Información y matrícula:

## ACADEMIA SANTO TOMAS

Pío XII, 1

Plazas limitadas

Próxima apertura

Oficina: de 6 a 8 tarde

Teléfono 221243

## Picasso, a los noventa años (I)

# UN LIBRO DE POEMAS

—¿Os acordáis de mi centenario? ¡Qué fiestas! ¡Qué nubes todo el mundo! Torearon francamente bien Luis Miguel y Domingo Ortega.

Llama "centenario" a su ochenta aniversario, ese 25 de octubre que se celebró con fiestas multitudinarias, exposiciones nacionales y homenajes múltiples a este pintor que rompió con casi todo y que ahora, camino de su centenario de verdad —acaba de cumplir los 89—, opina que los homenajes son un latazo.

Para un apunte biográfico previo habrá que decir que trata de Pablo, Diego, José, Francisco de Paula, María y los Remedios, Cristiano de la Santísima Trinidad Ruiz Picasso, Nacido el 25 de octubre de 1881, en Málaga, a las 10 horas y 15 minutos. Hijo de José Luis Blasco y María Picasso López.

«Latazo», «latoso», «lata» son palabras bien castizas que se le han quedado pedidas a Picasso y que aplicó a los que quieren halagarle, a los que le llaman maestro constantemente, a los que tratan de explicarle su propia personalidad. Un día protestó airadamente contra esta palabra: personalidad.

—Lo que me parece horrible es que se busque la personalidad. Hoy sólo se pretende dar el regalo de la

personalidad a los demás. ¡Espantoso! Si se busca la personalidad es porque no existe. Claro que se puede encontrar a fuerza de buscarla. En ese caso es falsa. Yo sólo puedo hacer lo que hago. Basta.

Latosos para Picasso son, por ejemplo, los académicos.

—Quiéren que todo se sepa, que todo se aprenda. Recuerdo que en la Escuela de Bellas Artes de Madrid nos hicieron escribir en un cuaderno: hay que aprender a pintar. Yo escribí «no hay que aprender a pintar». Y así, fiel a lo escrito, he seguido. Gallego, ¿tú sabes escribir? No. Ni has aprendido. ¡Pues eso! No hay que saber hacer nada. ¿Yo sé pintar? No. ¡Pues eso! Sin embargo, lo que hay que hacer es escribir tú, pintar yo... Eso.

«Recuerdan la frase más veces reproducida de Pablo Picasso: «Yo no busco, encuentro?»

Una tarde en la que él hablaba y yo apuntaba febrilmente en mi bloc, me dijo, cerrándome el cuaderno:

—Mejor es que no apuntes nada. A mí me gusta contradecirme. Hoy digo una cosa, mañana lo contrario.

Lo observé muy bien uno de sus amigos, Parmelin: lo que le gusta es llevarse la contraria a sí mismo. Esa frase famosa la refutó después diciendo: «Nunca se termina de buscar porque nunca se encuentra».

Picasso odia las frases. Las hace a pesar de él. Porque surgen en la conversación y los ansiosos oyentes las consideran enseguida como «autos de fe».

### POR QUE PINTA PALOMAS SIN PATAS

El «centenario» de sus ochenta fue de multitudes. Excepto la jornada de la víspera, en que estuvimos con él, aquella noche, su hijo Paulo con su mujer; Jacqueline Roque, mujer de Picasso, y su hija Catherine; Lucía Bose y su marido, Luis Miguel Dominguín; María Teresa León, Rafael Alberti y su hija Altana, y yo. Yo, con una pequeña máquina que recogió los de aquel aniversario glorioso. Unas horas más tarde, Picasso y sus ochenta años, su casa, su intimidad, se abrieron a todo el mundo. Invité a almorzar a los españoles que habían llegado a ofrecer un espectáculo folklórico en su honor, y hasta se arrancó y balló flamenco con Antonio y Natí Mistral. Este 89 aniversario de 1970 estuvo lleno de acontecimientos, pero de otra índole. Desde el rumor de su enfermedad —¡toquemos maderal, Jacqueline!— hasta lo

que califico de acto vandálico —aunque a Picasso le hizo gracia— de los daños hechos en su cuadro del Museo de Vallauris «La guerra y la paz» por un pintor apellidado Izquierdo que sustituyó parte de la obra original, sirviéndose de instrumentos de pintor de brocha gorda, por una obra de creación propia.

Izquierdo, ansioso de popularidad —«Yo no soy un gangster. No actúo ni contra Francia, ni contra Picasso, sino por idealismo», ha dicho—, ha hecho interesarse a Picasso y le ha vuelto a sus tiempos de restaurador, al tener que volver la obra a su estado primero.

—Restaurando, uno se siente ante la obra de los demás como cuando mi padre, falto de vista, me hacía terminar sus cuadros, los detalles que él no podía concluir: las patas de las palomas, por ejemplo. Por eso, como rechazo al empacho que no produjo aquella labor, ahora pinto las palomas sin patas...».

Este 89 aniversario de Picasso tuvo también un libro homenaje de Rafael Alberti: «Los ocho nombres de Picasso». Recomienda Alberti a Jacqueline una «canción de cuna para dormir a Picasso».

«Niño, niño, torito, Jacqueline

este niño es un toro que piensa que es un niño, un niño, toro, niño, vaya niño, vaya toro que sabe geometría y reparte cornadas de todos los estilos y colores...»

En las páginas de «Los ocho nombres» están siempre presentes los ojos negros de Jacqueline Roque, capaz de unir y aislar a Picasso del mundo. De ser modelo, esposa, madre. De su voz puede surgir la sorpresa de una canción de cuna o de una canción de amor.

—¿Has visto qué guapo, qué bien está Pablito?, me suele preguntar en cada una de mis visitas. La salud de Picasso le preocupa constantemente. No acaba de terminar la frase, «está muy bien», cuando busca madera por las cuatro esquinas. «Está magnífico. Toquemos madera». Nunca la he preguntado si esa superstición la aprendió de Picasso.

Los ojos negros de Jacqueline lo escrutan todo. Se han dicho cosas muy diver-

La familia de DON EMILIO BRUNA MARTINEZ (q.e.p.d.), da la gracias a todas sus amistades por las muestras de cariño recibidas y les agradecería la asistencia a las Misas Gregorianas que darán comienzo el día 8 de agosto, en la Parroquia de Santa Teresita, a las OCHO y MEDIA de la MAÑANA.

sas de estos ojos. Para unos son amantes de guarda cuidadosa. Para otros, carcereiros de un encierro del genio de la pintura. Una vez, estando yo en Cannes, me dijo por teléfono:

—Ven, ven pronto. ¿Sabes lo que han publicado ahora? Pues nada menos que yo tengo secuestrado a Picasso. Ven a ver al «rapta-do», vas a ver cómo se encuentra. Escribele, dile a los españoles.

### PEREZOSO A LA HORA DE LEVANTARSE

Picasso no se acuesta temprano. Escribe, pinta, lee o ve la televisión.

—Hay que trabajar, trabajar constantemente. No tenemos más remedio que trabajar. Pinto porque la pintura es más fuerte que yo. Me hace hacer lo que a ella se le antoja. Claro que es mejor así. Porque si sabemos, de antemano, lo que vamos a hacer, es mejor dejarlo, así carecería de interés. Mejor ponerse a otra cosa. El trabajo es importante por lo que encierra de sorpresa —dice—. Tampoco, desde hace algún tiempo, madruga. Hay que despertarlo como a un niño. El hombre que fue acusado de no encariñarse con nadie vive de, en, por el cariño, Jacqueline a un lado, Catherine a otro. Las dos lo van despertando. A él le gusta hacerse el remolón. Perezoso a la hora de ponerse en pie. Ya arguido, vuelve a ser el Picasso todopoderoso, dominador de las situaciones, trabajador. Trabaja constantemente. Un almuerzo ligero. De vez en cuando una copa de vino —¿español, francés?— No importa.

Mediada la jornada de tarde, té, té; con mantequilla y tostadas. En una taza grande —creo que cabe más de medio litro— historlada,



siempre con un poco de leche. Se ha acostumbrado a este ceremonial que empezó practicando por prescripción facultativa. Le gusta servir a sus invitados. Adivina si las tazas están vacías y necesitan más. ¿Una pasta?

Después, conversación O me enseña lo que está ha-

ciendo en ese momento en el estudio. O cuenta anécdotas del «colombo», una rara especie de paloma que, a determinadas horas del día, suelta estentóreas carcajadas. Así es el mundo, parte del mundo, de Pablo Picasso. (Pyresa).

A. D. O.



Picasso, en su residencia mediterránea, hace el papel de anfitrión y explica a uno de sus invitados la correcta manera de abrir los percebes.

## BUEN TIEMPO EN ESPAÑA

Tiempo previsto para hoy: Los mapas previstos para hoy al mediodía dan una borrasca al Sur de Inglaterra, con una vaguada que se extiende hacia el Sur y cubre toda la Península. Con esta situación, la atmósfera deberá sufrir un intenso proceso de inestabilización y empeorar el tiempo en forma notable, a la vez que se intensará el descenso de la temperatura. Hoy tendremos cubierto en Galicia y Cantábrico, con chubascos de lluvia y fenómenos tormentosos en Vascongadas. También tendrán cielo cubierto y chubascos, aunque en su mayoría de origen tormentoso, en la cabecera del Ebro y Norte de esta región. En el resto de la cuenca del Ebro, Cataluña y Duero abundarán las nubes y se registrarán chubascos y fenómenos tormentosos. En Extremadura, comarcas del Norte de Andalucía y meseta inferior, nubosidad variable, con riesgo de núcleos tormentosos dispersos. En el litoral mediterráneo habrá empeoramiento por la mañana, mejorando por la tarde, pudiendo registrarse algunas tormentas sueltas. En Baleares, poco nuboso por la tarde, y en Canarias, buen tiempo.

## EN LA RIOJA

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO DE LOGROÑO

Máxima, 31 grados, a las 17,30 horas. Mínima, 16 grados, a las 7 horas. Media, 23,5 grados. Presión atmosférica, 725,4, bajando. Humedad relativa: Máxima, 79 por 100, a las 8 horas, y mínima, 33 por 100, a las 19 horas. Lució el Sol 9 horas. Sale el Sol a las 4,47 horas y se pone a las 7,6.

NUEVA RIOJA 3 de agosto de 1971.

+

LA SEÑORA

### Doña Teresa Arbeo Fernández

Viuda de don Domingo Matute

FALLECIO EL DIA 1 DEL ACTUAL, A LOS 88 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus apenados hijos, don Carmelo, doña Lucía, don José María, doña Carmen y doña Pilar; hijos políticos, don Julio Calleja y doña Amelia Ruiz; hermanos, Sor Arcángelina (Sierva de Jesús) y Jacinto; nietos, Pedro-Julio, Amalia, José María y Raúl; biznietos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 3 de agosto de 1971.

Los actos se efectuaron en el día de ayer.

EL ILMO. SEÑOR

## Don Angel Villar Matute

Abogado

QUE FALLECIO EL DIA 27 DE JULIO

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

El Ilmo. Sr. Decano, Junta de Gobierno y compañeros del Ilustre Colegio de Abogados de Logroño, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la MISA que se celebrará MAÑANA, MIÉRCOLES, a las SIETE Y MEDIA de la TARDE, en la Iglesia parroquial de Santiago el Real, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 3 de agosto de 1971.



# RADIO RIOJA

8,00: Matinal Cadena SER. 15,00: Sobremesa.  
10,00: Aires del Ebro. 15,55: «Shang-Hai Hotels».  
12,30: Mediodía Cadena SER. 16,30: «Historias extrañas».  
14,30: Radio Nacional. 17,05: Resurrección.

17,30: «La colle del amor prohibido».  
18,40: «Las enemigas».  
19,05: Yo soy aquel.  
19,40: Santo Rosario.  
20,00: Grandes intérpretes de la canción.  
22,00: Radio Nacional.  
23,00: Semana del folklore internacional.  
24,00: Buenas noches, Logroño.  
1,00: Edición de madrugada.  
F. M.  
4,00: Grandes intérpretes de la canción ligera.  
1,00: Recuerdos de Ypacaray con «Los Payadores».  
8,30: Fórmula V.  
7,00: «Agua, azucarillos y aguardientes» y «La Gran Vía», de Chueca.  
8,00: El mismo programa de onda media.

## T. V. E.

**SOBREMESA** 8,00 DIBUJOS ANIMADOS  
8,10 BUENAS TARDES

2,00 APERTURA Y PRESENTACION  
2,02 SOBRE LA MARCHA 9,00 NOVELA  
3,00 NOTICIAS A LAS TRES Hoy: «Enrique de Lagardere»  
3,25 LA TRIBU DE LOS BRADY 9,30 TELEDIARIO  
3,50 CON VOSOTROS 9,55 LOS ESPAÑOLES  
—Presentación, concurso y 10,25 EL CINE  
comentarios sobre el libro  
«El nuevo París y baladas»  
—Furia.  
Hoy: «Doble pesca».  
—El escuadrón diabólico».  
Hoy: «Aeroplano a la orden».

**TARDE**  
7,30 APERTURA Y PRESENTACION 11,50 VEINTICUATRO HORAS  
7,35 CAMINO DE SANTIAGO 0,10 DESPEDIDA Y CIERRE

## Radio Calahorra

MARTES

9,05: Primera hora.  
10,00: Radio Club  
11,00: Cita en la mañana.  
11,30: Hermana radio.  
12,05: Programa musical: Música y canciones de Hispanoamérica.  
12,30: Ofrenda musical (discos dedicados).  
13,30: Deportes.  
13,40: Boletín de Información.  
14,30: Diario hablado de Radio Nacional.  
15,00: Programa CAR.  
15,30: Super-Musical de las 15.30.  
17,30: Concierto en la tarde.  
18,00: Balle usted con nosotros.  
19,00: La ballena alegre  
19,15: Cita con la literatura.  
20,00: Santo Rosario.  
20,25: Notas locales.

# NUEVA ETAPA DEL «DESAFIO-SANTONI»

En unos estudios de Madrid se ha iniciado el rodaje de "Las melancólicas" situada en su fase de proyecto "Sonata para una melancólica", que me parece, dicho sea de paso, un título más atractivo, original. Porque, en una fecha aún vigente estábamos hasta la saciedad con todo aquello de las cifras —"Estambul 65", "Tanger 67", "2.001"... ahora se vuelven a poner en boga, los calificativos más o menos usuales para dar título a los films.

En las melancólicas, los papeles estelares corren a cargo de Francisco Rabal y Analla Gadé. La popular pareja, que sólo lo ha sido en el cine en una ocasión, acaba de interpretar a las órdenes de Rafael Gil, "Nada menos que todo un hombre", adaptación del cuento homónimo de don Miguel de Unamuno. Rabal sigue en lo alto, en lo más alto de su carrera, y Analla ha confirmado plenamente sus altas aptitudes como exquisita actriz dramática. Es, como se diría en una bolsa de valores artísticos una pareja en "franco alza".

### ACTOR Y PRODUCTOR

Hace tan sólo unos meses, Espartaco Santoni inició un amplio plan de producción —o mejor, de coproducción— que sorprendió a muchísimos profesionales. Tal y como estaba —está— la industria cinematográfica española no es fácil imaginar a un hombre que se plantea ocho películas a realizar en un plazo de tiempo de un año. Por todo esto, los proyectos del galán-productor fueron considerados como "El desafío Santoni". Y el "desafío" no puede marchar más aceleradamente. Ahora entra en su tercera fase. La primera se cubrió con "Carmen Boom", comedia jocosa que marcó el regreso a la pantalla de Maruja Díaz. Inmediatamente después, una comedia sentimental, filmada en Italia —sobre el viejo tema de Romeo y Julieta— interpretada por Pilar Velázquez y Rossano Brazzi. Ahora, inmediatamente, "Las melancólicas". El plan-Santoni marcha esto no se puede negar. Cuando yo le pregunté por las dificultades que iba a encontrar en esta nueva etapa de su carrera, el venezolano me advirtió: "La situación me beneficia; no abundan las personas que estén dispuestas a jugar fuerte y yo sí. Si hace unos años yo hubiera dispuesto de las posibilidades que he encontrado ahora, me habría convertido en uno de los productores más importantes de Europa".

El "desafío Santoni", es algo más que una frase con el que se pretende llamar la atención. Es, simplemente, un plan de producción peligroso e interesante en el que quiere conjugar los elemen-



Paco Rabal, o mucho mejor, el personaje que interpreta el magnífico actor murciano. Espartaco Santoni incorpora la figura de un médico y Analla es "ella". Triángulo valioso para cualquier productor porque los tres intérpretes tienen su propio público, mucho más amplio, desde luego, el de Rabal, aunque sigan siendo odiosas las comparaciones. En Italia y en Francia su nombre sigue sonando como años atrás. Por ejemplo, en Cannes, cuando se presentó "Goya" todo el mundo estaba convencido de que el premio de interpretación del Festival iba a recaer en él. De Italia lo llaman con asiduidad y allí trabaja con la frecuencia de siempre. Rabal tiene en el exterior su propio "mercado". Recientemente, en Checoslovaquia vimos anunciada su película sobre el "Che" Guevara. Y es que, sigue siendo el intérprete español más auténticamente internacional.

Analla tras sus interpretaciones satírico-dramáticas en las últimas películas de Forqué, culminando en ese frustrado intento de "El ojo de huracán" ha puesto de relieve su enorme caudal creador que la sitúa en uno de los puestos de honor de la cinematografía hispana. Santoni, como actor sigue siendo una interrogante. Atrás tuvieron que quedar sus tiempos de galán acaramelado e irresistible. Ahora, por fuerza, tendrá que evidenciar sus reales posibilidades.

(Pyresa)

JUAN JOSE PORTO

tos francamente comerciales, con otros más difíciles, de orden artístico. De esta primera fase del proyecto, "Las melancólicas" entraña una de las bazas más fuertes de Santoni-actor por lograr un producto digno en su esencia meramente artística, en su calidad. Después, seguirán dos "westerns" y alguna que otra comedia de acción. Espartaco no se ha planteado, de momento, ningún descanso.

### "LAS MELANCOLICAS"

El guión lo ha escrito Moreno Alba, el propio realizador. Existe mucho interés en torno a la película y a su posible im-

pacto. No es un tema fácil, ni sencillo. Es una historia fuerte en torno a unas "enfermas mentales, recluidas en un centro, al frente del cual se encuentra

## CORTA - CESPED CORTA - HIERBAS

Je todos los modelos, gasolina y eléctricos, para jardines de pequeñas y grandes extensiones de terreno

### MAQUINARIA

## E. MURUA

CALVO SOTELO, 39 - Teléfono 21-34-69 - LOGROÑO

América, años 30: SENSUALIDAD Y VIOLENCIA al 100 x 100

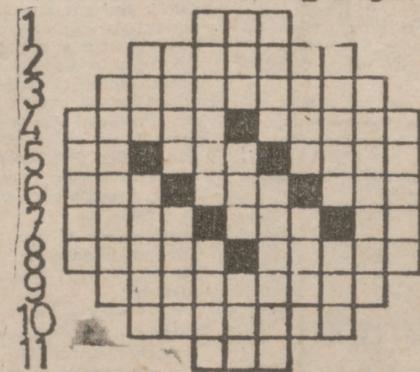
## LA BANDA DE LOS TRES CRISANTEMOS



Mañana, sensacional estreno en el OLYMPIA

## CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



**HORIZONTALES.** — 1: Circunferencia. — 2: Deducidos del peso del envase. — 3: Insectos lepidópteros. — 4: Al revés, cabezas de vigas que sostienen las coronas de las cornisas. Asesinar. — 5: Al revés, letra griega. Donaire. Oro. — 6: Existir. Al revés, parte inferior y más gruesa de la antena. Al revés, apócope. — 7: Al revés, vara de madera con que se impelen las bolas de billar. Al revés, marchas. Negación. — 8: Al revés, continúese por la noche el trabajo del día. Trabajas con lija. — 9: Persona que compone o arregla algo. — 10: Ciervos. — 11: Terminación de aumentativo.

**VERTICALES.** — 1: Insípidos. — 2: Hacerse digno de algo. — 3: Adverbio. Al revés, borrar la imagen fotográfica por la luz. — 4: Labras. Pedazo de tierra cubierto de césped. — 5: Arar superficialmente. Huero. — 6: Al revés, igual o semejante. Artículo. Nivel. — 7: Al revés, manera. Atrapado. — 8: Atraverse. Paraje de un río por donde se puede pasar andando. — 9: Tejido arrasado. Preposición inseparable. — 10: Salar. — 11: Partidos.

### SOLUCION AL ANTERIOR

**HORIZONTALES.** — 1: Por. — 2: Amasijo. — 3: Aparecido. — 4: Amase. Orela. — 5: Pe. Ajo. Asot. — 6: Uno. Ara. Ara. — 7: Risa. Ama. Oc. — 8: Azara. Acosa. — 9: Acaparado. — 10: Asárala. Car. — 11: Ataca.

**VERTICALES.** — 1: Apura. — 2: Améniza. — 3: Apa. Osaca. — 4: Masa. Aras. — 5: Pareja. Apac. — 6: Ose. Ora. Ara. — 7: Rico. Amarar. — 8: Jira. Acal. — 9: Odesa. Oda. — 10: Oloroso. — 11: Ataca.

## ¡SIGUE LA EXCEPCIONAL CAMPAÑA TEATRAL EN EL TEATRO BRETON!!

(DURANTE LOS DIAS 7 y 8 DE AGOSTO DE 1971)  
SABADO y DOMINGO Tarde, 7,45 - Noche, a las 11  
PABLO SANZ  
—Y—  
CARMEN DE LA MAZA en

## Don José, Pepe y Pepito

de Juan Ignacio Luca de Tena — con —  
ASUNCION VILLAMIL  
la presentación de  
JUAN RAJON TORREMOCHA  
y la colaboración de  
MARIA AMPARO SOTO  
—Y—  
MANUEL DICENTA en «Pepe»  
Advertencia: Se admiten encargos en taquilla desde hoy.

(DIAS 11 y 12 AGOSTO 1971)  
MIÉRCOLES y JUEVES Tarde, 7,45 - Noche, a las 11  
Compañía  
PACO MARTINEZ SORIA

Con el ESTRENO  
JUAN JUBILADO  
original de Alfonso Paso

con  
MERCEDES BRUQUETAS, RAFAEL LOPEZ SOMOZA, CARMEN ALONSO DE LOS RIOS y un reparto de 15 figuras  
¡GRACIOSA! ¡HUMANIA!  
¡ACTUAL!  
Muebles en escena: ORUE

## MESON DE LA MERCED

Los actuales propietarios de esta empresa, comunican a su distinguida clientela y público en general que a partir del día 1 de agosto se harán cargo de la misma don Lorenzo Ceñas Metola y don José Luis Langarica Lozano.

### NECESITO

2 COSECHADORAS

para recolectar 260 Has Comienzo Inmediato

Ofertas: Teléfono 20-94-39. Burgos.

## CARTELERA

**ASTORIA** De 4,30 a 12,30 Todos públicos  
(SALON REFRIGERADO)  
**GRAN ACONTECIMIENTO**  
El film más transcendental de todos los tiempos  
**LAS SANDALIAS DEL PESCADOR**  
COLOR TODD-AO 70 MM (SONIDO ESTEREOFONICO)  
Anthony Quinn, Oskar Werner, Barbara Jefford, Leo McKem  
Pasos aprox.: 4,35-7,15 y 10

**AVENIDA** De 4,30 a 12,30 Mayores 14 años  
**SENSACIONAL EXITO**  
La más fabulosa epopeya  
**ESTIRPE DE RAZA**  
TECHNICOLOR. Alfredo Alcor y Evangelina Salazar  
Y el apasionante reestreno  
**REBELDES EN CANADA**  
Technicolor-Cinemascope  
George Martin, Giulia Rubini y Pamela Tudor

Pases aprox.: Estreno, 4,30-7,35 y 10,40. Reestreno, 6,15 y 9,20  
**BRETON** (T. públicos)  
De 4,30 a 11,30  
¡Programa doble!  
1.º.—¡Excepcional film inolvidable!  
¡VIVE COMO QUIERAS!  
Con James Stewart, Jean Arthur y Lionel Barrymore

2.º.—El extraordinario film **PERRO GOLFO**  
Con Isbert y Maurice Marsac  
Butaca, 20 pesetas

**DIANA** De 4,30 a 12,30 Mayores 18 años  
**¡¡ULTIMOS DIAS!!**  
La máxima creación de Jean Gabin, en un film irresistible pintoresco, encantador y deliciosamente divertido

**"EL FALSIFICADOR"**  
(CinemaScope-Technicolor)  
Jean Gabin, Liselotte Pulver, Curd Jurgens y Mary Marquet  
¡¡DIVERSION GARANTIZADA!!  
Pas. prog.: 4,30-6,30-8,30 y 10,30  
Pases film: 4,50-6,50-8,50 y 10,50

**MODERNO** (18 años)  
De 4,30 a 12,30  
¡Programa doble!  
1.º.—¡El sensacional film en TODD-AO en 70 mm., en technicolor! ¡Violencia! ¡Pillaje! ¡Bandolerismo! en el film  
**LOS PROFESIONALES**  
Con Burt Lancaster, Lee Remick, Robert Ryan, Jack Palance, Ralph Bellamy y Claudia Cardinale

2.º.—Reestreno del film en color **PAGO CARA SU MUERTE**  
William Bogart y Widen Preston  
Butaca de patio, 30 pesetas  
Pases «Profesionales», 4,40-8,30  
Pagó cara su muerte, 6,30-10,15

**OLYMPIA** De 4,30 a 12,30 Mayores 14 años  
**¡¡ULTIMO DIA!!**  
Jerry Cotton de nuevo en acción, con emoción y aventuras  
**"EL CLUB DE LOS ASESINOS DE BROOKLYN"**

(Technicolor). George Nader, Helga Anders y Karl Stepan  
Y el divertidísimo reestreno  
**"UNA INTRUSA EN LA MARINA"**  
(Technicolor). Anna Karina, Gerald Barry y Scilla Gabel  
Ultimo pase aprox. del programa doble completo: A las 9,30

**SAHOR** De 4,30 a 12,30 Mayores 18 años  
(SALON REFRIGERADO)  
**MONUMENTAL EXITO**  
Un auténtico superwestern  
**PISTOLERO**  
TECHNICOLOR. Robert Mitchum y Angie Dickinson  
Y el divertidísimo reestreno  
**SOLTERA Y MADRE EN LA VIDA**

TECHNICOLOR. Lina Morgan y Alfredo Landa  
Pasos aprox. Estreno, 4,40-7,45 y 11. Reestreno, 6,15 y 9,15

## URGENTE

Se precisa representante de productos de belleza, a comisión, para esta ciudad. Interesados, escribir a la referencia «Representante». Apartado 140. Burgos.

**ANÚNCIASE EN**  
NUEVA RIOJA

18

# Iberoamérica gasta más en Educación que en los presupuestos militares

PARIS. — (Crónica especial para Agencia FIEL-UNESCO, en exclusiva para nuestro periódico). — Los gastos mundiales para la educación han ido creciendo vertiginosamente entre 1960 y 1968. En la primera de esas fechas sumaron 54.000 millones de dólares y ocho años más tarde 132.000 millones de dólares. En el conjunto de las

naciones la expansión representó un 150 por ciento en ocho años y en cifras absolutas el mayor esfuerzo correspondió a los países industrializados, cuyos presupuestos de educación alcanzaron en 1968 la suma de 120.000 millones de dólares.

Al examinar la situación particular de cada una de las re-

giones culturales, encontramos que los países de Iberoamérica (incluida la región del Caribe) destinaron a la educación 1.880 millones de dólares en 1960. Esas asignaciones sumaron 4.000 millones de dólares en 1967 y 4.430 millones de dólares en 1968. La comparación de esas cifras indica que el ritmo de crecimiento del gasto público

en esta región ha sido de 136 por ciento en ocho años, o sea, el 11,3 por ciento anual. Dará una idea precisa de la magnitud de ese esfuerzo el hecho de que Europa mantuvo un ritmo de crecimiento de los presupuestos de educación de 11 por ciento al año.

La Oficina de Estadística de

Unesco ha calculado también que las proporciones del producto bruto de la renta nacional invertidas en la educación, y por ejemplo América Latina y la región del Caribe registraron el 3,6 por ciento de dicho producto con destino a atenciones escolares en 1967. Sobre esta misma base los gastos militares sólo figuraron con el 2,2 por ciento del producto nacional bruto, es decir, que América Latina es el Continente en el que las atenciones educativas son muy superiores a los gastos militares.

Sobre la base de estas reflexiones las estadísticas de la Unesco hacen notar una disminución en el número de personas de más de 15 años ille-

tradas, que es de 783 millones, cuando los cálculos anteriores preveían un número de analfabetos superior a los 800 millones. Bajo la perspectiva a largo plazo puede decirse hoy que la proporción de iletrados ha disminuido más rápidamente entre 1960 y 1970, que en la década precedente.

América Latina cuenta con una población letrada mayor de 15 años de 125 millones y con un total de iletrados cifrado en 38.600.000 personas mayores de 15 años que no saben leer ni escribir, lo que supone un índice de analfabetismo de 23,6 por ciento.

Si comparamos estas cifras con las correspondientes a 1960 observaremos que entonces la

población letrada era de 83 millones de personas y que los analfabetos mayores de 15 años representaban unos 40 millones de personas, o sea, un índice de analfabetismo equivalente al 32,5 por ciento. En el mundo entero los índices máximos de analfabetismo corresponden a los países asiáticos, africanos y Estados árabes.

De todas formas en este estudio de la Unesco que será presentado a la Conferencia Internacional de Educación, convocada en Ginebra del 15 al 23 de septiembre, se insiste en el abismo que separa los países industrializados de los que se hallan en vías de desarrollo a pesar de los ingentes esfuerzos que estos últimos realizan.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## TARIFA PARA ESTA SECCION

Precio por palabra ... .. 2,00 pts  
Se admiten solamente en ventanilla.

### ALQUILERES

RUAS GARTE teléfono número 21-28-77

SE CEDA piso junto a playa Teléfono 223871.

EN LAREDO, cada piso agosto. Teléfono 214900. Tardes.

PISO, cada o vendiendo, nuevo, Laredo, Juan XXIII, 1, séptimo izquierdo.

SE ALQUILA garaje en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:

Plazas: 120.  
Lavado.  
Engrase.

Venta accesorios.  
Venta directa con Sr. Solozábal. Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

PISO amueblado, cado. Queiro Liano, 40, segundo.

SE CEDA piso amueblado, veraneantes o hijo. General Franco, 71, cuarto tercera.

APARTAMENTO o local pequeño para oficinas, se desea en alquiler. Razón, «Supersar». Chile, 7

SE ALQUILA piso amueblado, res camas, agosto y septiembre. Razón, Avda. de Colón, 53, segundo izquierda. Teléfono 214491.

SE CEDE piso amueblado, Razón, teléfonos 211434-214556.

HABITACION, cado o dormitorio. Pradera, 1, Portería.

PISO, cado a chicos o señoras, con todas comodidades, y tro a veraneantes. Razón, Labradores, 18, sexto D.

ARRIENDO o traspaso panadería con buena clientela, por no poder atender, por haber habido bajas en la familia. Dirigirse a Carmen Contín. Sádaba (Zaragoza).

ALQUILO o vendo piso Teléfono 220755.

VERANEANTES, cado dos habitaciones, tres camas. Razón, Avda. España, 12, segundo A.

PISO pequeño, se cede. Razón, San Bartolomé, 7, segundo, de 12 a 1.

PISO en calle Oviedo, cado, 4 habitaciones. Razón, Santos Ascarza, 48, primero K.

ALQUILO o vendo piso primero, 7 habitaciones, céntrico. Razón, República Argentina, 6, segundo B.

AUTOMOVILES

AUTOLOSA COMPRA-VENTA-CAMBIO TODA CLASE DE VEHICULOS Avda Colón 22 1 214005

00, bien de todo, vende Santos Alvarez, en Oyón (Alava).

SE VENDE 600 D y Citroen furgoneta 3,5. Teléfono 940. Gaborra.

00, vende en 20.000 pesetas Razón, Saturnino Zugazaga, en Ercora (Alava).

AUTOCASION. Sólo vende coches usados procedentes de cambio.

AUTOCASION. No compre su coche sin antes probarlo.

AUTOCASION. Todas las marcas y modelos, facilidades de pago.

AUTOCASION. Insiste y le aconseja: No compre sin antes probar y consultar.

AUTOCASION, S. A. Portugal 35 Telf 22-53-00

OCASION. Vendo 600, particular. Teléfono 220529.

AUTOMOVILES RIOJA. El salón del automóvil en Logroño. Todas marcas nacionales.

MORRIS MG, seminuevo. 600 D, varios.

850 COUPE, garantizado. 850, inmejorable.

SIMCA GL 4F.

4L, 4 velocidades Super. RENAULT 6, garantizado.

Todos procedentes de cambio. Compra-venta-cambio. Compra el suyo a más alto precio.

PEUGEOT 404, garantizado. AUTOMOVILES RIOJA. Unido en Logroño en facilidades a 18 meses. Jorge Vigón, 38. Teléfono 224990.

600, vendo, perfecto estado. Avda. Colón, 24. Carrocerías Ebra.

SIMCA 1.000, +600 D. Citroen berlina - furgonetas. Formicheta D, 600 normales, baratos. Razón, Garaje Central y España.

COLOCACIONES

PINTOR para maquamaria. se necesita. O. Colocación 18.367

PEONES para especializar, se necesitan. O. Colocación 143/771.

PEONES y oficiales para obras en Logroño, necesita Construcciones León, Avda. Colón, 53, primero. O. Colocación 1377/71.

SOLDADORES, se necesitan. Informes, 211107. O. Colocación 193/771.

AJUSTADORES, se necesitan. O. Colocación 142/771.

GANANCIA, premios. Pueden ser suyos con Avon. Llame ahora, señora, mientras existen oportunidades para la distribución cerca de su domicilio. Llame al teléfono 215003 de Logroño, o escriba al Apartado 14.875 de Madrid, sin compromiso.

SE NECESITAN asistentes. Informes Hotel Cariton Rioja. O. Colocación 172/771.

AJUSTADORES con servicio militar cumplido, se precisan en Talleres Gaba. Vélez de Guevara, 15. O. Colocación 167/771.

MARA industria de confección, se precisa personal tejedor y masculino con buena retribución. O. Colocación 207/771.

SE PRECISA mecánico para concesión DKW. Polgono de Cascajos, Logroño. O. Colocación 211/771.

SE NECESITA conductor con práctica, repartidor. Razón, Labradores, 22. Leche Ona. O. Colocación 217/771.

SE OFRECE administrativo experta, responsable y con informes, media jornada e intensiva. Ofertas, el Apartado de Correos 156 bajo referenc. «Administrativa»

AUMENTE sus ingresos colaborando ventas a plazos contada. Artículos mucha venta. Apartado 9.217. Madrid.

CAMAREROS de comedor, interesan en el Gran Hotel. Excelente retribución. O. Colocación 208/771.

SEÑORITA, se necesita para establecimiento de electrodomésticos, deberá atender clientes, debiendo tener alguna noción de contabilidad. Interesadas, escribir al Apartado 81. O. Colocación 209/771.

CORTADORES de piel a troquel, necesita importante fábrica de calzados en Logroño. O. Colocación 215/771.

FACILITAMOS labor para tejer a domicilio. Informes, Luña, Murrieta, 3.

SE NECESITA aprendiz bien retribuido. Gallarza, 9. O. Colocación 224/771.

PRECISO chica sepa coser. Somosierra, 32, primero. O. Colocación 216/771.

EMPLEADA de hogar, se necesita. Calvo Sotelo, 21, primero izquierda.

ASISTENTA, se necesita. Razón, Gallarza, 13, primero.

ASISTENTA, se necesita. Razón, Labradores, 18, sexto D.

ASISTENTA de 9 a 11 y de 3,30 a 4,30. Calzados Calles.

MUCHACHA de servicio, bien retribuida, se necesita. Muro de la Mata, 1, primero izqda.

MUCHACHA, se necesita. Pío XII, 13, tercero.

NECESITASE chica e interina. Gran Vía, 16, quinto «A».

MUCHACHA, se necesita. Bretón de los Herreros, 10, entresuelo.

SE NECESITA señora de niños. Miguel Villanueva, 7, sexto D.

SE NECESITA chica mes agosto. Matrimonio Barcelona. Vacaciones en Logroño. Razón, Miguel Villanueva, 7, quinto izquierda, de 8 a 10 mañana. Teléfono 221300.

SE VENDE hermoso local para oficina o pequeño negocio, en lo mejor de República Argentina. Razón, República Argentina, 20, Portería.

SE VENDE piso octavo, 8 habitaciones, barato y facilidades. Calle Chile, 28. Razón, en el tercero del mismo número.

PISO, vendo. La Cierva, 1, primero C.

OPORTUNIDAD. Bonito piso, vendo muy céntrico, magníficas vistas, totalmente exterior, empedrado, baño y cocina equipados, extras. Facilidades. Razón, Pérez Galdós, 31, séptimo B.

VENDO piso, 5 habitaciones, extras. Pérez Galdós, 42, quinto. Teléfono 223318.

VENDO solares y bajo. Padre Marín, Caballero de la Rosa. Teléfono 212472.

SE VENDE o se cede planta baja de 450 m2 y pisos. Razón, Manzanera, 11, cuarto B.

## ¡ALTO!

Entrada:

pónganla Vds.

Resto: llegaremos

a un acuerdo

LO QUE VDS. ESPERABAN.

SRES. INVERSIONISTAS PISOS EN AVDA. GENERAL FRANCO

De 4 habitaciones, con CALEFACCION CENTRAL Y AGUA CALIENTE

Informa: SU TIENDA DE PISOS, EN AVDA. PORTUGAL núm. 1, entp. núm. 4.

# J. REVUELTA VENDE:

PISOS LUJO EN GRAN VIA, COMPLETAMENTE TERMINADOS. OTROS TIPO MEDIO, EN CALLE OVIEDO PLANTAS BAJAS Y ENTREPLANTAS

RAZON: TLF. 211865 - LOGROÑO

URGE chica o señora. Carretera Villamediana, 13, primero derecha, y Colón, 53. Bar.

BUHARDILLA libre, 3 habitaciones, cocina y servicios. Razón, Canalejas, 6, segundo, de 11 a 5.

VENDO piso. La Cierva. Razón, teléfono 221381.

PISO en Gran Vía 5 habitaciones servicios calefacción central Razón, Zaporta, 4. Perfumería Rex.

LOCALES. Campa, 8, esquina, 26, 34 y 44 m2, dos alturas, exentos. Facilidades. 220823. Mañanas.

TERRENO industria. Carretera Burgos. Vendo. 220823. Mañanas.

HUERTA 2 fanegas, casa, carretera Soria, gran entrada. 220823. Mañanas.

SI DESEA vender, comprar o alquilar su piso, lonja, solar o finca, Solozábal se lo solucionará. Muro de la Mata, 6. Teléfono 215007.

PABELLON 900 m2, exento, vendo barato, alquilado, propio textiles, garaje, salón deportivo. 220823. Mañanas.

VENDO piso a estrenar, exento, con calefacción. Razón, Labradores, 18, sexto «D».

PISO exterior con extras, vendo. Pino y Amorena, 11. Portería.

VENTA - CHALET GRANDES FACILIDADES «NUEVA COLONIA VIRGEN REINA» Situada en el Km. 10, de la Ctra. Soria, y se componen de 3 habitaciones, salón-comedor, gran cocina, 2 baños. Completamente cercados, ajardinados, frutales. Piscina, casetas baño, almacén. Superficie desde 951 metros a 1.400. Completamente amueblados. Entradas coches. Calles particulares y «electrificadas». CLUB PARTICULAR (próxima construcción) SUPERMERCADO Y CAMPILLA «VIRGEN REINA».

OTROS CHALET En Ctra. Soria, Kms. 9 al 10, de 4 y 6 habitaciones (grandes piscinas con depuradoras). Superficie desde 2.200 a 3.800 metros, con frentes desde 25 a 50 metros. FACILIDAD DE 1 HASTA 5 AÑOS Informes (días festivos), en chalet «Los Pinos» (kilómetro 9). En Logroño (horas de oficina), Muro de la Mata, 2, segundo.

SE DAN clases bachiller y primaria. General Franco, 88, primero D. Teléfono 215476.

CLASES intensivas, hasta 5º bachiller. Razón, Tlf. 213765.

SE DAN clases Primera Enseñanza y primera y segundo Bachiller. General Mola, 36, primero.

LICENCIADO Ciencias Químicas, daría clases bachiller Matemáticas, Física, Química. Teléfono 224867.

FINCAS SE VENDEN pisos a todo confort y lonjas y oficinas. Teléfono 222476. Informes, calle Oviedo, 18. Portería.

URGE venta piso por ausencia, calefacción fuel-oil, pocos gastos, en Vara Rey. Tlf. 223787.

SE NECESITA chico mes agosto. Matrimonio Barcelona. Vacaciones en Logroño. Razón, Miguel Villanueva, 7, quinto izquierda, de 8 a 10 mañana. Teléfono 221300.

SE NECESITA señora de niños. Miguel Villanueva, 7, sexto D.

PRENDIZ tornero, se necesita. Razón, Metal Rioja. Campa, 29. O. Colocación 198/771.

SE NECESITA aprendiz para librería. Informes, Tlf. 214306. O. Colocación 202/771.

CHICAS para fábrica Milliat Saúla. República Argentina, 33. O. Colocación 220/771.

OFICIAL con carnet de conducir de segunda y experiencia. Aspirante administrativo de 14 a 16, se precisan en Productos Lázaro de Oyón. Presentarse de 8 a 7 de la tarde. Servicio Autobuses. O. Colocación 64.

GANE DINERO, de 10.000 a 20.000 pts. mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compra-producción a alto precio. Escribir a Cultivos Alba. Calle Enamorados, 23. Barcelona-13

SE OFRECE oficial panadero y chófer con carnet de segunda. Razón, Pérez Galdós, 15, bajo. O. Colocación 481.

EMPLEADO administrativo, se precisa en Avda. General Franco, 86, bajos. Fábrica. Servicio militar cumplido. O. Colocación 214/771.

AJUSTADORES con servicio militar cumplido, se precisan en Talleres Gaba. Vélez de Guevara, 15. O. Colocación 167/771.

MARA industria de confección, se precisa personal tejedor y masculino con buena retribución. O. Colocación 207/771.

SE OFRECE administrativo experta, responsable y con informes, media jornada e intensiva. Ofertas, el Apartado de Correos 156 bajo referenc. «Administrativa»

SE NECESITA chico mes agosto. Matrimonio Barcelona. Vacaciones en Logroño. Razón, Miguel Villanueva, 7, quinto izquierda, de 8 a 10 mañana. Teléfono 221300.

SE NECESITA señora de niños. Miguel Villanueva, 7, sexto D.

SE NECESITA chica mes agosto. Matrimonio Barcelona. Vacaciones en Logroño. Razón, Miguel Villanueva, 7, quinto izquierda, de 8 a 10 mañana. Teléfono 221300.

SE NECESITA chico mes agosto. Matrimonio Barcelona. Vacaciones en Logroño. Razón, Miguel Villanueva, 7, quinto izquierda, de 8 a 10 mañana. Teléfono 221300.

SE NECESITA señora de niños. Miguel Villanueva, 7, sexto D.

SE NECESITA chica mes agosto. Matrimonio Barcelona. Vacaciones en Logroño. Razón, Miguel Villanueva, 7, quinto izquierda, de 8 a 10 mañana. Teléfono 221300.

SE NECESITA señora de niños. Miguel Villanueva, 7, sexto D.

SE NECESITA chica mes agosto. Matrimonio Barcelona. Vacaciones en Logroño. Razón, Miguel Villanueva, 7, quinto izquierda, de 8 a 10 mañana. Teléfono 221300.

SE NECESITA señora de niños. Miguel Villanueva, 7, sexto D.

SE NECESITA chica mes agosto. Matrimonio Barcelona. Vacaciones en Logroño. Razón, Miguel Villanueva, 7, quinto izquierda, de 8 a 10 mañana. Teléfono 221300.

SE NECESITA señora de niños. Miguel Villanueva, 7, sexto D.

CONSTRUCCIONES San Mateo S. A. Venta de lonjas, facilidades. en Manzanera, 1 y 3, y en 12 Ligero, 24, 26 y 28 Razón, oficinas, en 12 Ligero, 24. Teléfono 221838.

PISOS exento, portero automático, gastos reducidos, facilidades. Huesca, 37, obra tardes.

PISO, vendo. Calle Chile, 16, quinto izquierda.

VENDO terreno para edificar, superficie 7.000 m2, frente carretera Logroño-Alberite. Interesados, dirigirse al Apartado de Correos núm. 150. Referencia «Terreno», o al teléfono 220892.

GANADOS

SE VENDEN 75 ovejas gordas. Para tratar, con Jesús Burgos, en Alesanco.

PIENSOS pulpa blanca, alfalfa empaçada. Avda de Navarra, 14. Santiago Zulueta.

TERNEROS de cría, vende Angel Ortiz. Cra. de Burgos. Camino Carretil. T. 212831.

TERNEROS de cría, vende de leche. Cayetano Lacalle. Cabo Naval, 5.

OVEJAS, vende 120 juvenes, empezando a parir. Tratar con Lorenzo Santos, en Tudellilla.

SE VENDE vaca de leche, segundo parto, por no poder atender. Angel Alvarez. San Millán de la Cogolla.

HUESPEDES

PENSION completa. Primo Rivera, 19, quinto D.

ADMITO a pensión, económicos. Mayor, 136, tercero izqda. (Frente Tabacalera).

SE ADMITEN chicos dormir o pensión completa. Razón, Labradores, 18, sexto D.

SEÑORA sola, desea ceder habitaciones amuebladas. San Antón, 8, segundo izquierda.

ADMITO a pensión económica. Milicias, 12, primero.

VERANEANTES. Camas, señora sola. Queipo Liano, 39, primero.

ADMITO a dormir. Jorge Vigón, 34, octavo izquierda.

PERDIDAS

GEMELO oro. General Franco-Glorieta. Se gratificará su entrega en General Franco, 4, séptimo izquierda.

GAFAS graduadas, extraviadas el sábado. Gratificarán su entrega Droguería Vidorreta. Bretón Herreros.

LIBRO familia a nombre de Antonio Ruiz-Alejos Berliani. Gratificarán su entrega Hospital Viejo, 8, primero izquierda.

CORPINO rojo, extraviado sábado de Oviedo a República Argentina. Razón, teléfono 223938.

CARTERA negra con documentos. Entregar, Franco, 26, primero.

LLAVERO con cinco o seis llaves. Se gratificará en teléfono 21 26 87. Santos Ascarza, 44. (Taller).

TRASPASOS

LOCAL comercial. Bretón de los Herreros. Razón, teléfono 221381.

POR NO PODER atenderlo, en zona muy comercial, vendo o traspaso bar restaurante Nyka's, modernas instalaciones, vivienda y hermosa terraza. Facilidades de pago. Teléfono 221049 C/. Oviedo, 15.

TIENDA ultramarinos y despacho pan, con facilidades de pago. Razón, «Nueva Rioja».

TIENDA con buena clientela Razón, Tlf. 224021-224615.

NEGOCIO muy céntrico, acreditado. Informes, Tlf. 220681, de 11 a 1,30.

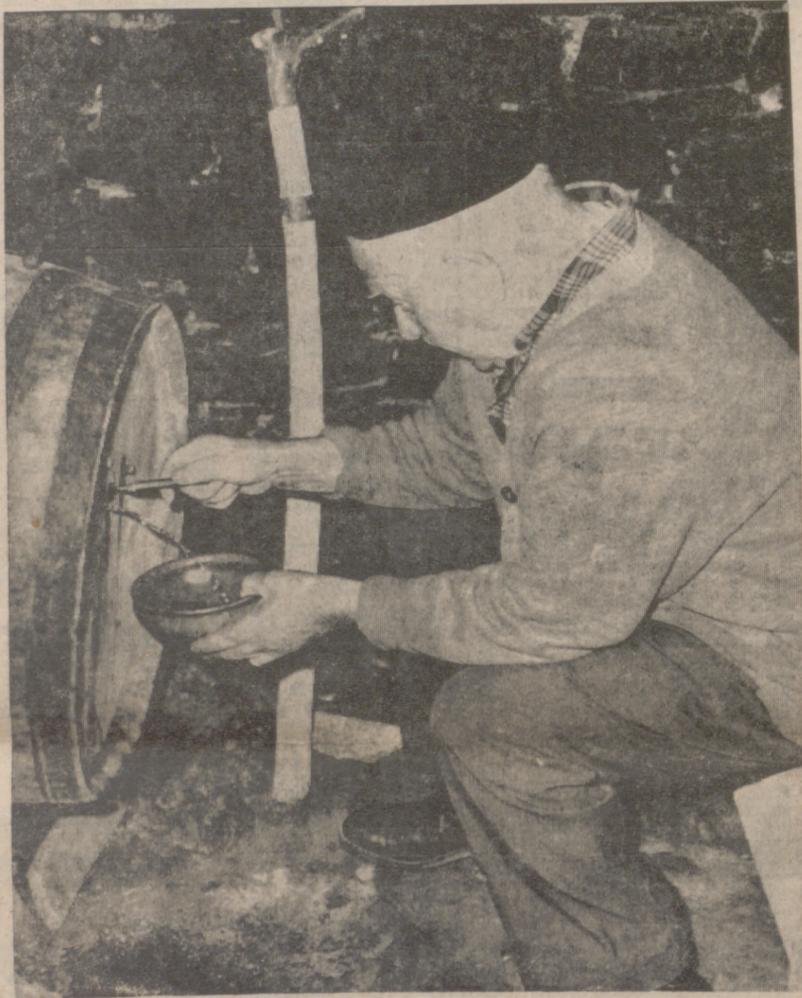
LOCAL comercial céntrico, 8 metros fachada enristalada, exposición y almacén. 450 m2 superficie total. Tlf. 221147.

VEHICULOS

DKW barata, se vende. Razón, calle La Campa, 8, tercero derecha.



"Me gustaría resucitar para seguir bebiendo vino". Estas palabras serán el epitafio de la tumba donde serán enterrados los restos mortales de Maximino García Trasande, también conocido por "El Tanque", vecino de la localidad pontevedresa de Puenteceures y famoso en Galicia por ser el mayor bebedor de vino de la historia y por ser también el alcalde pedáneo.



# 59 AÑOS DE ALCALDE

**Bebe diez litros diarios de vino**

A los 87 años tiene el ánimo y agilidad de un muchacho de 20 años, la sonrisa de un niño travieso y unos ojos tan azules como el mar de Galicia. Hace varios años, un prestigioso médico de Santiago de Compostela al atenderle a consecuencia de una enfermedad le preguntó:

—¿Cuántas tazas de vino bebe usted al cabo del día?  
—Doce o catorce —contestó Maximino—, pero no tazas, sino litros.

Después de recuperarse de su asombro, el citado doctor le recomendó que si quería vivir seis meses más olvidara por completo la bebida. Hoy día, el doctor ha muerto y «El Tanque», para ser sinceros, bebe algo menos, solamente ocho o diez litros cada veinticuatro horas.

—¿A qué debe su salud de hierro Maximino?  
—Precisamente al vino, hijo mío. Si no fuera por él hubiera muerto hace ya muchos años.

Sus ojos se alegran cuando lo dice; al tiempo que se mete entre pecho y espalda una buena taza de su vino especial, vino de su propia bodega, la más famosa de Galicia. Una bodega a la que han acudido personalidades de la política, las artes, la literatura, el periodismo y mucho turista; porque todo hay que decirlo, Maximino «El Tanque» es conocido no sólo en Galicia, sino en Alemania, Francia, Uruguay y Argentina.

En su bodega, donde se puede entrar a cualquier hora del día o de la noche, hay siempre animación y juerga. Allí, Maximino le arma a uno caballero de sus caldos, y uno siente la obligación de emborracharse y de cantar junto a este gallego de pura cepa, uno de los mayores juerguistas de la historia, aunque —dice— «los años no respetan y me flaquean algo las piernas si bailo más de la cuenta».

Sus principales diversiones son cuidar de sus vinos y tocar un trombo, hecho con una cepa, y que él toca imaginariamente siempre que tiene ocasión. Su bodega es un auténtico museo del desorden y del disparate. Colgados de los muros pueden leerse sentencias, dibujos y escritos relacionados con los caldos gallegos: desde «dix o rei David, dispois da muller a vida», hasta poemas dedicados por varios poetas gallegos.

«Esta cueva y bodega —afirma— tiene casi dos siglos de existencia; conserva la temperatura ideal para el mejor sabor del vino. Pero este año no estoy muy contento, ya que los truenos de hace unas semanas me «escarallaron» el vino que traje hace poco y se agrió».

Esto, por supuesto, no le impide seguir bebiendo de dicha «escarallada» cosecha.

**Doce mil litros al año**

Le pregunto a «El Tanque», que, por cierto, le llaman así en honor de su bodega «o tanque» y de la cantidad de vino que es capaz de tomar cada vez, cuántos litros bebe al año, y nos respon-

de muy feliz que «ahora, estos últimos tiempos, solamente unos cuatro mil; ahora que cuando era joven saqué una vez la cuenta y me salían más de doce mil».

—Y, ¿en toda su vida?

—Bueno, en toda mi vida he bebido más de dos millones de tazas, y espero doblarlas antes de que me entierren. A mí me gustaría que me enterraran en una pipa de vino, pero creo que al señor cura no le haría mucha gracia.

La opinión que le merecen a Maximino los vinos que no prepara él es más bien pobre, «aunque también me gusta el vino de Ribeiro», añade.

—Ahora no se hacen buenos caldos en casi ningún sitio. Entra uno a cualquier bodega y es como si penetrara en una fuente: el vino es acuoso y suave. La culpa de ello la tiene la gente que echa fertilizantes y sulfatos a las vides y queman el vino antes de hacerse. Así no puede uno entromparse.

En honor a la verdad hay que decir que «El Tanque» es un buen bebedor, pero no es un «tropa». «Hombre —asegura—, en mis años mozos sí agarraba buenas «castañas», pero ahora soy más serio».

**Alcalde pedáneo más antiguo**

Maximino no es sólo conocido como buen catador de vinos, sino también por ser el alcalde que, en nuestro país, más tiempo lleva al frente de su cargo: nada más y nada menos que la friolera de 59 años. Maximino García Trasande es desde el año 1912 alcalde pedáneo de barrio, en la parte izquierda de Puenteceures.

—Hasta que fui alcalde yo era un juerguista integral. Aún recuerdo cuando hacía faenas a las gentes de la comarca. En más de una ocasión me disfracé de guardia civil a fin de conquistar alguna moza o de gastar bromas a conocidos y parientes.

Cuando fue nombrado alcalde, Maximino se formalizó un poco, al menos de cara a la vecindad. La verdad sea dicha —aseguran sus vecinos— que siempre ha sido un buen alcalde, portándose bien con todos.

Muchas son las anécdotas que el veterano alcalde puede contar acerca de su larga existencia. Una de las más graciosas puede ser cuando, al ir a dar un susto a un vecino que tenía una casa de huéspedes «nos vestimos otro amigo y yo de guardias civiles y denunciarnos que en la casa de huéspedes había un conocido ladrón. El posadero, al ser de noche cuando llegamos a su casa, no nos reconoció. Nosotros dijimos que veníamos a detener al ladrón, y entonces resultó que, efectivamente, allí había alojado un delincuente de Vitoria, quien al vernos huyó campo a través».

Pese a sus muchos años, Maximino no se casó jamás. «Durante 19 años —explica— me hablaba con una moza del pueblo, pero sin que me decidiera a casarme. Un buen día, la pobriña cayó enferma y murió. Tenía 33 años. Ella fue la única mujer a quien quise. Ella y el vino han sido las dos mejores cosas de mi vida».

Cae la tarde en Puenteceures. De hacerle caso estaríamos bebiendo vino y oyendo hablar a Maximino durante toda la noche. Él, infatigable, sigue metiéndose al colete, uno tras otro, buenos tazones de vino sonrosado y espumoso. Sus ojos se animan y animan a la par que habla sin cesar. Al despedirse vuelve a recordarnos: «Lo mejor de este mundo es el vino; y si es gallego, mucho mejor todavía».



A. OSABA (Fotos: LAVANDEIRA) (Servicios especiales de «Efe»)